

AGENDA MUNICIPAL DE LOULÉ

ABRIL 2019

APRIL / AVRIL 2019



COMEMORAÇÕES DO 25 DE ABRIL ENCONTROS DO DEVIR
MÃE SOBERANA – FESTA PEQUENA **SOM RISCADO** BAJA DE LOULÉ
TRIATLO DE QUARTEIRA BTT DE ALTE **MERCADINHOS DE LOULÉ**
SAM THE KID & MUNDO SEGUNDO COM NAPOLEÃO MIRA



CAPA COVER COUVERTURE



A PENSAR NO AMBIENTE
ESTA AGENDA É IMPRESSA EM
PAPEL RECICLADO CYCLUS PRINT

FICHA TÉCNICA CREDITS SPECIFICATION TECHNIQUE

Propriedade **Property Propriété**
Câmara Municipal de Loulé / www.cm-loule.pt
Coordenação Editorial **Coordination Coordination Éditoriale**
GAP - Gabinete de Apoio ao Presidente
agenda.municipal@cm-loule.pt
Fotografia **Photography Photographie**: Arquivo CML
Design e Paginação **Design and Page Layout Conception et**
Mise en Page: Câmara Municipal de Loulé
Tradução **Translation Traduction**: Câmara Municipal de Loulé
Impressão **Printing Impression**: Gráfica Comercial
Tiragem **Print Run Tirage**: 8500 exemplares **copies**
exemplaires
Periodicidade **Periodicity Périodicité**: Mensal **Monthly Mensuel**
Distribuição Gratuita **Free Issue Distribution Gratuite**

Todas as informações contidas nesta agenda são da inteira responsabilidade das entidades que as forneceram.
The LMC does not take responsibility and can't guarantee that all the information contained in this guide is accurate, complete or up-to-date.
Toutes les informations contenues dans cet agenda sont de la seule responsabilité des entités qui ont fourni.

Todas as entidades que queiram enviar os seus eventos para a Agenda Municipal de Loulé, podem fazê-lo até ao dia 15 através do seguinte e-mail:
All organisations that wish to send information about their events to the Loulé Municipal Agenda can do so until the 15th, using the following e-mail adress:
Toutes les entités qui souhaitent envoyer leurs événements à l'ordre de l'Agenda Municipal de Loulé, peuvent le faire jusqu'à le 15 à l'adresse e-mail suivante:

agenda.municipal@cm-loule.pt

ÍNDICE CONTENTS INDEX

- 03** Mensagem do Presidente
Message from the Mayor Message du Présidenten
- 06** Tema de Capa Cover Theme **Thème de la Couverture**
- 09** Museus e Galerias
Museums and Galleries Musées et Galeries
- 19** Edições e Livros
Publications and Books Publications et Livres
- 21** Biblioteca Library **Bibliothèque**
- 32** Infantil-Juvenil Children-Youth **Enfants et Jeunesse**
- 41** Cine-Teatro Cine-Teatro **Cine-Teatro**
- 55** Atividades Desportivas Sports **Activités Sportives**
- 71** E ainda no Concelho
And also in the Municipality Et aussi dans la Commune
- 80** Loulé Criativo Loulé Criativo Loulé Criativo
- 88** Associações e Coletividades
Associations and Collectivities Associations et Collectivités
- 90** Gastronomia Gastronomy **Gastronomie**
- 92** Ruralidades Rural Affairs **Sujets Rurales**
- 94** Unidade Móvel de Saúde
Mobile Health Unit Unité de Santé Mobile
- 96** Transportes Urbanos Urban Bus **Transports Urbaines**
- 98** Igrejas Churches **Églises**
- 100** Telefones Úteis Useful Phones **Contacts Utiles**
- 101** Farmácias de Serviço
On-Duty Pharmacies Pharmacies de Garde
- 101** Feiras e Mercados Fairs and Markets **Foires et Marchés**
- 101** Atendimento ao Público do Executivo
Customer Service Attention au Public (Conseil Municipal)
- 102** Tabela das Marés Tidal Table **Tables des Marées**
- 103** Destaques do Próximo Mês Next Months **Highlights**
Faits Marquants pour le Mois Prochain
- 104** No meu tempo In my youth **Dans mon temps...**



MENSAGEM DO PRESIDENTE
MESSAGE FROM THE MAYOR
MESSAGE DU PRÉSIDENT

Mês de festejar a Vida e a Liberdade!

Abril é o mês de comemorar os valores da liberdade e da democracia. Uma das grandes conquistas da Revolução democrática do 25 de abril foi o acesso à Educação, área a que temos dado especial atenção, através da oferta de manuais escolares, da realização de transportes gratuitos para os alunos e da dinamização das férias para todos, entre tantas outras iniciativas. Este mês destacamos o começo da obra da Escola D. Dinis em Quarteira, um sonho de todos nós, que agora se concretiza, e que permitirá a muitos meninos e meninas crescerem num espaço com mais condições e usufruírem deste investimento.

Ainda na cidade de Quarteira, queremos referir o arranque da 2.ª fase do Passeio das Dunas, uma obra já em curso, que permitirá a ligação entre Vilamoura e Quarteira, aumentando a atratividade de ambas e o estreitar de laços entre as duas comunidades residente e turística, assim como desafiando a passeios em família. 45 anos depois do 25 de abril consolida-se o papel do Poder Local Democrático, com o processo de transferência de competências para as autarquias. Um poder de proximidade que melhor conhece as necessidades das pessoas e melhor as serve, Loulé receberá, ainda este ano, competências em várias áreas: Vias de Comunicação, Justiça, Estruturas de Atendimento ao Cidadão, Património Imobiliário Público, Educação, Saúde e Cultura. Neste mês em que muitos rumam a sul para as primeiras férias do ano, Loulé tem uma oferta generosa e de grande qualidade de actividades religiosas, culturais e desportivas. No Domingo de Páscoa, a simbólica Festa Pequena,

quando a Mãe Soberana, Nossa Senhora da Piedade, desce à cidade para aí permanecer 15 dias! Os palcos do Cine-Teatro Louletano e do Auditório da Música Nova continuam com uma programação imperdível e de qualidade, destaque para duas estreias nacionais de dança Stepping Stones Redouan Ait Chitt & Jeroen van der Linden (Holanda) e Aqua Chey Jurado (Espanha) (05), inseridas nos Encontros do Devir, e para a 4.ª edição do Festival de Música e Imagem “Som Riscado” com uma programação arrojada e de excelência, com nomes como Vítor Ruas, André Tentuguel, Noiserv ou Chassol.

Loulé realiza tradicionalmente um concerto comemorativo da revolução dos cravos, este ano será Sam The Kid & Mundo Segundo (com Napoleão Mira), na noite de 24 de abril no Cine-teatro Louletano. No dia 25 de abril descubra os poetas de abril no Auditório do Solar da Música Nova, com Manuel Rocha & amigos. No Desporto para além do Programa Páscoa Ativa (09 a 19), que nos convida a fazer exercício físico em todo o concelho, destaque para a internacionalmente reconhecida Taça da Europa de Triatlo de Quarteira 2019 (27 e 28), para a 21ª Edição do BTT de Alte (25), para a prova nacional da XXV Volta ao concelho de Loulé em ciclismo para a categoria de juniores (18, 19 e 20) e para a Baja Loulé 2019 prova TT com organização do Clube Automóvel do Algarve, com partida e chegada no Jardim das Comunidades de Almancil (13 e 14). Viva Abril! Viva a Liberdade! Viva a Democracia! Que a chama de abril nos guie na construção de uma sociedade mais equilibrada, tolerante e feliz!

The month for celebrating Life and Freedom!

April is the month for celebrating the values of freedom and democracy. One of the great achievements of the democratic Revolution of April 25th was access to Education, an area to which we have paid special attention, through the supply of textbooks, free transport for students and holiday entertainment for all, among many other initiatives. This month we highlight the start of the works at the D. Dinis School in Quarteira, a dream of ours, which now becomes a reality, which will allow many boys and girls to grow up in a place with better conditions and enjoy this investment. Still in the city of Quarteira, we would like to mention the start of the second stage of the "Passeio das Dunas" (Dunes Sidewalk), a work already in progress, which will allow the connection between Vilamoura and Quarteira, increasing the attractiveness of both while strengthening ties between the two communities - both resident and tourist -, as well as introducing itself as a fun family walk.

Forty-five years after the April 25th Revolution, the role of Local Democracy is consolidated with the process of transfer of powers to local authorities. A power of proximity, which best knows the needs of the people and better serves them. Loulé will receive, still this year, responsibilities in various areas: Communications, Justice, Citizen Services Structures, Public Housing Heritage, Education, Health and Culture.

This month, in which many head South for the first holiday of the year, Loulé has a generous high quality offer of religious, cultural and sporting activities. On Easter Sunday: the symbolic "Festa Pequena" (Small Party), when the Sovereign

Mother, Our Lady of Mercy, comes down to the city to remain there for 15 days!

The stages of the Cine-Teatro Louletano and the New Music Auditorium continue with an unmissable quality programme, with highlight on two national premieres of Stepping Stones dance, Redouan Ait Chitt & Jeroen van der Linden (Netherlands), and Aqua Chey Jurado (Spain) (05), inserted in the "Encontros do Devir", and the 4th edition of the "Som Riscado" Music and Image Festival with a bold programme of excellence, with names like Vítor Ruas, André Tentuguel, Noiserv and Chassol. Loulé traditionally performs a celebratory concert of the Carnation Revolution, this year with Sam The Kid & Mundo Segundo (with Napoleão Mira), on the night of April 24th at the Cine-teatro Louletano. On April 25th, discover the April poets in the Auditorium of the New Music Manor house, with Manuel Rocha & friends.

In the field of Sports, in addition to the Easter Active Programme (09 to 19), which invites us to do physical exercise throughout the Municipality, highlight goes to the internationally recognized Triathlon European Cup of Quarteira 2019 (27 and 28), the 21st edition of BTT of Alte (25) , the national race of the 25th Tour of the Municipality of Loulé on bicycle for the Junior category (18, 19 and 20) and the Baja Loulé 2019 off-road race organized by the Automobile Club of the Algarve, with departure and arrival at the Communities Garden in Almancil (13 and 14).

Long live April! Long live freedom! Long live democracy! May April guide us in building a more balanced, tolerant and happy society!

Mois pour célébrer la Vie et la Liberté !

Avril est le mois pour célébrer les valeurs de liberté et de démocratie. Une des grandes conquêtes de la Révolution démocratique du 25 avril a été l'accès à l'Éducation, domaine auquel nous donnons une attention particulière, par le biais de l'offre de manuels scolaires, de la réalisation de transports gratuits pour les élèves et de la dynamisation des vacances pour tous, parmi tant d'autres initiatives. Ce mois-ci nous mettons en évidence le début des travaux de l'École D. Dinis à Quarteira, un rêve de nous tous, qui maintenant se concrétise, et qui permettra aux nombreux garçons et filles de grandir dans un espace avec plus de conditions et de profiter de cet investissement.

Encore dans la ville de Quarteira, nous voulons souligner le début de la 2ème phase de la Promenade des Dunes, un travail déjà en cours, qui permettra la liaison entre Vilamoura et Quarteira, augmentant l'attractivité des deux et le renforcement des liens entre les deux communautés résidente et touristique, ainsi que défiant les familles à la promenade.

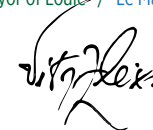
45 ans après le 25 avril le rôle du Pouvoir Local Démocratique se consolide, avec le processus de transfert de compétences aux autorités locales. Un pouvoir de proximité qui connaît mieux les nécessités des personnes et qui les sert mieux, Loulé recevra encore cette année, des compétences dans divers domaines : Voies de Communication, Justice, Structures d'Accueil du Citoyen, Patrimoine Immobilier Public, Éducation, Santé et Culture. Ce mois-ci où beaucoup de personnes se dirigent vers le sud pour les premières vacances de l'année, Loulé a une offre généreuse et de grande qualité d'activités religieuses, culturelles et sportives. Le dimanche de Pâques, la symbolique Petite

Fête, quand la Mère Souveraine, Notre Dame de la Miséricorde, descend en ville pour y rester 15 jours! Les Scènes du Ciné-théâtre de Loulé et de l'Auditoire de la Musique Nouvelle continuent avec un programme à ne pas manquer et de qualité, mise en évidence des deux premières nationales de danse Stepping Stones Redouan Ait Chitt & Jeroen van der Linden (Hollande) et Aqua Chey Jurado (Espagne) (le 05), insérées dans les Rencontres du Devir, et de la 4ème édition du Festival de Musique et Image « Som Riscado » avec une programmation audacieuse et d'excellence, avec des noms comme Vítor Ruas, André Tentuguel, Noiserv ou Chassol. Loulé réalise traditionnellement un concert commémoratif de la révolution des œillets, cette année cela sera Sam The Kid & Mundo Segundo (avec Napoleão Mira), dans la nuit du 24 avril au Ciné-théâtre de Loulé. Le 25 avril découvrez les poètes d'avril à l'Auditorium du Solar de la Musique Nouvelle, avec Manuel Rocha & amigos.

Pour le Sport en plus du Programme Pâques Active (du 09 au 19), qui nous invite à faire de l'exercice physique à travers la commune, mise en évidence de l'internationalement reconnue Coupe d'Europe de Triathlon de Quarteira 2019 (les 27 et 28), de la 21ème Édition du BTT d'Alte (le 25), de l'épreuve nationale du XXV Tour de la commune de Loulé en cyclisme dans la catégorie juniors (les 18, 19 et 20) et de la Baja Loulé 2019 épreuve TT avec l'organisation du Club Automobile de l'Algarve, avec départ et arrivée au Jardin des Communautés d'Almancil (les 13 et 14).

Vive Avril! Vive la Liberté! Vive la Démocratie! Que la flamme d'avril nous guide dans la construction d'une société plus équilibrée, tolérante et heureuse!

O Presidente da Câmara Municipal de Loulé
The Mayor of Loulé / Le Maire de Loulé





Uma passagem com nome de Páscoa

A Páscoa é uma das datas comemorativas mais importantes nas culturas ocidentais. O princípio desta comemoração remonta muitos séculos atrás. O termo “Páscoa” tem uma origem religiosa que vem do latim *Pascae*. Na Grécia Antiga, este término também é encontrado como *Paska*. Porém a sua origem mais remota é entre os hebreus, onde aparece com o termo *Pesach*, cujo significado é passagem.

Historiadores encontraram informações que levam a concluir que uma festa de passagem era

comemorada entre povos europeus há milhares de anos. Principalmente na região do Mediterrâneo, algumas sociedades, entre elas a grega, festejavam a passagem do inverno para a primavera, durante o mês de março. Geralmente, esta festa era realizada na primeira lua cheia da época das flores. Entre os povos da Antiguidade, o fim do inverno e o começo da primavera eram de extrema importância, pois estava ligado a maiores chances de sobrevivência em função do rigoroso inverno que castigava a Europa, dificultando a produção de alimentos.

A passage with an Easter name

Easter is one of the most important commemorative dates in Western cultures. The beginning of this commemoration dates back many centuries. The term “Easter” has a religious origin that comes from the Latin *Pascae*. In Ancient Greece, this term is also found as *Paska*. But the most remote origin is among the Hebrews, where it appears with the term *Pesach*, whose meaning is passage.

Historians have found information that leads to the conclusion that a passage festival was celebrated among European peoples thousands of years ago.

Particularly in the Mediterranean region, some societies, including the Greek ones, celebrated the transition from winter to spring during the month of March. Generally, this festival was held on the first full moon of the flower season. Among the peoples from Antiquity, the end of winter and the beginning of spring were very important, since it was connected to a greater chance of survival due to the cold winter that punished Europe, making it difficult to produce food.

Un passage avec un nom de Pâques

La fête de Pâques est l'une des dates commémoratives les plus importantes des cultures occidentales. Le début de cette commémoration remonte à plusieurs siècles. Le terme “Pâques” a une origine religieuse qui vient du latin *Pascae*. Dans la Grèce Antique, ce terme est également trouvé comme *Paska*. Mais son origine la plus lointaine est parmi les Hébreux, où il apparaît avec le terme *Pesach*, dont le sens est le passage. Les Historiens ont trouvé des informations en permettant de conclure qu'une fête de passage

avait été célébrée parmi les peuples européens il y a des milliers d'années. Au mois de mars, certaines sociétés, notamment les grecques, ont particulièrement célébré la transition de l'hiver au printemps. En général, cette fête a eu lieu à la première pleine lune de la saison des fleurs. Parmi les peuples de l'Antiquité, la fin de l'hiver et le début du printemps étaient très importants, car ils étaient liés à de meilleures chances de survie en raison du dur hiver qui punissait l'Europe, en rendant difficile la production des aliments.

25 Abril 2019

Programação comemorações dos 45 anos

23 e 24 abril

Biblioteca Municipal de Loulé

Ateliê temático para alunos do 1º Ciclo do Ensino Básico sobre o 25 de abril

24 abril

Cine-Teatro Louletano

Sam the Kid & Mundo Segundo
(com Napoleão Mira)

25 abril

Praça da República – Loulé

10h00 - Hastear da Bandeira
- Bombeiros Municipais de Loulé
- Banda Filarmónica Artistas de Minerva
11h00 - Sessão Solene da Assembleia Municipal
Tema: A Palavra como Arma da Democracia
(convidado: António Branco)
Apontamento musical

Auditório do Solar da Música Nova

18h30 - O que é a liberdade pelos alunos do Conservatório de Loulé
19h00 - Cátia Alhandra - 25 canções de abril

Alte

09h00 - BTT Alte – 21ª Edição

29 e 30 abril

Bibliotecas Escolares do 2º e 3º ciclo pertencentes à Rede de Bibliotecas do Concelho de Loulé

“A História do Povo de Loulé na Revolução Portuguesa 1974-75” com a historiadora Raquel Varela, para alunos do 2º e 3º ciclo.





SMDC

**Serviço Municipal de
Defesa do Consumidor**
Concelho de Loulé



smdc@cm-loule.pt



Mercado Municipal de Loulé
Loja n.º 22
8104-001 Loulé



289 400 715



289 415 577

ATENDIMENTOS - ABRIL

Loulé – Diariamente das 09h00 às 13h00 e das 14h00 às 17h00
Encerra Sábados, Domingos e Feriados

Quarteira – Dia 02 de Abril – das 09h30 às 12h30
Centro Autárquico de Quarteira

MUSEUS E GALERIAS

MUSEU

EXPOSIÇÃO LOULÉ. TERRITÓRIOS, MEMÓRIAS E IDENTIDADES

Museu Nacional de Arqueologia, Lisboa
Org.: Direção-Geral do Património Cultural/Museu
Nacional de Arqueologia e Câmara Municipal de
Loulé/Museu Municipal de Loulé

EXPOSIÇÃO ECOS DA SERRA-50 ANOS DE MEMÓRIAS

Polo Museológico Cândido Guerreiro e Condes de
Alte
Segunda a sexta: 09h00-17h00

EXPOSIÇÃO TRABALHADORES FORÇADOS PORTUGUESES NO III REICH E OS LOULETANOS NO SISTEMA CONCENTRACIONÁRIO NAZI

Edifício da Assembleia Municipal – Casa Memória
Duarte Pacheco
Terça a sexta: 09h00-13h00 e 14h00-17h00
Sábado: 09h30-16h00
Org.: Instituto de História Contemporânea,
Universidade de Lisboa e Câmara Municipal de
Loulé

EXPOSIÇÃO DE FOTOGRAFIA O ESCRITOR DE SONHOS DE JORGE GRAÇA

Claustro do Convento Espírito Santo, Loulé

EXPOSIÇÃO DE PINTURA LÁ PELA SERRA DE GUIDA VAZ

Polo Museológico Cândido Guerreiro e Condes de
Alte
Segunda a sexta: 09h00-17h00
Patente até 12 de abril



EXPOSIÇÃO DE FOTOGRAFIA VIAGEM INTERIOR DE TELMA VERÍSSIMO*

Inauguração a 30 de abril, 17h30
Polo Museológico Cândido Guerreiro e Condes de
Alte
Segunda a sexta: 09h00-17h00
Patente até 31 de maio
*No âmbito da XXV Semana das Artes e Culturas
de Alte

DESCULPE, COMO ME CHAMO?

Sala polivalente do Museu Municipal de Loulé
03 de abril, 15h00

ALGARVE DESVENDADO VISITA ENCENADA AO PASSADO HISTÓRICO DE LOULÉ

05 de abril, 18h30, Largo D. Afonso III, Loulé
Duração: 75 minutos
Classificação etária: maiores de 6 anos
Inscrições obrigatórias: 10€ -https://www.bol.pt/comprar/Bilhetes/66936-algarve_desvendado_loule-loule/
Mais informações: <https://www.365algarve.pt/pt/agenda/6631/algarve-desvendado.aspx>
Org.: Associação Cultural ArQuente
Apoio: 365 Algarve; Câmara Municipal de Loulé

LABORATÓRIO DA MEMÓRIA – OS PRIMEIROS ANOS DA CASA DA CULTURA DE LOULÉ

Edifício do Atlético
06 de abril, 15h00

TEATRO/GASTRONOMIA

“CATAPLAY”

COM MÁRIO SPENCER E TÂNIA SILVA

Tertúlia Algarvia e A Fera Associação Cultural
Auditório do Convento Espírito Santo, Loulé
12 e 13 de abril - 19h00
(Versão em português, legendada em inglês)
Mais informações: <https://www.facebook.com/pg/cataplay365>

APRESENTAÇÃO DO LIVRO HISTÓRIAS GRAVADAS NAS ROCHAS – GUIA DE CAMPO: À DESCOBERTA DAS ROCHAS E FÓSSEIS DE LOULÉ DE HÉLDER PEREIRA E FRANCISCO LOPES

Salão Nobre da Câmara Municipal de Loulé
22 de abril, 18h00

ALTE, PELA JANELA DO TEMPO*

Polo Museológico Cândido Guerreiro e Condes de Alte – 26 de abril, 14h30

*No âmbito da XXV Semana das Artes e Culturas de Alte

TERTÚLIA O IMPACTO DO POLO MUSEOLÓGICO DE ALTE NA

COMUNIDADE. 10 ANOS DEPOIS*

Polo Museológico Cândido Guerreiro e Condes de Alte
30 de abril, 18h00

*No âmbito da XXV Semana das Artes e Culturas de Alte

GALERIAS

EXPOSIÇÃO ANUAL DA ASSOCIAÇÃO DE AGUARELA DE PORTUGAL - 4ª EDIÇÃO

Galeria Praça do Mar, Quarteira
Até 13 de abril
terça a sábado: 09h30-13h30 e 15h00-18h00

EXPOSIÇÃO

“NO PRINCÍPIO ERA O SOM”

Miguel Neto, Artur Mósca, David Albuquerque, Fernando Brazão Gonçalves, José Jesus, Patrícia Chambino, Rodrigo Carvalho, Rui Cabrita
CECAL – Centro de Experimentação e Criação Artística de Loulé
Até 13 abril
terça a sexta-feira: 10h00-13h30/14h30-18h00
sábado: 10h00-16h30

EXPOSIÇÃO

“DE (A)NÚNCIAR”

ALEIXOHOJE 1899-2019

10 INSTALAÇÕES DE JOSÉ LAGINHA
Galeria de Arte do Convento Espírito Santo, Loulé
Até 20 de abril 2019
terça a sexta-feira: 09h30-17h30
sábado: 09h30-16h00

EXPOSIÇÃO

CARTOONING FOR PEACE

Galeria Praça do Mar, Quarteira
20 de abril a 31 de maio
terça a sábado: 09h30-13h30 e 15h00-18h00
Inauguração dia 20 de abril 18h00

EXPOSIÇÃO

XX MOSTRA COLETIVA DE ARTES

PLÁSTICAS DO CONCELHO
CECAL – Centro de Experimentação e Criação Artística de Loulé
25 de abril a 01 de junho
terça a sexta-feira: 10h00-13h30/14h30-18h00
sábado: 10h00-16h30
Inauguração dia 25 de abril

MUSEUMS AND GALLERIES

MUSEUM

EXHIBITION LOULÉ. TERRITORIES, MEMORIES AND IDENTITIES

National Museum of Archaeology, Lisbon
Org.: Directorate General of Cultural Heritage/
National Museum of Archaeology and Municipality of Loulé/Municipal Museum of Loulé

EXHIBITION ECHOES FROM THE MOUNTAINS-50 YEARS OF MEMORIES

Cândido Guerreiro and Counts of Alte Museum
Monday to Friday: 09:00 am-05:00 pm

EXHIBITION PORTUGUESE FORCED LABOURERS IN III REICH AND LOULÉ PEOPLE IN NAZI CONCENTRATION SYSTEM

Municipal Assembly Building
Tuesday to Friday: 09:00 am-01:00 pm and 02:00 pm-05:00 pm. Saturday: 09:30 am-04:00 pm
Org.: Institute of Contemporary History, University of Lisbon and Municipality of Loulé

PHOTOGRAPHY EXHIBITION THE WRITER OF DREAMS BY JORGE GRAÇA

Cloister of the Espírito Santo Convent, Loulé

PAINTING EXHIBITION THROUGH THE MOUNTAINS BY GUIDA VAZ

Cândido Guerreiro and Counts of Alte Museum
Monday to Friday: 09:00 am - 05:00 pm
Until 12 April

PAINTING EXHIBITION INSIDE JOURNEY BY TELMA VERÍSSIMO*

Opening 30 April, 05:30 pm
Cândido Guerreiro and Counts of Alte Museum
Monday to Friday: 09:00 am - 05:00 pm
Until 31 May
*As part of the 25th Alte Arts and Cultures Week



EXCUSE ME, WHAT'S MY NAME?

Municipal Museum of Loulé – Multipurpose Room
03 April, 03:00 pm

REVEALED ALGARVE STAGED VISIT TO THE HISTORIC PAST OF LOULÉ

05 April, 06:30 pm, Largo D. Afonso III, Loulé
Duration: 75 minutes
Age rating: 6 +
Mandatory registration: 10€ -https://www.bol.pt/Comprar/Bilhetes/66936-algarve_desvendado_loule-loule/
Org.: Associação Cultural ArQuente
Support: 365 Algarve; Municipality of Loulé

LABORATORY OF MEMORY – THE FIRST YEARS OF THE LOULÉ CULTURE HOUSE

Atletico Building
06 April, 03:00 pm

THEATRE/GASTRONOMY “CATAPLAY”

WITH MÁRIO SPENCER E TÂNIA SILVA

Tertúlia Algarvia and A Fera Associação Cultural
Espírito Santo Convent Auditorium, Loulé
12 and 13 April – 07:00 pm
(Portuguese Version, subtitled in English)
More information: <https://www.facebook.com/pg/cataplay365>

PRESENTATION OF THE BOOK STORIES ENGRAVED IN THE ROCKS - FIELD GUIDE: DISCOVERING THE ROCKS AND FOSSILS OF LOULÉ BY HÉLDER PEREIRA AND FRANCISCO LOPES

Salão Nobre da Câmara Municipal de Loulé
22 April, 06:00 pm

ALTE, BY THE WINDOW OF TIME*

Cândido Guerreiro and Counts of Alte Museum
26 April – 02:30 pm
*As part of the 25th Alte Arts and Cultures Week

GATHERING THE IMPACT OF THE ALTE MUSEUM IN THE COMMUNITY 10 YEARS LATER*

Cândido Guerreiro and Counts of Alte Museum
30 de abril, 06:00 pm
*As part of the 25th Alte Arts and Cultures Week

GALLERIES

ANNUAL EXHIBITION OF THE ASSOCIAÇÃO DE AGUADELA DE PORTUGAL – 4TH EDITION

Praça do Mar Gallery, Quarteira
Until 13 April
Tuesday to Saturday: 09:30 am-01:30 pm and 03:00 pm-06:00 pm

EXHIBITION “AT THE BEGINNING IT WAS THE SOUND”

Miguel Neto, Artur Mósca, David Albuquerque, Fernando Brazão Gonçalves, José Jesus, Patrícia Chambino, Rodrigo Carvalho, Rui Cabrita
CECAL – Centro de Experimentação e Criação Artística de Loulé
Until 13 April
Tuesday to Friday:
10:00 am-01:30 pm/02:30 pm-06:00 pm
Saturday: 10:00 am-04:30 pm

EXHIBITION “DE(A)NOUNCE”

ALEIXOHOJE 1899-2019
10 INSTALLATIONS BY JOSÉ LAGINHA
Art Gallery of the Espírito Santo Convent, Loulé
Until 20 April
Tuesday to Friday: 09:30 am-05:30 pm
Saturday: 09:30 am-04:00 pm

EXHIBITION CARTOONING FOR PEACE

Praça do Mar Gallery, Quarteira
20 April to 31 May
Tuesday to Saturday: 09:30 am-01:30 pm and 03:00 pm-06:00 pm
Opening 20 April, 06:00 pm

EXHIBITION 20TH PLASTIC ARTS COLLECTIVE EXHIBITION OF THE COUNTY

CECAL – Centro de Experimentação e Criação Artística de Loulé
25 April to 01 June
Tuesday to Friday:
10:00 am-01:30 pm / 02:30 pm-06:00 pm
Saturday: 10:00 am-04:30 pm
Opening 25 April

MUSÉES ET GALERIES

MUSÉE

EXPOSITION LOULÉ. TERRITOIRES, MÉMOIRES ET IDENTITÉS

Musée National d'Archéologie, Lisbonne
Org.: Direction Générale du Patrimoine Culturel/
Musée National d'Archéologie et Municipalité de Loulé/Musée Municipal de Loulé

EXPOSITION ECHOS DES MONTAGNES - 50 ANS DE MÉMOIRES

Musée Cândido Guerreiro et Comtes d'Alte
Lundi au Vendredi: 09h00-17h00

EXPOSITION TRAVAILLEURS FORCÉS PORTUGAIS DANS LE III REICH ET LES HABITANTS DE LOULÉ DANS LE SYSTÈME DE CONCENTRATION NAZI

Bâtiment de l'Assemblée Municipale
Mardi au Vendredi: 09h00-13h00 et 14h00-17h00
Samedi: 09h30-16h00
Org.: Institut d'Histoire Contemporaine, Université de Lisbonne et Municipalité de Loulé

EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE L'ÉCRIVAIN DE RÊVES DE JORGE GRAÇA

Cloître du Convent Espírito Santo, Loulé

EXPOSITION DE PEINTURE PAR LES MONTAGNES DE GUIDA VAZ

Musée Cândido Guerreiro et Comtes d'Alte
Lundi au Vendredi: 09h00 à 17h00
Jusqu'au 12 Avril

EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIE VOYAGE INTÉRIEUR DE TELMA VERÍSSIMO*

Inauguration 30 Avril, 17h30
Musée Cândido Guerreiro et Comtes d'Alte
Lundi au Vendredi: 09h00-17h00
Jusqu'au 31 Mai
*Dans la XXV Semaine des Arts et Cultures d'Alte

EXCUSEZ-MOI, COMMENT JE M'APPELLE?

Salle Polyvalente du Musée Municipal de Loulé
03 Avril, 15h00

ALGARVE DÉVOILÉ VISITE MISE EN SCÈNE AU PASSÉ HISTORIQUE DE LOULÉ

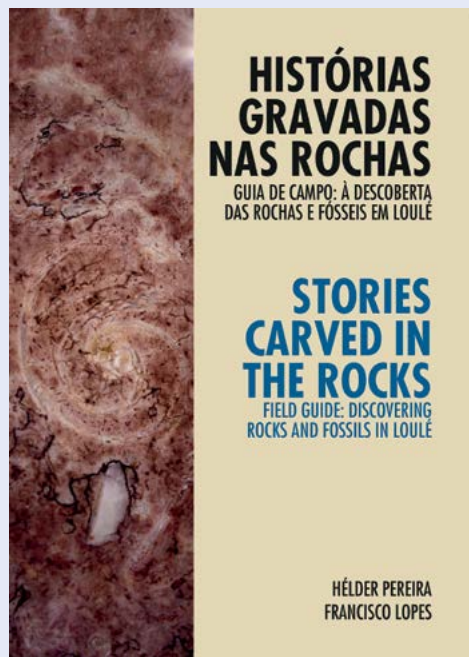
02 Avril, 11h30, Largo D. Afonso III, Loulé
Durée: 75 minutes
Classement par âge: plus de 6 ans
Inscription obligatoire: 10€ - https://www.bol.pt/Comprar/Bilhetes/66936-algarve_desvendado_loule-loule/
Org.: Associação Cultural ArQuente
Appuyé par: 365 Algarve; Municipalité de Loulé

LABORATOIRE DE LA MÉMOIRE – LES PREMIÈRES ANNÉES DE LA MAISON DE LA CULTURE DE LOULÉ

Bâtiment d'Atlético
06 Avril, 15h00

THÉÂTRE/GASTRONOMIE “CATAPLAY”

AVEC MÁRIO SPENCER E TÂNIA SILVA
Tertúlia Algarvia et A Fera Associação Cultural
Auditoire du Convent Espírito Santo, Loulé
12 et 13 Avril - 19h00
(Version portugaise, sous-titrage en anglais)
Plus d'informations: <https://www.facebook.com/pg/cataplay365>



PRÉSENTATION DU LIVRE HISTOIRES GRAVÉES SUR LES ROCHERS - GUIDE DE TERRAIN: À LA DÉCOUVERTE DES ROCHERS ET DES FOSSILES DE LOULÉ DE HÉLDER PEREIRA ET FRANCISCO LOPES

Salão Nobre da Câmara Municipal de Loulé
22 Avril, 18h00

ALTE À TRAVERS LA FENÊTRE DU TEMPS*

Musée Cândido Guerreiro et Comtes d'Alte
26 Avril, 14h30

* Dans la XXV Semaine des Arts et Cultures d'Alte

RÉUNION L'IMPACT DU MUSÉE D'ALTE DANS LA COMMUNAUTÉ. 10 ANS PLUS TARD *

Musée Cândido Guerreiro et Comtes d'Alte
30 Avril, 18h00

* Dans la XXV Semaine des Arts et Cultures d'Alte

GALERIES

EXPOSITION ANNUELLE DE L'ASSOCIAÇÃO D'AGUARELA DE PORTUGAL – 4E ÉDITION

Galerie Praça do Mar, Quarteira, Jusqu'au 13 Avril
Mardi au Samedi: 09h30-13h30 et 15h00-18h00

EXPOSITION

“AU DÉBUT C'ÉTAIT LE SON”

Miguel Neto, Artur Mósca, David Albuquerque, Fernando Brazão Gonçalves, José Jesus, Patrícia Chambino, Rodrigo Carvalho, Rui Cabrita
CECAL – Centro de Experimentação e Criação Artística de Loulé, Jusqu'au 13 Avril
Mardi au Vendredi: 10h00-13h30 / 14h30-18h00
Samedi: 10h00-16h30

EXPOSITION

“DÉ(A)NONCER”

ALEIXOHOJE 1899-2019
10 INSTALLATIONS DE JOSÉ LAGINHA
Galerie d'Art du Convent Espírito Santo, Loulé
Jusqu'au 20 Avril
Mardi au Vendredi: 09h30-17h30
Samedi: 09h30-16h00

EXPOSITION

CARTOONING FOR PEACE

Galerie Praça do Mar, Quarteira, 20 Avril au 31 Mai
Mardi au Samedi: 09h30-13h30 et 15h00-18h00
Inauguration 20 Avril 18h00

EXPOSITION

XX EXPOSITION COLLECTIVE DES ARTS PLASTIQUES DE LA COMMUNE

CECAL – Centro de Experimentação e Criação Artística de Loulé, 25 Avril au 01 Juin
Mardi au Vendredi: 10h00-13h30 / 14h30-18h00
Samedi: 10h00-16h30
Inauguration 25 Avril



Sábados Saturdays
das 10h00 às 16h00 from 10am to 4pm

Zona Histórica Historic Center

Reciclagem,
Artes e Mercado do Baú
Recycling, Art and Flea Market

16	6	4	25
MarMar	AbrApr	MaiMay	MaiMay

Tradição,
Prazeres e Experiências
Traditional, Pleasures and Experiences

23	13	11	1
MarMar	AbrApr	MaiMay	JunJun

Artesanato
Urbano e Design
Urban and Design Handcraft

30	27	18	8
MarMar	AbrApr	MaiMay	JunJun

Mercadinho
da Páscoa
Easter Fair

20
AbrApr

Encerramento
Last Market

15
JunJun

Av. José da Costa Mealha



loulé
concelho





EXPOSIÇÕES EXHIBITIONS EXPOSITIONS

Cartooning for Peace

Um conjunto de 20 ilustrações sobre liberdade de imprensa, que oferece uma visão do trabalho de cartoonistas e ilustradores, defensores pacifistas das nossas sociedades, que são regularmente alvo de ataques em todo o mundo. Através do riso, estes corajosos criadores mostram-nos o caminho: pelas armas pacíficas do lápis, do pensamento livre e do humor, ajudam a preservar a saúde das nossas democracias quando elas estão ameaçadas. Esta exposição colectiva, realizada pela associação Cartooning for Peace, resulta da edição do livro comemorativo dos 10 anos da associação. Foi exposta na Câmara Municipal de Paris e é apresentada pela primeira vez em Portugal, no âmbito da 5ª edição dos encontros do DeVIR.

Cartooning for Peace

There is a set of 20 illustrations on press freedom, which gives a perception of the cartoonists and illustrators' work, the pacifist pacifists of our societies, who are regularly targeted worldwide. Through laughter, these brave creators show us the way: by the peaceful weapons of pencil, free thought and humour, they help preserve the health of our democracies when they are threatened. This collective exhibition, organized by the Cartooning for Peace Association, results from the edition of the commemorative book of the association's 10 years.

It was exhibited at the City Hall of Paris and is presented for the first time in Portugal, as part of the 5th edition of the DeVIR meetings.

Cartooning for Peace

Il y a un ensemble de 20 illustrations sur la liberté de la presse, qui donne une perception du travail des dessinateurs et des illustrateurs, les défenseurs pacifistes de nos sociétés, qui sont régulièrement visés dans le monde entier.

Par le rire, ces courageux créateurs nous indiquent la voie à suivre: grâce aux armes pacifiques du crayon, de la pensée libre et de l'humour, ils aident à préserver la santé de nos démocraties lorsqu'ils sont menacés. Cette exposition collective, organisée par l'Association Cartooning for Peace, est issue de l'édition du livre commémoratif des 10 ans de l'association.

Il a été exposé à la Mairie de Paris et il est présenté pour la première fois au Portugal, dans le cadre de la 5ème édition des réunions du DeVIR.

QUARTEIRA

GALERIA DE ARTE
DA PRAÇA DO MAR

20 ABRIL
APRIL
AVRIL

ATÉ 31 MAIO
UNTIL MAY
JUSQU'À MAI

TER A SÁB TUE TO SAT MAR À SAM

09:30-13:30/15:00-18:00

ORG.: CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ



EXPOSIÇÕES EXHIBITIONS EXPOSITIONS

Exposição XX Mostra Coletiva de Artes Plásticas do Concelho

A Casa da Cultura de Loulé, em colaboração com a Câmara Municipal de Loulé, vai realizar a XX Mostra Coletiva de Artes Plásticas do Concelho de Loulé. A Mostra Coletiva de artes pretende continuar a juntar artistas de várias gerações, independentemente dos seus percursos artísticos ou formativos. O principal objetivo da Mostra é estimular a criação artística e promover o contacto direto entre os artistas. A Participação é aberta a todos os autores oriundos ou residentes no concelho de Loulé. Este ano a Mostra irá estar patente ao público no edifício C.E.C.A.L. / Casa da Cultura de Loulé, em pleno parque municipal, a partir do dia 25 de Abril até ao dia 31 de Maio. Para mais informações contacte a Casa da Cultura de Loulé pelo 289415860.

20th Plastic Arts Collective Exhibition of the County

The House of Culture of Loulé, in collaboration with the Municipality of Loulé, will hold the Plastic Arts Collective Exhibition of the County of Loulé. It intends to keep joining artists from several generations, regardless of their artistic or formative paths. The main objective of this exhibition is to stimulate artistic creation and promote direct contact between artists. Participation is open to all authors coming from or living in the county of Loulé. This year it will be open to the public at the C.E.C.A.L. / House of Culture of Loulé, in the municipal park, from 25 April to 31 May. For more information contact the House of Culture of Loulé: 289415860.

XX Exposition Collective des Arts Plastiques de la Commune

La Maison de la Culture de Loulé, en collaboration avec la Municipalité de Loulé, organisera la XXe Exposition Collective des Arts Plastiques de la Commune de Loulé. L'Exposition Collective des Arts entend continuer à rejoindre des artistes de plusieurs générations, quels que soient leurs parcours artistiques ou formatifs. L'objectif principal de l'Exposition est de stimuler la création artistique et de promouvoir le contact direct entre les artistes. La participation est ouverte à tous les auteurs originaires ou qui résident dans la commune de Loulé. Cette année, l'Exposition sera ouverte au public au C.E.C.A.L. / Maison de la culture de Loulé, sur le parc municipal, du 25 Avril au 31 Mai. Pour plus d'information, contactez la Maison de la Culture de Loulé: 289415860.

LOULÉ

CECAL – CENTRO DE
EXPERIMENTAÇÃO E CRIAÇÃO
ARTÍSTICA DE LOULÉ

25 ABRIL
APRIL
AVRIL

ATÉ 01 JUNHO
UNTIL JUNE
JUSQU'À JUIN

TER A SEX TUE TO FRI MAR À VEN

10:00-13:30/14:30-18:00

SÁB SAT SAM

10:00 – 16:30

ORG.: CASA DA CULTURA DE LOULÉ/
CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ

APRESENTAÇÃO DO LIVRO

HISTÓRIAS GRAVADAS NAS ROCHAS

DE HÉLDER PEREIRA E FRANCISCO LOPES

SALÃO NOBRE DA CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ
22 DE ABRIL, 18H00



A apresentação estará a cargo do
Prof. Carlos Marques da Silva
DEPARTAMENTO DE GEOLOGIA
DA UNIVERSIDADE DE LISBOA



TÍTULO: A SANTA CASA DA MISERICÓRDIA DE LOULÉ
EDIÇÃO: SANTA CASA DA MISERICÓRDIA DE LOULÉ
AUTOR: MARCO SOUSA SANTOS E NETO GOMES

TITLE: THE HOLY HOUSE OF MERCY OF LOULÉ
EDITION: HOLY HOUSE OF MERCY OF LOULÉ
AUTHOR: MARCO SOUSA SANTOS AND NETO GOMES

TITRE: LA SAINTE MAISON DE LA MISÉRICORDE DE LOULÉ
ÉDITION: SAINTE MAISON DE LA MISÉRICORDE DE LOULÉ
AUTEUR: MARCO SOUSA SANTOS ET NETO GOMES

EDIÇÕES E LIVROS
PUBLICATIONS AND BOOKS PUBLICATIONS ET LIVRES

500 Anos retratados em livros

A Santa Casa da Misericórdia de Loulé, Instituição particular de solidariedade social, foi fundada ainda em tempo de vida da Rainha D. Leonor e de D. Manuel. Marco Sousa Santos, Historiador de Arte, foi o responsável pela realização das pesquisas que permitiram descobrir a data de abertura desta instituição (1518), sendo, também, autor do primeiro volume aqui apresentado, onde é retratado o ponto de vista histórico, relatando acontecimentos datados desde o século XVI até à Revolução Liberal (séc. XVIII). A perspetiva jornalística ficou entregue, no segundo volume da obra, a Neto Gomes, jornalista e escritor, apresentando uma perspetiva mais atual e contemporânea, obedecendo sempre ao rigor histórico. A Santa Casa da Misericórdia de Loulé tem-se pautado por um trabalho contínuo e atento à realidade da população do Concelho e, dentro da sua área de ação, tem-se vindo a afirmar enquanto parceiro em diferentes projetos.

500 Years pictured in Books

The Holy House of Mercy of Loulé, a private institution of social solidarity, was founded during the life of Queen D. Leonor and D. Manuel. Marco Sousa Santos, an Art Historian, was responsible for carrying out the research that allowed the discovery of the institution's opening date (1518). He also was the author of the first book presented here, which depicts the historical point of view, dating from the 16th century until the Liberal Revolution (18th century). Neto Gomes, a journalist and a writer, presents a more contemporary journalistic perspective in the second book, always obeying the historical rigour. The Holy House of Mercy of Loulé has been based on a continuous and attentive work to the population's reality in the County and, within its area of action, has been affirming itself as partner in different projects.

500 Années illustrés dans des livres

La Sainte Maison de la Miséricorde de Loulé, une institution privée de solidarité sociale, a été fondée pendant la vie de la Reine D. Leonor et de D. Manuel. Marco Sousa Santos, un Historien de l'Art, a été chargé de la recherche qui a permis de découvrir la date d'ouverture de l'institution (1518). Il est également l'auteur du premier livre présenté ici, qui décrit le point de vue historique, en datant du XVIe siècle jusqu'à la Révolution Libérale (XVIIIe siècle). Neto Gomes, un journaliste et un écrivain, a présenté une perspective journalistique plus contemporaine dans le deuxième livre, en obéissant toujours à la rigueur historique. La Sainte Maison de la Miséricorde de Loulé est réglée par un travail continu et attentif à la réalité de la population de la Commune et, dans son domaine d'action, s'est affirmée comme un partenaire de différents projets.

21

POLO DE QUARTEIRA

AUTORES DA SEMANA

Semanalmente o Polo de Quarteira destaca escritores e ensaístas de referência, ao colocar parte do espólio documental dos autores em evidência.

01 a 06 de abril – Stephen Lawhead

08 a 13 de abril – Jean Baudrillard

15 a 18 de abril – Friedrich Nietzsche

22 a 27 de abril – Jean-Jacques Rousseau

29 de abril a 04 de maio – Filomena Cabral

PROJETO LEIA

12 e 22 de abril – 14h30 – Centro Paroquial de Quarteira

CLUBE DE LEITURA DE QUARTEIRA

24 de abril – 21h00

Livro em discussão: “Admirável Mundo Novo” de Aldous Huxley

Destinatários: adultos

Informações e inscrições: Polo da Biblioteca em Quarteira

TERTÚLIAS: “VAMOS TIRAR DÚVIDAS SOBRE A DEPRESSÃO” POR NAZARÉ OLIVEIRA

26 de abril – 21h00

Para esta sessão contamos com a presença da terapeuta Nazaré Oliveira.

Entrada livre.

HORÁRIOS

BIBLIOTECA MUNICIPAL DE LOULÉ

Rua José Afonso 8100-592 Loulé

Telefone: 289 400 850

Segunda-feira das 14h30 às 19h00

Terça a sexta das 9h30 às 19h00

Sábado das 10h00 às 17h30

PÓLO DE QUARTEIRA Lg. do Mercado nº 3 – 8125 Quarteira

Telefone: 289 400 846 / Segunda e sábado 13h00 às 19h /

Terça a sexta 9h às 19h

PÓLO DE SALIR – R. José Viegas Gregório, Salir – 8100 Loulé

Telefone: 289 489 194 / Segunda a sexta 9h-13h e 14h-17h

BIBLIOTECA@CM-LOULE.PT Realizam-se visitas orientadas.
(É necessária marcação prévia)



LOULÉ MUNICIPAL LIBRARY

BIBLIOCASA - READING SUPPORT DOMICILIARY SERVICE

This is a reading support domiciliary service for residents with permanent or temporary mobility limitations.

This is a service that guarantees to people conditioned by limited mobility, although temporarily, a public reading service adapted to their users' special needs for the access to information and use of documentation.

BIBLIOCASA provides the following resources: the lending of books, DVDs, VHS, CDs, games and CD-ROMs, delivery and collection of books and other documents and information to community service.

SENIOR INTERNET PROJECT

The Senior Internet Project aims to allow a first contact with the world of computers, especially regarding the Internet. It happens at the Main Library (Loulé), Quarteira Library and Salir Library.
Target audience: people aged 55 and over

AUTHORS OF THE WEEK

01 to 06 April – Nuno Júdice

08 to 13 April – Patacrúa

15 to 18 April – Ellery Queen

22 to 27 April – Paul Auster

29 April to 04 May – Francisco Moita Flores

PHOTOGRAPHY EXHIBITION “PHOTOGRAPHIC AGREEMENT” BY SANDRA BARÃO NOBRE

01 to 30 April

This photography exhibition shows the travel stories that led to the readers meeting in Portugal and around the world. The visitor or reader is invited to appreciate invaluable memories about the unique meetings, places and confidences shared between the author and the readers. The photographs record the moment and provide a narrative: who the reader is, what, where and why he reads.
Free Entry.

LEIA PROJECT

The LEIA Project - Assisted Reading, aimed at social inclusion by facilitating and promoting the application of tools targeted at a population in isolation that does not read on their own.

03 April – 11:00 am – Associação Bem Estar aos Amigos de Querença

05 April – 11:00 am – Existir (Loulé)

10 April – 03:00 pm – ASMAL-UVAP - Unidade de Vida Apoiada (Almancil)

12 April – 10:30 am – Santa-Casa da Misericórdia de Loulé / 02:30 pm – UNIR - Associação dos Doentes Mentais, Família e Amigos do Algarve (Loulé)

17 April – 03:00 pm – ASCA - Associação Social e Cultural de Almancil

24 April – 11:00 am – Associação Social e Cultural da Tôr

26 April – 10:30 am – Santa-Casa da Misericórdia de Loulé / 02:30 pm – UNIR - Associação dos Doentes Mentais, Família e Amigos do Algarve (Loulé)

POETRY AT THE END OF THE DAY WITH MARIA JOSÉ MACKAAIJ

05 April – 06:00 pm

Each month the Library hosts a different guest who reads/recites poetry of his choice, reading poems and presenting some facts/curiosities about the chosen authors.

Target audience: public in general

Reading Club in German language / Leserklub fuer portugiesische Literatur in deutscher Sprache
18 April – 04:00 pm

Discussion of the book: “Liebeslied an den Wind” by Paulina Chiziane

Information and registration: biblioteca@cm-loule.pt

LOULÉ READING CLUB

24 April – 09:00 pm

Discussion of the book: “Forever” by Vergílio Ferreira

Target audience: adults

Registration: biblioteca@cm-loule.pt

QUARTEIRA LIBRARY

AUTHORS OF THE WEEK

The Quarteira Library weekly highlights the important writers and essayists by placing part of the authors' documents collection in evidence.

01 to 06 April – Stephen Lawhead

08 to 13 April – Jean Baudrillard

15 to 18 April – Friedrich Nietzsche

22 to 27 April – Jean-Jacques Rousseau

29 April to 04 May – Filomena Cabral

LEIA PROJECT

12 and 22 April – 02:30 pm – Parish Centre of Quarteira

QUARTEIRA READING CLUB

24 April – 09:00 pm

Discussion of the book: “Brave New World” by Aldous Huxley

Target audience: adults

Registration: Quarteira Library

GATHERINGS: “LET’S ASK QUESTIONS ABOUT DEPRESSION” BY NAZARÉ OLIVEIRA

26 April – 09:00 pm

For this session we count on the presence of the therapist Nazaré Oliveira.

Free entry.

HOURS

LOULÉ MUNICIPAL LIBRARY

Rua José Afonso 8100-592 Loulé

Phone Number: 289 400 850

Monday from 02:30 pm to 07:00 pm

Tuesday to Friday 09:30 am to 07:00 pm

Saturday from 10:00 am to 05:30 pm

QUARTEIRA LIBRARY – Lg. do Mercado nº 3 – 8125 Quarteira

Phone Number: 289 400 846 / Mon and Sat - 1 pm to 7 pm /

Tue to Fri - 9 am to 7 pm

SALIR LIBRARY – R. José Viegas Gregório, Salir – 8100 Loulé

Phone Number: 289 489 194 / Mon - Fri: 09 am to 01 pm / 2

pm to 5 pm

BIBLIOTECA@CM-LOULE.PT We make guided tours.

(Only with Previous Registration)



BIBLIOCASA - SERVICE À DOMICILE D'APPUI À LA LECTURE

Services à domicile d'appui à la lecture pour les citoyens ayant des limitations de mobilité, permanentes ou temporaires. C'est un service qui garantit aux personnes conditionnées par des limitations de mobilité, bien que temporairement, un service de lecture publique qui facilite l'accès à l'information et l'utilisation de la documentation. BIBLIOCASA offre les ressources suivantes: le prêt des livres, DVD, VHS, CD, les jeux et CD-Rom, le service de livraison et la collection de livres et d'autres documents, et le service d'information à la communauté.

PROJET INTERNET SENIOR

Le Projet Internet Senior vise à permettre un premier contact avec le monde des ordinateurs, en particulier l'Internet. Il se déroule dans la Bibliothèque principale (Loulé), Bibliothèque de Quarteira et Bibliothèque de Salir. Destinataires: plus de 55 ans

AUTEURS DE LA SEMAINE

01 au 06 Avril – Nuno Júdice
08 au 13 Avril – Patacrúá
15 au 18 Avril – Ellery Queen
22 au 27 Avril – Paul Auster
29 Avril au 04 Mai – Francisco Moita Flores

EXPOSITION DE PHOTOGRAPHIE “L'ACCORD PHOTOGRAPHIQUE” DE SANDRA BARÃO NOBRE

01 au 30 Avril
Cette exposition de photographie reflète les histoires de voyage qui ont conduit à la rencontre des lecteurs au Portugal et dans le monde. Le visiteur ou le lecteur est invité à apprécier de précieux souvenirs des rencontres uniques, des lieux et des confidences partagés entre l'auteur et les lecteurs. Les photographies enregistrent le moment et fournissent un récit: qui est le lecteur, ce qu'il lit, où et pourquoi. Entrée gratuite.

PROJET LEIA

Le Projet LEIA - Lecture Assistée, qui vise l'inclusion sociale, en facilitant et en promouvant l'application d'outils inclusifs destinés à une population isolée qui n'effectue pas de lectures autonomes.
03 Avril – 11h00 – Associação Bem Estar aos Amigos de Querença
05 Avril – 11h00 – Existir (Loulé)
10 Avril – 15h00 – ASMAL-UVAP - Unidade de Vida Apoia da (Almancil)
12 Avril – 10h30 – Santa-Casa da Misericórdia de Loulé / 14h30 – UNIR - Associação dos Doentes Mentais, Família e Amigos do Algarve (Loulé)
17 Avril – 15h00 – ASCA - Associação Social e Cultural de Almancil
24 Avril – 11h00 – Associação Social e Cultural da Tôr
26 Avril – 10h30 – Santa-Casa da Misericórdia de Loulé / 14h30 – UNIR - Associação dos Doentes Mentais, Família e Amigos do Algarve (Loulé)

POÉSIE À LA FIN DU JOUR AVEC MARIA JOSÉ MACKAAIJ

05 Avril – 18h00
Chaque mois, la Bibliothèque reçoit un invité différent qui lit/déclame la poésie de son choix, qui ne se limite pas à la lecture de poèmes, mais aussi à la présentation de faits/curiosités sur les auteurs choisis. Destinataires: public en générale

CLUB DE LECTURE EN ALLEMAND / LESERKLUB FUER PORTUGIESISCHE LITERATUR IN DEUTSCHER SPRACHE

18 Avril – 16h00
Discussion du livre: “Liebeslied an den Wind” de Paulina Chiziane
Informations et inscriptions: biblioteca@cm-loule.pt

CLUB DE LECTURE DE LOULÉ

24 Avril – 21h00
Discussion du livre: “Pour Toujours” de Vergílio Ferreira
Destinataires: adultes
Inscriptions: biblioteca@cm-loule.pt



BIBLIOTHÈQUE DE QUARTEIRA

AUTEURS DE LA SEMAINE

Chaque semaine la Bibliothèque de Quarteira met en évidence les grands écrivains et des essayistes en exposant une partie de la collection de documents des auteurs.
01 au 06 Avril – Stephen Lawhead
08 au 13 Avril – Jean Baudrillard
15 au 18 Avril – Friedrich Nietzsche
22 au 27 Avril – Jean-Jacques Rousseau
29 Avril au 04 Mai – Filomena Cabral

PROJET LEIA

12 et 22 Avril – 14h30 – Centre Paroissiale de Quarteira

CLUB DE LECTURE DE QUARTEIRA

24 Avril – 21h00
Discussion du livre: “Le Meilleur des Mondes” d'Aldous Huxley
Destinataires: adultes
Informations et inscriptions: Bibliothèque de Quarteira

RÉUNION: “POSEZ DES QUESTIONS SUR LA DÉPRESSION” PAR NAZARÉ OLIVEIRA

26 Avril – 21h00
Pour cette session, nous comptons sur la présence de la thérapeute Nazaré Oliveira. Entrée gratuite.

HORAIRE

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE LOULÉ
Rua José Afonso 8100-592 Loulé
Téléphone: 289 400 850
Lundi de 14h30 à 19h00
Du mardi au vendredi de 9h30 à 19h00
Samedi de 10h00 à 17h30

BIBLIOTHÈQUE DE QUARTEIRA – Largo do Mercado nº 3 – 8125 Quarteira

Téléphone: 289 400 846 / Lundi et Samedi – de 13h à 19h / Du Mar au Ven - 9h à 19h
BIBLIOTHÈQUE DE SALIR – Rua José Viegas Gregório, Salir – 8100 Loulé
Téléphone: 289 489 194 / Lun - Ven: 9h à 13h et de 14h à 17h

biblioteca@cm-loule.pt

Nous organisons des visites guidées. (Avec réserve préalable)

Bibliomóvel

ABRIL APRIL AVRIL 2019

SEGUNDA-FEIRA	TERÇA-FEIRA	QUARTA-FEIRA	QUINTA-FEIRA	SEXTA-FEIRA
01 ABRIL 10H00-11H15 ESCOLA TÔR 11H30-12H30 TÔR	02 ABRIL 10H00-12H30 VALE SILVES 14H30-16H30 BARROSAS	03 ABRIL 10H00-12H30 JI PATÁ 14H30-16H30 MONTES NOVOS	04 ABRIL 10H00-12H30 QUERENÇA 14H30-16H45 ALFONTES	05 ABRIL 10H00-12H30 ESC. BENFARRAS 14H30-17H00 ALMANCIL
08 ABRIL 10H00-12H30 ALTE 14H30-16H30 ALTE	09 ABRIL 10H00-11H15 ESCOLA PARRAGIL 11H30-12H30 PARRAGIL 14H30-16H30 BARRANCO VELHO	10 ABRIL 10H30-11H15 ESCOLA CORTELHA 11H30-12H30 CORTELHA 14H30-16H30 AMEIXIAL	11 ABRIL 10H00-12H30 BOLIQUEIME 14H00-16H30 BOLIQUEIME	12 ABRIL 10H00-11H15 EB/JI BENAFIM 11H30-12H30 CC BENAFIM 14H30-16H45 BENAFIM ROTUNDA
15 ABRIL 10H00-11H15 ESCOLA TÔR 11H30-12H30 TÔR	16 ABRIL 10H00-12H30 VALE SILVES 14H30-16H30 BARROSAS	17 ABRIL 10H00-12H30 JI PATÁ 14H30-16H30 MONTES NOVOS	18 ABRIL PARAGEM	19 ABRIL FERIADO
22 ABRIL 10H00-12H30 ALTE 14H30-16H30 ALTE	23 ABRIL 10H00-11H15 ESCOLA PARRAGIL 11H30-12H30 PARRAGIL 14H30-16H30 BARRANCO VELHO	24 ABRIL 10H30-11H30 ESCOLA CORTELHA 11H30-12H30 CORTELHA 14H30-16H30 AMEIXIAL	25 ABRIL FERIADO	26 ABRIL 10H00-11H15 EB/JI BENAFIM 11H30-12H30 CC BENAFIM 14H30-17H00 BENAFIM ROTUNDA
29 ABRIL 10H00-11H15 ESCOLA TÔR 11H30-12H30 TÔR	30 ABRIL 10H00-12H30 VALE SILVES 14H30-16H30 BARROSAS			



SEREI O QUE ME DERES...
QUE SEJA *amor*

ABRIL 2019 MÊS DA PREVENÇÃO MAUS TRATOS NA INFÂNCIA





4.ª CAMINHADA SOLIDÁRIA

CPCJ de Loulé

Sensibilização para a Prevenção dos Maus Tratos na Infância

1 ABRIL | 19:00H
FRENTE À CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ

PROGRAMA
19:00H - CONCENTRAÇÃO
19:30H - LAÇO HUMANO
20:00H - CAMINHADA PERCURSO URBANO (6 A 8 KM)

INSCRIÇÕES NO PRÓPRIO DIA, JUNTO AO SECRETARIADO DE APOIO
TRAZER UM BEM ALIMENTAR PARA DOAR

OFERTA DE T-SHIRT
LIMITADA AO STOCK EXISTENTE

ORGANIZAÇÃO
CPCJ

APOIOS
Município de Loulé
Loulé Concelho
Loulé Câmara Municipal
Loulé Câmara Municipal
Loulé Câmara Municipal



TEATRO DE MARIONETAS
PUPPET SHOW
SPECTACLE DE MARIONNETTES

“O Canteiro dos Livros” por Valdevinos – Teatro de Marionetas

De forma a assinalar o Dia Internacional do Livro Infantil, este espetáculo de marionetas retrata a relação de cumplicidade e mistério, que se transforma num segredo bem guardado, entre um menino e um canteiro, no qual, para além de flores, nascem livros. Cada sessão tem uma duração aproximada de 50 minutos.

Destinatários: alunos do jardim-de-infância e do 1º ciclo
Inscrições: biblioteca@cm-loule.pt

“The Book Bed” by Valdevinos - Teatro de Marionetas

In order to mark the International Day of the Children's Book, this puppet show describes the relationship of complicity and mystery, which becomes a well-kept secret between a boy and a bed, in which there are books, in addition to flowers.

Each session lasts approximately 50 minutes.

Target Audience: Kindergarten and 1st cycle students

Registration: biblioteca@cm-loule.pt

“Le Lit des Livres” de Valdevinos - Teatro de Marionetas

Afin de marquer la Journée Internationale du Livre pour Enfants, ce spectacle de marionnettes décrit la relation de complicité et de mystère, qui devient un secret bien gardé entre un garçon et un lit, dans lequel naissent des livres, en plus des fleurs.

Chaque session dure environ 50 minutes.

Destinataires: les élèves du jardin d'enfance et du 1er cycle

Inscription: biblioteca@cm-loule.pt

LOULÉ

BIBLIOTECA MUNICIPAL

02 ABRIL
APRIL
AVRIL

10:00 ÀS 14H00

ORG.: CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ



FORMAÇÃO TRAINING FORMATION

“Vida de Marioneta” por Valdevinos – Teatro de Marionetas

“Vida de Marioneta” é uma ação de formação composta por duas atividades: o espetáculo e a oficina. O espetáculo consiste em transmitir conhecimentos sobre a arte da marioneta com a apresentação de diversas rábulas, com dezenas de marionetas de variadas técnicas de manipulação. A oficina tem como objetivo a construção de uma marioneta individual e a sua manipulação a partir do conhecimento adquirido. Destinatários: crianças a partir dos 6 anos acompanhadas por um adulto.

Inscrições: biblioteca@cm-loule.pt

“Puppet's Life” by Valdevinos - Teatro de Marionetas

“Puppet's Life” is a training action composed of two activities: the show and the workshop. The show consists of transmitting knowledge about the art of the puppet with the presentation of several plays, with dozens of puppets with varied manipulation techniques. The workshop aims to create an individual puppet and its manipulation from the knowledge acquired. Target Audience: children from 6 years old accompanied by an adult.

Registration: biblioteca@cm-loule.pt

“Vie de Marionnette” de Valdevinos - Teatro de Marionetas

La “Vie de Marionnette” est une action de formation composée de deux activités: le spectacle et l'atelier. Le spectacle consiste à transmettre des connaissances sur l'art de la marionnette avec la présentation de plusieurs pièces de théâtre, avec des dizaines de marionnettes avec des techniques de manipulation variées. L'atelier vise à réaliser une marionnette individuelle et à la manipuler à partir des connaissances acquises.

Destinataires: enfants à partir de 6 ans accompagnés d'un adulte.

Inscription: biblioteca@cm-loule.pt

LOULÉ

BIBLIOTECA MUNICIPAL

03 ABRIL
APRIL
AVRIL

18:00

ORG.: CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ



PROMOÇÃO DA LEITURA
READING PROMOTION
PROMOTION DE LA LECTURE

Uma noite na Biblioteca

Queres vir dormir à Biblioteca, no mundo mágico dos livros? Para comemorar o Dia Internacional do Livro Infantil, vamos desenvolver várias temáticas a partir da leitura de histórias, tendo como objetivo a promoção da leitura e o desenvolvimento da criatividade e do espírito artístico.

Local: Biblioteca Municipal de Loulé / Polo da Biblioteca em Quarteira / Polo da Biblioteca em Salir

Destinatários: crianças/jovens dos 7 aos 12 anos

Inscrições presenciais. Vagas Limitadas

One night at the Library

Do you want to sleep at the Library in the magical world of books? To celebrate the International Day of the Children's Book, we will develop several themes from the reading of stories, aiming to promote reading and to develop creativity and artistic spirit.

Place: Loulé Municipal Library / Quarteira Library / Salir Library

Target audience: children from 7 to 12 years old

Registration is made in person. Limited number of participants

Une nuit à la Bibliothèque

Voulez-vous dormir à la Bibliothèque dans le monde magique des livres?

Pour célébrer la Journée Internationale du Livre pour Enfants, nous développerons plusieurs thèmes à partir de la lecture d'histoires, pour promouvoir la lecture et de développer la créativité et l'esprit artistique.

Lieu: Bibliothèque Municipale de Loulé / Bibliothèque de Quarteira / Bibliothèque de Salir

Destinataires: enfants de 7 à 12 ans

Les inscriptions sont faites en personne

Les places sont limitées

LOULÉ

BIBLIOTECA MUNICIPAL

QUARTEIRA

POLO DA BIBLIOTECA

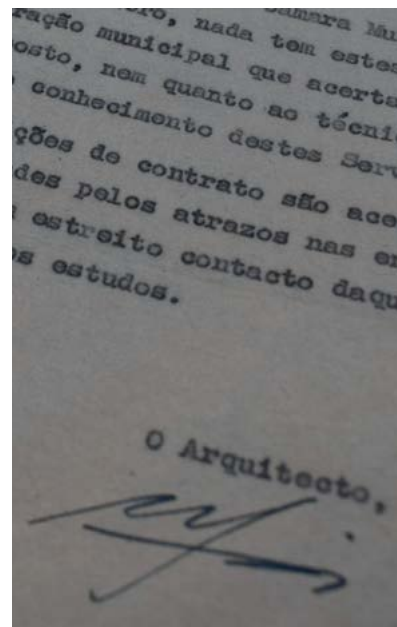
SALIR

POLO DA BIBLIOTECA

06/07 ABRIL
APRIL
AVRIL

20:30-10:00

ORG.: CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ



TEMA: "MANUEL LAGINHA,
ARQUITETO E URBANISTA: OBRAS,
PROJETOS E ARQUIVOS"

THEME: "MANUEL LAGINHA,
AN ARCHITECT AND URBANIST:
CONSTRUCTION, PROJECTS AND
ARCHIVES"

THÈME: "MANUEL LAGINHA, UN
ARCHITECTE ET UN URBANISTE:
CONSTRUCTIONS, PROJETS ET
ARCHIVES"

LOULÉ

ARQUIVO MUNICIPAL

13 ABRIL
APRIL
AVRIL

16:00

ORG.: CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ

CONFERÊNCIAS CONFERENCES CONFÉRENCES

O Documento que se segue, por Ricardo Costa Agarez

O arquiteto Manuel Láginha (1919-1985) operou, ao longo do seu percurso de quatro décadas, na charneira entre dois tempos, entre dois mundos. Por um lado, trabalhou entre o Portugal rural e o urbano, em modernização e concentração demográfica; por outro, foi participante destacado na renovação da arquitetura portuguesa no pós-guerra, quando um novo entendimento da tradição intersejou os ensinamentos do Movimento Moderno; num período fecundo de maturidade e transição, Láginha fundou a sua visão da contemporaneidade nas constantes históricas da relação verdadeira entre o interior e o exterior, a forma e o conteúdo, a Arquitetura e o Tempo.

The Following document, by Ricardo Costa Agarez

The architect Manuel Láginha (1919-1985) operated, for four decades, between two times, between two worlds. On the one hand, he worked between rural and urban Portugal, in modernization and demographic concentration; on the other hand, he was a prominent participant in the renewal of Portuguese architecture in the post war period, when a new understanding of tradition intersected the teachings of the Modern Movement; in a fecund period of maturity and transition, Láginha founded his vision of contemporaneity in the historical constants of the true relation between interior and exterior, form and content, Architecture and Time.

Le Document suivant, de Ricardo Costa Agarez

L'architecte Manuel Láginha (1919-1985) a agi, au cours de quatre décennies, entre deux temps, entre deux mondes. D'une part, il a travaillé entre le Portugal rural et urbain, dans la modernisation et la concentration démographique; d'autre part, il a joué un rôle de premier plan dans le renouveau de l'architecture portugaise dans l'après-guerre, lorsque une nouvelle compréhension de la tradition a recoupé les enseignements du Mouvement Moderne; au cours d'une période féconde de maturité et de transition, Láginha a fondé sa vision de la contemporanéité dans les constantes historiques de la véritable relation parmi l'intérieur et l'extérieur, la forme et le contenu, l'Architecture et le Temps.



INFANTIL-JUVENIL

BIBLIOTECA LOULÉ

HORA DO CONTO

Atividades de Promoção e Mediação da Leitura (Quartas e sextas-feiras – sempre que solicitado e mediante disponibilidade)
Destinatários: alunos do jardim-de-infância entre os 3 e os 5 anos.
Inscrições: biblioteca@cm-loule.pt

OFICINAS DE ESCRITA CRIATIVA

Esta iniciativa tem como objetivo fomentar o gosto pela escrita a partir de jogos e outras dinâmicas. (Sempre que solicitado e mediante disponibilidade)
Destinatários: alunos do 1º ciclo
Inscrições: biblioteca@cm-loule.pt

OS DESCOBRIDORES PORTUGUESES: A SUA IMPORTÂNCIA NA DESCOBERTA DO MUNDO

Esta iniciativa tem como propósito dar a conhecer alguns dos descobridores portugueses, as suas descobertas e a vida quotidiana da época. (Sempre que solicitado e mediante disponibilidade)
Destinatários: alunos do 1º ciclo
Inscrições: biblioteca@cm-loule.pt

LÊ COMIGO: PROJETO DE LITERACIA EMERGENTE

Com a colaboração das educadoras e das famílias, procura-se dotar de intencionalidade a ação destes mediadores, em torno da leitura de histórias.
Destinatários: alunos do jardim-de-infância
Informações: biblioteca@cm-loule.pt

LABIRINTO DE PERSONAGENS

02, 03 e 04 de abril – 10h00
Personagens de histórias / Vamos descobrir Num labirinto, / Que caminho seguir?!
Destinatários: alunos do jardim-de-infância e do 1º ciclo.
Inscrições: biblioteca@cm-loule.pt

AS ESTÓRIAS DE...

02, 09, 16, 23 e 30 de abril – 18h00
02 – As Estórias da Marta: “Corre corre, cabacinha” de Eva Mejuto
09 – As Estórias da Ana Costa: “Pequeno azul e pequeno amarelo” de Leo Lionni
16 – As Estórias da Olívia: “O dia em que os lápis desistiram” de Drew Daywalt
23 – As Estórias da Leonor: “Caracol e formiga” de Armado Quintero
30 – As Estórias da Zé: “Onde vivem os monstros” de Maurice Sendak
Destinatários: famílias

MOSTRA DOCUMENTAL “A REVOLUÇÃO DE ABRIL”

02 a 30 de abril
Esta mostra documental realiza-se no âmbito das comemorações do 25 de abril e tem como objetivo mostrar ao público a diversidade de documentos que existem no acervo da Biblioteca.
Entrada livre.

“O CANTEIRO DOS LIVROS” POR VALDEVINOS – TEATRO DE MARIONETAS

02 de abril – 10h00 e 14h00
Cada sessão tem uma duração aproximada de 50 minutos. Destinatários: alunos do jardim-de-infância e do 1º ciclo
Inscrições: biblioteca@cm-loule.pt

“VIDA DE MARIONETA” POR VALDEVINOS – TEATRO DE MARIONETAS

03 de abril – 18h00
Destinatários: crianças a partir dos 6 anos acompanhadas por um adulto
Inscrições: biblioteca@cm-loule.pt

HORA DO CONTO PARA PAIS E FILHOS

06 e 27 de abril – 15h30
06 – “A Família C” de Pep Bruno e Mariona Cabassa
27 – “A Casinha de Tita Carochinha” de Maria Carolina Pereira Rosa
Destinatários: famílias

UMA NOITE NA BIBLIOTECA

06 para 07 de abril – das 20h30 às 10h00
Local: Biblioteca Municipal de Loulé / Polo da Biblioteca em Quarteira / Polo da Biblioteca em Salir
Destinatários: crianças/jovens dos 7 aos 12 anos
Inscrições presenciais
Vagas Limitadas

ESTÓRIAS EM FAMÍLIA – “LIVRO, O MEU MELHOR AMIGO”

12 de abril – 21h00
Pretende-se com esta iniciativa incentivar, desenvolver e valorizar o gosto pela leitura em família.
Destinatários: público em geral (dos 0 aos 100)

EM FÉRIAS NA BIBLIOTECA

15, 16 e 17 de abril – 09h30 às 12h30 ou das 14h00 às 17h00
18 de abril – 09h30 às 12h30
Cada criança só se poderá inscrever num dos períodos do dia (manhã ou tarde).
Destinatários: crianças/jovens entre os 6 e os 12 anos, previamente inscritas.
Informações e inscrições: biblioteca@cm-loule.pt

SABER + A LER – DIA DA LIBERDADE (25 DE ABRIL)

23 e 24 de abril – 10h00
No âmbito das comemorações das várias datas importantes que marcam a História de Portugal, a Biblioteca Municipal realiza um ciclo de ateliês temáticos. Estas sessões focarão o Dia da Liberdade (25 de abril). Destinatários: alunos do 1º ciclo
Inscrições: biblioteca@cm-loule.pt

“A HISTÓRIA DO POVO DE LOULÉ NA REVOLUÇÃO PORTUGUESA 1974-75” POR RAQUEL VARELA

29 e 30 – segunda e terça-feira
No âmbito das comemorações dos 45 anos da Revolução de Abril de 1974, a Biblioteca Municipal traz a Loulé a historiadora Raquel Varela, para partilhar com alunos do concelho “A História do Povo de Loulé na Revolução Portuguesa 1974-75”.
Destinatários: alunos do 2º e 3º ciclo

Local: Bibliotecas Escolares do 2º e 3º ciclo pertencentes à Rede de Bibliotecas do Concelho de Loulé

BIBLIOTECA QUARTEIRA

HORA DO CONTO

Segundas, quartas e sextas-feiras – 10h30 e 15h00
História: “Pimpona a galinha tonta” de M. Carolina Pereira Rosa
Destinatários: alunos do jardim-de-infância e do 1º ciclo.
Inscrições: biblioteca@cm-loule.pt

CONTA-ME UM CONTO

27 de abril – 16h00
História: “Amélia quer um cão” de Tim Bowley
Destinatários: famílias

MUSEU MUNICIPAL

FAMÍLIAS NO MUSEU – PERCURSO PEDESTRE/RECOLHA DE ERVAS AROMÁTICAS

No âmbito das comemorações do Dia Internacional dos Monumentos e Sítios
Museu Municipal de Loulé
13 de abril, 14h30-17h30
Público-alvo: crianças a partir dos 6 anos acompanhadas por um adulto
Inscrições gratuitas e obrigatórias: servicos.educativos@cm-loule.pt; 289 400 611

ARQUIVO MUNICIPAL

EXPOSIÇÃO “OBJETOS COM HISTÓRIA”

Até 30 de abril – Arquivo Municipal de Loulé
No âmbito da exposição, existe uma atividade dirigida aos alunos do 1º ciclo em que, além da visita, as crianças tentarão construir um telefone antigo em cartolina.
Duração: entre 2h a 2h30m
Público-alvo: alunos do 1º ciclo
Marcações (arquivo.municipal@cm-loule.pt): às quintas e sextas. Horário: das 9h30 às 11h30.

“VAMOS LIMPAR UM DOCUMENTO!”

Duração: aprox. 45 minutos.

Público-alvo: alunos do pré-escolar e do 1º ciclo.
Marcações (arquivo.municipal@cm-loule.pt):

- Às segundas e terças. Horário: 10h00 ou 11h00 (pré-escolar);

- Às terças e quartas. Horário: 10h00, 11h30 ou 14h30 (1º ciclo).

“VAMOS FAZER UMA ÁRVORE DA FAMÍLIA!”

Duração: aprox. 45 minutos.

Público-alvo: alunos do pré-escolar e do 1º ciclo.
Marcações (arquivo.municipal@cm-loule.pt):

- Às segundas e terças. Horário: 10h00 ou 11h00 (pré-escolar);

- Às terças e quartas. Horário: 10h00, 11h30 ou 14h30 (1º ciclo).

“VAMOS CONHECER O ARQUIVO MUNICIPAL DE LOULÉ!”

Duração: aprox. 45 minutos.

Público-alvo: alunos do pré-escolar e do 1º ciclo.
Marcações (arquivo.municipal@cm-loule.pt):

- Às segundas e terças. Horário: 10h00 ou 11h00 (pré-escolar);

- Às terças e quartas. Horário: 10h00, 11h30 ou 14h30 (1º ciclo).

“VAMOS SER ARQUIVISTAS!”

Duração: aprox. 45 minutos.

Público-alvo: alunos do 1º ciclo.

Marcações (arquivo.municipal@cm-loule.pt): às terças e quartas. Horário: 10h00, 11h30 ou 14h30.

“VAMOS PINTAR UMA ILUMINURA!”

Duração: aprox. 60 minutos.

Público-alvo: alunos do 1º ciclo.

Marcações (arquivo.municipal@cm-loule.pt): às terças e quartas. Horário: 10h00, 11h30 ou 14h30.



CHILDREN-YOUTH

LOULÉ LIBRARY

STORY TIME

Reading Promotion and Mediation Activities

(Wednesdays and Fridays - whenever required and subject to availability)

Target audience: Kindergarten Students between 3 and 5 years old.

Registration: biblioteca@cm-loule.pt

CREATIVE WRITING WORKSHOP

This initiative aims to promote a taste for writing from games and other dynamics.

(Whenever required and subject to availability)

Target audience: Primary School Students

Registration: biblioteca@cm-loule.pt

JOURNEY TO THE WORLD OF DISCOVERIES

This activity aims to make known some of the Portuguese discoverers, their discoveries and the daily life of the time.

(Whenever required and subject to availability)

Target audience: Primary School Students

Registration: biblioteca@cm-loule.pt

READ WITH ME: EMERGING LITERACY PROJECT

With the collaboration of the educators and the families, it is tried to give intentionality to the action of these mediators, around the reading of stories.

Target audience: Kindergarten students

Information: biblioteca@cm-loule.pt

LABYRINTH OF CHARACTERS

02, 03 and 04 April – 10:00 am

Story Characters / Let's find out

In a labyrinth, / Which way to go?!

Target audience: Kindergarten and primary school students . Registration: biblioteca@cm-loule.pt

STORIES'...

02, 09, 16, 23 and 30 April – 06:00 pm

02 – Marta's Stories: "Run Run, little gourd" by Eva Mejuto

09 – Ana Costa's Stories: "Little blue and little yellow" by Leo Lionni

16 – Olívia's Stories: "The day the crayons came home" by Drew Daywalt

23 – Leonor's Stories: "Snail and Ant" by Armado Quintero

30 – Zé's Stories: "Seven little monsters" by Maurice Sendak

Target audience: families

DOCUMENTAL EXHIBITION "THE PORTUGUESE REVOLUTION OF APRIL"

02 to 30 April

This documental exhibition takes place within the celebrations of April 25 and aims to show the public the diversity of existing documents in the Library's collection.

Free entry.

“THE BOOK BED” BY VALDEVINOS - TEATRO DE MARIONETAS

02 April - 10:00 am to 02:00 pm

Each session lasts approximately 50 minutes.

Target audience: Kindergarten and Primary School Students

Registration: biblioteca@cm-loule.pt

“PUPPET’S LIFE” BY VALDEVINOS - TEATRO DE MARIONETAS

03 April - 06:00 pm

Target audience: children from 6 years old accompanied by 1 adult

Registration: biblioteca@cm-loule.pt

STORY TIME FOR PARENTS AND CHILDREN

06 and 27 April – 03:30 pm

06 – “The Family C” by Pep Bruno and Mariona Cabassa

27 – “The Tita Carochinha's Little House” by Maria Carolina Pereira Rosa

Target audience: families

ONE NIGHT AT THE LIBRARY

From 06 to 07 April - 08:30 pm to 10:00 am

Place: Loulé Municipal Library / Quarteira Library / Salir Library. Target audience: children from 7 to 12 years old. Registration is made in person

Limited number of participants

STORIES IN FAMILY – “BOOK, MY BEST FRIEND”

12 April – 09:00 pm

This initiative intends to encourage, develop and value the taste for reading in family.

Target audience: public (from 0 to 100 years old)

ON VACATION AT THE LIBRARY

15, 16 and 17 April – 09:30 am to 12:30 am or from 02:00 pm to 05:00 pm

18 April – 09:30 am to 12:30 am

Each child can only register in one of the day periods (morning or afternoon).

Target audience: children/young people between 6 and 12 years old, previously registered

Information and registration: biblioteca@cm-loule.pt

TO KNOW + READING – FREEDOM DAY (APRIL 25)

23 and 24 April – 10:00 am

As part of the commemorations of the various important dates that mark the History of Portugal, the Municipal Library holds a series of thematic workshops. These sessions will focus on the Freedom Day (April 25).

Target audience: Primary School students

Registration: biblioteca@cm-loule.pt

“The History of the Loulé People in the Portuguese Revolution 1974-75” by Raquel Varela

29 and 30 April

As part of the commemorations of the 45th anniversary of the Revolution of April 1974, the Municipal Library brings to Loulé the historian Raquel Varela, to share with students of the county “The History of the Loulé People in the Portuguese Revolution 1974-75”.

Target Audience: 2nd and 3rd cycle students

Place: School Libraries of 2nd and 3rd cycles belonging to the Library Network of the County of Loulé

QUARTEIRA LIBRARY

STORY TIME

Mondays, Wednesdays and Fridays – 10:30 am and 03:00 pm

Story: “Pimpona the silly chicken” by M. Carolina Pereira Rosa

Target Audience: kindergarten and primary School students

Registration: biblioteca@cm-loule.pt

TELL ME A STORY

27 April – 04:00 pm

Story: “Amélia wants a dog” by Tim Bowley

Target audience: families

MUSEUM

Families at the Museum - Walking route/Aromatic herbs collection

As part of the the celebrations of the International Day for Monuments and Sites

Municipal Museum of Loulé

13 April, 02:30 pm to 05:30 pm

Target audience: children from 6 years old accompanied by an adult

Free and mandatory registration: servicos.educativos@cm-loule.pt; 289 400 611

MUNICIPAL ARCHIVE

EXHIBITION “OBJECTS WITH HISTORY”

Until 30 April – Loulé Municipal Archive

In this exhibition there is an activity aimed at primary school students in which the children will try to build an old phone in paperboard.

Duration: between 2h to 2h30m

Target audience: primary school students

Registration (arquivo.municipal@cm-loule.pt):

Thursdays and Fridays. Hours: 09:30 am to 11:30 am.

“LET’S CLEAN A DOCUMENT!”

Duration: approx. 45 minutes.

Target Audience: kindergarten and primary school students

Registration: arquivo.municipal@cm-loule.pt

- Mondays and Tuesdays. Hours: 10:00 am or 11:00 am (Kindergarten);

- Tuesdays and Wednesdays. Hours: 10:00 am, 11:30 am or 02:30 pm (primary school).

“LET’S MAKE A FAMILY TREE”

Duration: approx. 45 minutes.

Target Audience: kindergarten and primary school students

Registration: arquivo.municipal@cm-loule.pt

- Mondays and Tuesdays. Hours: 10:00 am or 11:00 am (Kindergarten);

- Tuesdays and Wednesdays. Hours: 10:00 am, 11:30 am or 02:30 pm (primary school).

“LET’S GET TO KNOW THE LOULÉ MUNICIPAL ARCHIVE!”

Duration: approx. 45 minutes.

Target Audience: kindergarten and primary school students

Registration: arquivo.municipal@cm-loule.pt

- Mondays and Tuesdays. Hours: 10:00 am or 11:00 am (Kindergarten);

- Tuesdays and Wednesdays. Hours: 10:00 am, 11:30 am or 02:30 pm (primary school).

“LET’S BE ARCHIVISTS!”

Duration: approx. 45 minutes.

Target Audience: primary school students

Registration: arquivo.municipal@cm-loule.pt:

Tuesdays and Wednesdays. Hours: 10:00 am, 11:30 am or 02:30 pm.

“LET’S PAINT AN ILLUMINATED MANUSCRIPT!”

Duration: approx. 60 minutes.

Target Audience: primary school students

Registration: arquivo.municipal@cm-loule.pt:

Tuesdays and Wednesdays. Hours: 10:00 am, 11:30 am or 02:30 pm.

ENFANTS ET JEUNESSE

BIBLIOTHÈQUE

L’HEURE DU CONTE

Activités de Promotion et de Médiation de la Lecture (Mercredis et Vendredis - sur demande et sous réserve de disponibilité). Inscription: biblioteca@cm-loule.pt
Destinataires: jardin d'enfance entre 3 et 5 ans.

ATELIERS D’ÉCRITURE CRÉATIVE

Cette initiative entend développer le goût de l'écriture à travers les jeux et d'autres dynamiques. (Sur demande et sous réserve de disponibilité)
Destinataires: les élèves de l'école primaire
Inscription: biblioteca@cm-loule.pt

VOYAGE AU MONDE DES DÉCOUVERTES

Cette activité vise à faire connaître certains des découvreurs portugais, leurs découvertes et la vie quotidienne de l'époque. (Sur demande et sous réserve de disponibilité). Destinataires: les élèves de l'école primaire. Inscription: biblioteca@cm-loule.pt

LISEZ AVEC MOI: PROJET

D’ALPHABÉTISATION ÉMERGENT

Avec la collaboration des éducateurs et des familles, on tente de donner une intention à l'action de ces médiateurs, autour de la lecture d'histoires.
Destinataires: les élèves du jardin d'enfance
Informations: biblioteca@cm-loule.pt

LABYRINTHE DE PERSONNAGES

02, 03 et 04 Avril – 10h00

Personnages d'histoires / Nous découvrons

Dans un labyrinthe, / Quel chemin à parcourir?!

Destinataires: les élèves du jardin d'enfance et de l'école primaire. Inscription: biblioteca@cm-loule.pt

LES HISTOIRES DE...

02, 09, 16, 23 et 30 Avril – 18h00

02 – Les Histoires de Marta: “Cours cours, petite calebasse” d'Eva Mejuto

09 – Les Histoires d'Ana Costa: “Petit bleu et petit jaune” de Leo Lionni

16 – Les Histoires d'Olívia: “Les crayons entrent à la maison” de Drew Daywalt

23 – Les Histoires de Leonor: “L'Escargot et la fourmi” d'Armado Quintero

30 – Les Histoires de Zé: “Où vivent les monstres” de Maurice Sendak. Destinataires: familles



EXPOSITION DOCUMENTAIRE “LA RÉVOLUTION PORTUGAISE D’AVRIL”

02 au 30 Avril

Cette exposition documentaire se déroule dans le cadre des célébrations du 25 Avril et vise à montrer au public la diversité des documents présents dans la collection de la Bibliothèque.

Entrée gratuite.

“LE LIT DES LIVRES” DE VALDEVINOS - TEATRO DE MARIONETAS

02 Avril – 10h00 à 14h00

Chaque session dure environ 50 minutes.

Destinataires: les élèves du jardin d'enfance et de l'école primaire

Information et inscription: biblioteca@cm-loule.pt

“VIE DE MARIONNETTE” DE VALDEVINOS - TEATRO DE MARIONETAS

03 Avril – 18h00

Destinataires: Enfants à partir de 6 ans accompagnés d'un adulte

Org.: biblioteca@cm-loule.pt

HEURE DU CONTE POUR LES PARENTS ET LES ENFANTS

06 et 27 Avril – 15h30

06 – “La Famille C” de Pep Bruno et Mariona Cabassa

27 – “La Petite Maison de Tita Carochinha” de Maria Carolina Pereira Rosa

Destinataires: familles

UNE NUIT À LA BIBLIOTHÈQUE

Du 06 au 07 Avril de 20h30 à 10h00

Lieu: Bibliothèque Municipale de Loulé / Bibliothèque de Quarteira / Bibliothèque de Salir

Destinataires: enfants des 7 à 12 ans

Les inscriptions sont faites en personne

Les places sont limitées

HISTOIRES EN FAMILLE – “LE LIVRE, MON MEILLEUR AMI”

12 Avril – 21h00

Cette initiative vise à encourager, développer et améliorer le goût de la lecture en famille.

Destinataires: public en générale (de 0 à 100)

EN VACANCES À LA BIBLIOTHÈQUE

15, 16 et 17 Avril – 09h30 à 12h30 ou de 14h00 à 17h00

18 Avril – 09h30 à 12h30

Chaque enfant ne peut s'inscrire qu'à l'une des périodes de la journée (matin ou après-midi).
Destinataires: enfants/jeunes âgés de 6 à 12 ans, préalablement inscrits

Informations et inscription: biblioteca@cm-loule.pt

SAVOIR + EN LISANT – LE JOUR DE LA LIBERTÉ (25 AVRIL)

23 et 24 Avril – 10h00

Dans le cadre des commémorations des différentes dates importantes de l'Histoire du Portugal, la Bibliothèque Municipale organise une série d'ateliers thématiques. Ces séances seront sur la Journée de la liberté (25 Avril). Destinataires: les élèves de l'école primaire. Inscriptions: biblioteca@cm-loule.pt

“L'HISTOIRE DU PEUPLE DE LOULÉ DANS LA RÉVOLUTION PORTUGAISE DE 1974 À 1975” PAR RAQUEL VARELA

29 et 30 Avril

Dans le cadre des commémorations du 45e anniversaire de la Révolution d'Avril 1974, la Bibliothèque Municipale amène à Loulé l'historienne Raquel Varela, pour partager avec les étudiants de la commune “L'Histoire du Peuple de Loulé dans la Révolution Portugaise de 1974 à 1975”.
Destinataires: les élèves des 2e et 3e cycles
Lieu: Bibliothèques Scolaires des 2e et 3e cycles du réseau des Bibliothèques de la Commune de Loulé

BIBLIOTHÈQUE DE QUARTEIRA

L'HEURE DU CONTE

Lundis, Mercredis et Vendredis – 10h30 et 15h00

Histoire: “Pimpona le poulet idiot” de M. Carolina Pereira Rosa. Destinataires: les élèves du jardin d'enfance et de l'école primaire

Inscription: biblioteca@cm-loule.pt

RACONTEZ-MOI UNE HISTOIRE

27 Avril – 16h00. Histoire: “Amélia veut un chien” de Tim Bowley. Destinataires: familles

MUSÉE MUNICIPAL

FAMILLES DANS LE MUSÉE - ITINÉRAIRE PÉDESTRE/COLLECTE D'HERBES AROMATIQUES

Dans le cadre des Célébrations de la Journée Internationale des Musées et des Lieux

Musée Municipal de Loulé. 13 Avril, 14h30-17h30

Destinataires: enfants à partir de 6 ans accompagnés d'un adulte. Inscription gratuites et obligatoires: servicos.educativos@cm-loule.pt; 289 400 611

ARCHIVE MUNICIPAL

EXPOSITION “OBJETS AVEC HISTOIRE”

Jusqu'au 30 Avril – Archive Municipal de Loulé

Dans l'exposition, il y a une activité destinée aux étudiants de l'école primaire où les enfants construiront un vieux téléphone en papier cartonné. Durée: entre 2h et 2h30m. Destinataires: les élèves de l'école primaire. Inscription (arquivo.municipal@cm-loule.pt): jeudis et vendredis. Horaire: de 09h30 à 11h30.

“NOUS ALLONS NETTOYER UN DOCUMENT!”

Durée: environ 45 minutes. Destinataires: les élèves du jardin d'enfance et de l'école primaire. Inscription (arquivo.municipal@cm-loule.pt): - Lundis et mardis. Horaire: 10h00 ou 11h00 (jardin d'enfance); - Mardis et mercredis. Horaire: 10h00, 11h30 ou 14h30 (école primaire).

“NOUS ALLONS FAIRE UN ARBRE DE FAMILLE”

Durée: environ 45 minutes. Destinataires: les élèves du jardin d'enfance et de l'école primaire. Inscription (arquivo.municipal@cm-loule.pt): - Lundis et mardis. Horaire: 10h00 ou 11h00 (jardin d'enfance); - Mardis et mercredis. Horaire: 10h00, 11h30 ou 14h30 (école primaire).

“NOUS ALLONS CONNAÎTRE L'ARCHIVE MUNICIPAL DE LOULÉ!”

Durée: environ 45 minutes. Destinataires: les élèves du jardin d'enfance et de l'école primaire. Inscription (arquivo.municipal@cm-loule.pt): - Lundis et mardis. Horaire: 10h00 ou 11h00 (jardin d'enfance); - Mardis et mercredis. Horaire: 10h00, 11h30 ou 14h30 (école primaire).

“NOUS ALLONS ÊTRE ARCHIVISTES!”

Durée: environ 45 minutes. Destinataires: les élèves de l'école primaire. Inscription (arquivo.municipal@cm-loule.pt): Mardis et mercredis. Horaire: 10h00, 11h30 ou 14h30.

“NOUS ALLONS PEINDRE UNE ENLUMINURE!”

Durée: environ 60 minutes. Destinataires: les élèves de l'école primaire. Inscription (arquivo.municipal@cm-loule.pt): Mardis et mercredis. 10h00, 11h30 ou 14h30.



Mais informações em WWW.CM-LOULE.PT

FITUALLE

Festival Internacional da Tuna Universitária Afonsina de Loulé

SERENATAS Jardim dos Amuados . 19 abril . 22:30

FESTIVAL Cine-Teatro Louletano . 20 abril . 21:30

TUNAS A CONCURSO

Trovantina

Tuna Masculina do Instituto Politécnico de Leiria

TAFDUP

Tuna Académica da Faculdade de Direito
da Universidade do Porto

TUNAS CONVIDADAS

Feminis Ferventis

Tuna Académica Feminina da Universidade do Algarve

Xelb Tuna

Tuna da Escola Superior de Saúde Jean-Piaget

FAN-Farra Académica de Coimbra

APRESENTAÇÃO

Luís Brito Rocha (Stand-up Comedy)



CINE-TEATRO LOULETANO

DANÇA

05 de abril 2019 – 21h30

Encontros do DeVIR

REDOUAN AIT CHITT E JEROEN VAN DER
LINDEN (HOLANDA)

CHEY JURADO (ESPANHA)

Texto inédito de Hélia Correia (Portugal): leitura por
Carolina Santos com ilustração em tempo real de
Richard Câmara

Animações: Bon Voyage | In a Nut Shell

Documentário: Irregulars

5 € (para o conjunto dos vários espetáculos) -
Público em geral

Org: DeVIR/CAPa / Estrutura financiada por
Ministério da Cultura/Direção-Geral das Artes /
Iniciativa co-financiada por 365 Algarve/Turismo
de Portugal, Câmara Municipal de Faro, Câmara
Municipal de Lagos, Câmara Municipal de Loulé

MÚSICA

07 de abril – 10h00 e 11h30

CONCERTOS PARA BEBÉS

COMPANHIA MUSICALMENTE

TEMA: UMA FAMÍLIA EM CONCERTO

45 minutos - 5 € - crianças dos 0 aos 5 anos
(lotação limitada)

Requer inscrição prévia, limitada: cinereservas@cm-
loule-pt / 289414604

Org: Câmara Municipal de Loulé/Cine-Teatro
Louletano

MULTIDISCIPLINAR

11 a 14 de abril

SOM RISCADO – FESTIVAL DE MÚSICA E
IMAGEM DE LOULÉ

Ver programa específico

Organização: Câmara Municipal de Loulé/Cine-
Teatro Louletano

MÚSICA

18 de abril – 21h30

III FESTIVAL INTERNACIONAL DE PIANO
DO ALGARVE

MÁRIO LAGINHA E QUARTETO DE
CORDAS DE MATOSINHOS

70 minutos - 12 € ou 10 € para maiores de 65 e
menores de 30 anos - M/06

Cartão de Amigo aplicável

Org: Câmara Municipal de Loulé/Cine-Teatro
Louletano

MÚSICA

20 de abril – sábado – 21h30

IX FITUALLE

FESTIVAL INTERNACIONAL DA TUNA
UNIVERSITÁRIA AFONSINA DE LOULÉ

03h30 - 5 € - Público em geral

Org: Tuna Universitária Afonsina de Loulé

Apoio: Câmara Municipal de Loulé/Cine-Teatro
Louletano

MÚSICA

24 de abril – quarta-feira – 21h30

SAM THE KID & MUNDO SEGUNDO
(COM NAPOLEÃO MIRA)

75 minutos - 12 € ou 10 € para maiores de 65 e
menores de 30 anos - M/12

Cartão de Amigo aplicável

Org: Câmara Municipal de Loulé/Cine-Teatro
Louletano



CINE-TEATRO LOULETANO

TEATRO

27 de abril – sábado – 21h30

CONFISSÕES DE UM CORAÇÃO

ARDENTE, DE CARLA MACIEL

A PARTIR DE DOSTOIÉVSKI

90 minutos (aprox.) - 9 € ou 7 € para maiores de 65 e menores de 30 anos - M/12

Cartão de Amigo aplicável

Org: Câmara Municipal de Loulé/Cine-Teatro

Louletano

MULTIDISCIPLINAR

30 de abril – terça-feira – 21h30

40 ANOS DE CASA DA CULTURA DE

LOULÉ

120 minutos - 5 € - Público em geral

Org: Casa da Cultura de Loulé

Apoio: Câmara Municipal de Loulé/Cine-Teatro

Louletano

INFORMAÇÕES E VENDA DE BILHETES/RESERVAS:

Terça a sexta: 13h00 às 18h00.

289 414 604 | cinereservas@cm-loule.pt

(A partir desta temporada as reservas sem pagamento prévio têm que ser levantadas até 72 horas depois de terem sido efetuadas ou serão anuladas. Só se aceitam reservas até 3 dias antes da data do espetáculo)

Bilhetes à venda na FNAC, Worten, CTT, Pousadas da Juventude, El Corte Inglés, Lojas Nolel, Rede Serveasy e BOL (reservas 18 20 e www.bol.pt)

Mais informações em: <http://cineteatro.cm-loule.pt>

DESCONTOS: Maiores de 65 anos e menores de 30 anos nos espetáculos assinalados. Os jovens com 18 anos ou que completem os mesmos no ano civil de 2019 têm direito a entrada gratuita em todos os espetáculos incluídos na programação (mediante a disponibilidade da sala).

CARTÃO DE AMIGO: adquira-o e usufrua de um desconto de 40% nos eventos a realizar este ano no Cine-Teatro (exceto nos de custo igual ou inferior a 5€ e nos concertos organizados/co-produzidos pela Orquestra Clássica do Sul), mediante o pagamento de uma anuidade de 12 €.

PROGRAMAÇÃO SUJEITA A ALTERAÇÕES

DANCE

05 April – 09:30 pm

DEVIR MEETINGS

REDOUAN AIT CHITT AND JEROEN VAN

DER LINDEN (NETHERLANDS)

CHEY JURADO (SPAIN)

Unpublished text by Hélia Correia (Portugal):

Reading by Carolina Santos with real-time

illustration by Richard Câmara

Animation: Bon Voyage | In a Nut Shell

Documentary: Irregulars

5 € (all shows) – Public in general

Org: DeVIR/CAPa / Structure funded by the Ministry

of Culture/Directorate-General for the Arts /

Initiative co-financed by 365 Algarve/Tourism of

Portugal, Municipality of Faro, Municipality of Lagos,

Municipality of Loulé

MUSIC

07 April – 10:00 am and 11:30 am

CONCERTS FOR BABIES

COMPANHIA MUSICALMENTE

THEME: A FAMILY IN CONCERT

45 minutes - 5 € - children from 0 to 5 years old

(limited number of participants)

Previous registration: cinereservas@cm-loule-pt /

289414604

Org: Municipality of Loulé/Cine-Teatro Louletano

MULTIDISCIPLINARY

11 to 14 April

SOM RISCADO – MUSIC AND IMAGE

FESTIVAL OF LOULÉ

See the program

Organization: Municipality of Loulé/Cine-Teatro

Louletano

MUSIC

18 April – 09:30 pm

3RD ALGARVE INTERNATIONAL PIANO

FESTIVAL

MÁRIO LAGINHA AND QUARTETO DE

CORDAS DE MATOSINHOS

70 minutes - 12 € or 65 + and U 30 pay 10 € - 06 +

Discount Card is applicable

Org: Municipality of Loulé/Cine-Teatro Louletano

MUSIC

20 April – 09:30 pm

IX FITUALLE

TUNA UNIVERSITÁRIA AFONSINA DE

LOULÉ INTERNATIONAL FESTIVAL

03:30 pm - 5 € - Public in general

Org: Tuna Universitária Afonsina de Loulé

Support: Municipality of Loulé/Cine-Teatro

Louletano

MUSIC

24 April – 09:30 pm

SAM THE KID & MUNDO SEGUNDO

(WITH NAPOLEÃO MIRA)

75 minutes - 12 € or 65 + and U 30 pay 10 € - 12 +

Discount Card is applicable

Org: Municipality of Loulé/Cine-Teatro Louletano

THEATRE

27 April – 09:30 pm

CONFESSIONS OF A BURNING HEART, BY

CARLA MACIEL

FROM DOSTOIÉVSKI

90 minutes (approx.) - 9 € or 65 + and U 30 pay 7

€ - 12 +

Discount Card is applicable

Org: Municipality of Loulé/Cine-Teatro Louletano

MULTIDISCIPLINARY

30 April – 09:30 pm

40TH ANNIVERSARY OF CASA DA

CULTURA DE LOULÉ

120 minutes - 5 € - Public in general

Org: Casa da Cultura de Loulé

Support: Municipality of Loulé/Cine-Teatro

Louletano

INFORMATION AND SALE OF TICKETS/ RESERVATIONS:

Tuesday to Friday – 01:00 pm to 06:00 pm

289 414 604 | cinereservas@cm-loule.pt

From this season, reservations without prior payment must be made up to 72 hours after they have been made or they will be cancelled. We only accept reservations until 3 days before the date of the show.

Tickets on Sale at FNAC, Worten, CTT, Youth Lodges, El Corte Inglés, Stores Nolel, Rede Serveasy and BOL (reservations 18 20 and www.bol.pt)

For more information: <http://cineteatro.cm-loule.pt>

DISCOUNT PRICES: Over 65 years old and less than 30 years old in designated shows. Young people aged 18 years old have free entry in all shows included in the program (upon room availability).

DISCOUNT CARD: buy it and get 40% discount on this year's events at Cine-Teatro (except those costing equal to or less than 5 € and at the "Classic Loulé" cycle concerts), with an annuity payment of 12 €.

THE PROGRAM MAY CHANGE

DANSE

05 Avril – 21h30

RENCONTRES DU DEVIR

REDOUAN AIT CHITT ET JEROEN VAN DER LINDEN (HOLLANDE)

CHEY JURADO (ESPAGNE)

Texte non publié de Hélia Correia (Portugal): lecture de Carolina Santos avec illustration en temps réel de Richard Câmara

Animations: Bon Voyage | In a Nut Shell

Documentaire: Irregulars

5 € (pour tous les spectacles) – Public en générale

Org: DeVIR/CAPa / Structure financée par le Ministère de la Culture/Direction Générale des Arts / Initiative cofinancée par 365 Algarve/Tourisme de Portugal, Municipalité de Faro, Municipalité de Lagos, Municipalité de Loulé

MUSIQUE

07 Avril – 10h00 et 11h30

CONCERT POUR LES BÉBÉS

COMPANHIA MUSICALMENTE

THÈME: UNE FAMILLE EN CONCERT

45 minutes ~ 5 € ~ enfants de 0 à 5 ans (disponibilité limitée)

Inscription préalable: cinereservas@cm-loule.pt / 289414604

Org.: Municipalité de Loulé/Cine-Teatro Louletano

MULTIDISCIPLINAIRE

11 au 14 Avril

SOM RISCADO – FESTIVAL MUSIQUE ET IMAGE DE LOULÉ

Voir le programme spécifique

Organisation: Municipalité de Loulé/Cine-Teatro Louletano

MUSIQUE

18 Avril – 21h30

III FESTIVAL INTERNATIONAL DE PIANO

DE L'ALGARVE

MÁRIO LAGINHA ET QUARTETO DE

CORDAS DE MATOSINHOS

70 minutes - 12 € ou 10 € pour plus de 65 ans et moins de 30 ans – Plus de 06 ans

Carte d'Escompte est applicable

Org.: Municipalité de Loulé/Cine-Teatro Louletano

Musique

20 Avril - 21h30

IX FITUALLE

FESTIVAL INTERNATIONAL DE TUNA

UNIVERSITÁRIA AFONSINA DE LOULÉ

03h30 - 5 € - Public en générale

Org: Tuna Universitária Afonsina de Loulé

Appuyé par: Municipalité de Loulé/Cine-Teatro Louletano

MUSIQUE

24 Avril – 21h30

SAM THE KID & MUNDO SEGUNDO

(AVEC NAPOLEÃO MIRA)

75 minutes - 12 € ou 10 € pour plus de 65 ans et moins de 30 ans – Plus de 12 ans

Carte d'Escompte est applicable

Org: Municipalité de Loulé/Cine-Teatro Louletano

THÉÂTRE

27 Avril – 21h30

CONFESSIONS D'UN CŒUR BRÛLANT, DE CARLA MACIEL

À PARTIR DE DOSTOÏÉVSKI

90 minutes (environ) - 9 € ou 7 € pour plus de 65 ans et moins de 30 ans – Plus de 12 ans

Carte d'Escompte est applicable

Org.: Municipalité de Loulé/Cine-Teatro Louletano

MULTIDISCIPLINAIRE

30 Avril – 21h30

40 ANNÉES DE CASA DA CULTURA DE LOULÉ

120 minutes - 5 € - Public en générale

Org.: Casa da Cultura de Loulé

Appuyé par: Municipalité de Loulé/Cine-Teatro Louletano

INFORMATIONS ET VENTE DE BILLETS / RÉSERVES:

Du mardi au vendredi - 13h00 à 18h00

289 414 604 | cinereservas@cm-loule.pt

À partir de cette saison, les réservations sans paiement préalable doivent être effectuées dans les 72 heures suivant leur réalisation ou seront annulées. Nous acceptons uniquement les réservations jusqu'à 3 jours avant la date du spectacle.

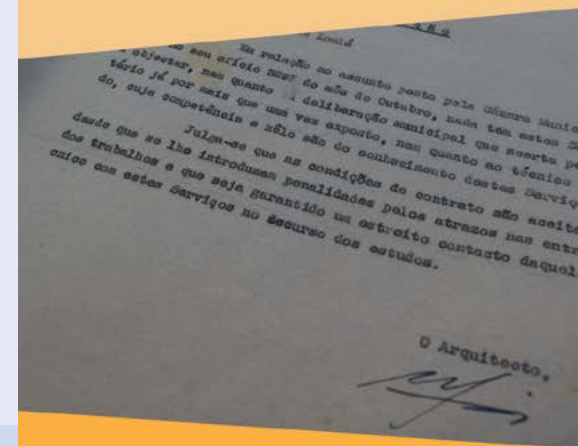
Billets en vente à FNAC, Worten, CTT, Auberges de Jeunesse, El Corte Inglés, Magasins Note!, Rede Serveasy et BOL (réserves 18 20 et www.bol.pt)

Plus d'informations: <http://cineteatro.cm-loule.pt>**ESCOMPTES:** Plus de 65 ans et moins de 30 ans dans les spectacles marqués. Les jeunes âgés de 18 ans peuvent entrer gratuitement à tous les spectacles inclus dans le programme (selon la disponibilité de la salle). **CARTE D'ESCOMPTES:** l'achetez afin de bénéficier d'un escompte de 40% lors d'événements de cette année du Cine-Teatro (sauf le coût égal ou inférieur à 5 € et les concerts du cycle "Loulé Classique"), avec le paiement d'une annuité de 12 €.

PROGRAMMATION SUJET À CHANGEMENT

CICLO DE CONFERÊNCIAS
O DOCUMENTO
QUE SE SEGUE >>>ARQUIVO MUNICIPAL DE LOULÉ
13 ABRIL 2019 16H00Manuel Laginha,
Arquiteto
e Urbanista:
Obras, Projetos
e Arquivos

por Ricardo Costa Agarez



ENTRADA LIVRE

RUA DR. CÂNDIDO GUERREIRO
GPS: N 37° 08' 26.3" O 8° 01' 25.2"
arquivo.municipal@cm-loule.pt
tel.: 289 400 804Siga-nos no 



DANÇA DANCE DANSE

Encontros do DeVIR Stepping Stones

Stepping Stones é um dueto criado por Redouan Ait Chitt com Jeroen van der Linden. Traduz o percurso de dois bailarinos que se distinguem pela sua fisicalidade. A complicidade é o trampolim que lhes tem permitido ultrapassar com sucesso os desafios inerentes a um percurso que funde a dança urbana e a dança contemporânea. Aqua foi criado em 2016 por Chey Jurado, premiado bailarino a nível internacional, que cruza as danças urbanas e a dança contemporânea. Este solo que tem vindo a ser apresentado por todo o mundo, vive da fisicalidade do intérprete, e permite ao espectador submergir-se nas diferentes maneiras de decifrar o elemento-água através do movimento.

DeVIR Meetings Stepping Stones

Stepping Stones is a duet created by Redouan Ait Chitt with Jeroen van der Linden. It reflects the course of two dancers distinguished by their physicality. The complicity is the springboard that has allowed them to successfully overcome the challenges inherent in a journey that unifies urban and contemporary dances.

Aqua was created in 2016 by Chey Jurado, an award-winning international dancer who crosses urban and contemporary dances. This solo that has been presented all over the world lives on the interpreter's physicality, and allows the viewer to submerge in the different ways of deciphering the water element through movement.

Réunions du DeVIR Stepping Stones

Stepping Stones est un duo créé par Redouan Ait Chitt avec Jeroen van der Linden. Il reflète le parcours de deux danseurs qui se distinguent par leur physicalité. La complicité est le tremplin qui leur a permis de surmonter avec succès les défis inhérents à un voyage qui unifie la danse urbaine et la danse contemporaine.

Aqua a été créé en 2016 par Chey Jurado, un danseur international primé qui traverse les danses urbaines et la danse contemporaine. Ce solo, présenté dans le monde entier, vit de la physicalité de l'interprète et permet au spectateur de s'immerger dans les différentes manières de déchiffrer l'élément eau par le mouvement.

LOULÉ

CINE-TEATRO LOULETANO

05 ABRIL
APRIL
AVRIL

21:30

ORG.: CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ/
CINE-TEATRO LOULETANO



MÚSICA MUSIC MUSIQUE

III Festival Internacional de Piano do Algarve com Mário Laginha e Quarteto de Cordas de Matosinhos

O Maestro Armando Mota é o responsável pela encomenda ao seu amigo e colega Mário Laginha do seu concerto para piano e orquestra. Embora sempre com uma agenda preenchida, a perseverança e a determinação do maestro têm conseguido que Mário Laginha vá escrevendo algumas obras.

A escolha de um quarteto de cordas é algo fora do mundo habitual de Mário Laginha, o Jazz. É portanto um desafio e algo que o pianista nunca escreveu. Em Loulé, terra da mãe do compositor, será então a estreia mundial da nova obra de Laginha com a participação do Quarteto de Cordas de Matosinhos.

3rd Algarve International Piano Festival Mário Laginha and Quarteto de Cordas de Matosinhos

The conductor Armando Mota is responsible for ordering his friend and colleague Mário Laginha his concert for piano and orchestra. Although always with a full agenda, the perseverance and determination of the conductor have managed to get Mário Laginha to write some songs.

The choice of a string quartet is something out of the usual world of Mário Laginha, the Jazz. It is therefore a challenge and something that the pianist never wrote. In Loulé, the land of the composer's mother, will be the world premiere of the Laginha's new work with the participation of the Quarteto de Cordas de Matosinhos.

III Festival International de Piano de l'Algarve – Mário Laginha et Quarteto de Cordas de Matosinhos

Le chef d'orchestre Armando Mota est responsable de commander le concert pour piano et orchestre à son ami et collègue Mário Laginha. Bien que son agenda ait toujours été bien rempli, la persévérance et la détermination du chef d'orchestre ont réussi à faire Mario Laginha d'écrire certaines des chansons.

Le choix d'un quatuor à cordes est quelque chose qui sort du monde habituel de Mário Laginha, le Jazz. C'est donc un défi et quelque chose que le pianiste n'a jamais écrit. À Loulé, la ville de la mère du compositeur, sera la première mondiale de la nouvelle œuvre de Laginha avec la participation du Quarteto de Cordas de Matosinhos.

LOULÉ

CINE-TEATRO LOULETANO

18 ABRIL
APRIL
AVRIL

21:30

ORG.: CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ/
CINE-TEATRO LOULETANO



MÚSICA MUSIC MUSIQUE

Sam The Kid & Mundo Segundo (com Napoleão Mira)

A parceria vem de longe e moldou-se em palco. O norte e o sul. O Alfa e o Omega. O homem do segundo piso e o miúdo do sétimo céu. Um de Gaia e outro de Chelas. No meio dos dois, uma história longa de dedicação à causa das rimas e das batidas ao ponto de ambos serem sinónimos de hip hop. Talvez um seja hip e outro hop, um yin e outro yang. Irmãos de sangue, irmãos de armas. Irmãos no rap, certamente. Em segredo, ambos têm cozinhado um álbum feito a duas vozes e quatro mãos, do qual já são conhecidos quatro temas, que promete ficar para a história do hip hop nacional e que é certamente um dos mais aguardados de sempre. E compreende-se porquê!

Sam The Kid & Mundo Segundo (with Napoleão Mira)

The partnership comes from far and was cast on stage. The North and the South. The Alpha and the Omega. The man on the second floor and the kid on the seventh heaven. One is from Gaia and another is from Chelas. In the middle of them, a long history of dedication to the cause of rhymes and beatings is synonymous with hip hop. Maybe one is hip and another is hop, one is yin and another is yang. Brothers in blood, brothers in arms. Brothers in rap, certainly. In secret, both of them have cooked an album made of two voices and four hands, with four themes already known, which promises to be popular in the national hip hop and that surely is one of the most awaited album ever. And you can understand why!

Sam The Kid & Mundo Segundo (avec Napoleão Mira)

Le partenariat vient de loin et il a été présenté sur scène. Le Nord et le Sud. L'Alpha et l'Oméga. L'homme au deuxième étage et le gamin au septième ciel. Un des chanteurs vient de Gaia et l'autre vient de Chelas. Au milieu des deux artistes, une longue histoire de dévouement à la cause des rimes et des rythmes est le synonyme de hip-hop. Peut-être que l'un est hip et un autre est hop, un est yin et un autre est yang. Frères de sang, frères d'armes. Frères dans le rap, certainement. En secret, les deux chanteurs ont cuisiné un album à deux voix et à quatre mains, dont on connaît déjà quatre thèmes, qui devrait rester pour l'histoire du hip hop national et qui est certainement l'un des plus attendus de tous les temps. Et vous pouvez comprendre pourquoi!

LOULÉ

CINE-TEATRO LOULETANO

24

ABRIL
APRIL
AVRIL

21:30

ORG.: CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ/
CINE-TEATRO LOULETANO



TEATRO THEATRE THÉÂTRE

Confissões de um coração ardente, de Carla Maciel

Considerado na época “o profeta da literatura russa”, (a obra de) Fiódor Dostoiévski veio despertar a curiosidade dos leitores mais ávidos de se deixarem provocar a pensar e procurar respostas às várias questões eternas e malditas da existência humana. Levada por essa curiosidade e inspirada na complexidade caótica do universo literário marcadamente masculino do autor, a peça Confissões de um coração ardente mergulha a fundo nos seus romances, invocando o romantismo patente na sua obra. Para isso, e recorrendo a ambientes de grande subtilidade, nos quais a tensão psicológica tem o lugar primordial no desenrolar da ação, o espetáculo explora, a partir de algumas das suas obras, a irracionalidade nos comportamentos dos heróis, as suas obsessões e os seus conflitos, traços indeléveis do realismo que caracteriza toda a obra de Dostoiévski.

Confessions of a burning heart, by Carla Maciel

Considered at the time “the prophet of Russian literature,” Fyodor Dostoevsky arouse the curiosity of the most avid readers to allow themselves to be provoked into thinking and seeking answers to the various eternal and cursed questions of human existence. Driven by this curiosity and inspired by the chaotic complexity of the author’s masculine literary universe, the theatre play Confessions of a burning heart plunges deep into his novels, invoking the romanticism evident in his work. Using environments of great subtlety, in which the psychological tension has the primordial place in the unfolding of the action, the show explores, from some of his works, the irrationality in the heroes’ behaviours, their obsessions and their conflicts, indelible traces of realism that characterize Dostoevsky’s entire work.

Confessions d’un cœur brûlant, de Carla Maciel

Considé à l’époque comme “le prophète de la littérature russe”, Fyodor Dostoevsky a suscité la curiosité des lecteurs les plus avides pour se laisser inciter à réfléchir et à chercher des réponses aux diverses questions éternelles et maudites de l’existence humaine. Poussée par cette curiosité et inspirée par la complexité chaotique de l’univers littéraire masculin de l’auteur, la pièce de théâtre Confessions d’un cœur brûlant s’enfonce profondément dans ses romans, en invoquant le romantisme qui transparaît dans son travail. Dans des environnements d’une grande subtilité, dans lesquels la tension psychologique occupe une place primordiale dans le déroulement de l’action, le spectacle explore, à partir de certaines de ses œuvres, l’irracionalité dans les comportements des héros, leurs obsessions et leurs conflits, des traces indélébiles de réalisme qui caractérisent l’ensemble du travail de Dostoiévski.

LOULÉ

CINE-TEATRO LOULETANO

27

ABRIL
APRIL
AVRIL

21:30

ORG.: CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ/
CINE-TEATRO LOULETANO



MÚSICA MUSIC MUSIQUE

Lince

Lince, o alter-ego artístico de Sofia Ribeiro, traz a palco o seu primeiro disco, Hold To Gold, lançado no final de 2018. Depois do EP Drops, que mereceu lugar de destaque nos balanços musicais de 2017, Hold To Gold reforça a matriz na música criada por Lince. Entre apelos à dança e à contemplação ou entre diálogos e monólogos (nalguns casos como se de mantras se tratassem num quase paralelismo musical com a obra visual "Memento"), Sofia constrói bases sonoras que nos provocam e nos obrigam a percorrer as sonoridades clássicas de um piano por entre a densidade da eletrónica servida por ritmos e registos contemporâneos.

Lince (Linx)

Lince, the artistic alter ego of Sofia Ribeiro, brings to the stage her first album, Hold To Gold, released at the end of 2018. After the EP Drops, which deserved special place in the musical balances of 2017, the album reinforces the matrix in music created by Lince. Between appeals to dance and contemplation or between dialogues and monologues (in some cases like a mantras in an almost musical parallels with the visual work "Memento"), Sofia builds sound bases that provokes us and force us to go through the classical sonorities of a piano between the density of the electronics served by contemporary rhythms and records.

Lince (Linx)

Lince, l'alter-ego artistique de Sofia Ribeiro, présente son premier album, Hold To Gold, sorti à la fin de 2018. Après l'EP Drops, qui méritait une place prépondérante dans les bilans musicaux de 2017, l'album renforce la matrice dans la musique créée par Lince. Entre des appels à la danse et à la contemplation ou entre dialogues et monologues (parfois comme des mantras, c'était un parallèle presque musical avec l'œuvre visuelle "Memento"), Sofia construit des bases sonores qui nous provoquent et nous obligent à parcourir les sonorités classiques de un piano entre la densité de l'électronique servie par les rythmes et les registres contemporains.

CICLO ILUSTRES
DESCONHECIDOS (II)

UNKNOWN ILLUSTRIOUS CYCLE (II)

CYCLE INCONNUS DISTINGUÉS (II)

LOULÉ

AUDITÓRIO DO SOLAR
DA MÚSICA NOVA

06 ABRIL
APRIL
AVRIL

21:30

ORG.: CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ

50 AGENDA MUNICIPAL DE LOULÉ



LOULÉ
DESIGN
LAB

REGRESSO DA LOJA POP-UP

Abril e Maio trazem de volta a loja Loulé Design Lab. Óptima oportunidade para descobrir as últimas criações dos residentes desta comunidade criativa: mobiliário, iluminação, bijuteria, utilitários, malas, e não só.

POP-UP STORE RETURNS

This April and May, the products developed by the resident creatives of the Loulé Design Lab are for sale in the center of Loulé. Furniture, lighting, jewelry, bags and much more. Visit us!!

rua do município, nº 6,
no centro histórico de loulé
de quinta a sábado, das 10h às 15h
thursday to saturday, from 10am to 3pm



loulé
concelho



LOULÉ
CRIATIVO

info@loulédesignlab.pt

loulédesignlab.pt



LOULÉ

VÁRIOS ESPAÇOS
VARIOUS SPACES
ESPACES MULTIPLES

11 a 14

ABRIL APRIL AVRIL

21:30

ORG.: CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ/
CINE-TEATRO LOULETANO

MULTIDISCIPLINAR MULTIDISCIPLINARY MULTIDISCIPLINAIRE

SOM RISCADO – Festival de Música e Imagem de Loulé

O Som Riscado é um festival que pretende fomentar cruzamentos e diálogos criativos entre os universos da música e da imagem, bem como apresentar abordagens exploratórias e experimentais, de cariz contemporâneo, em torno da arte do som. Depois de três edições já realizadas, em que deu a conhecer o conceito artístico e as suas principais linhas programáticas, o festival regressa para uma quarta edição que visa consolidar a sua vocação, embora com uma imagem renovada. Tendo o Cine-Teatro Louletano como epicentro, o Som Riscado envolve vários espaços da cidade na sua programação (Auditório do Solar da Música Nova, Conservatório de Música de Loulé, Escola Secundária de Loulé, sede do Antigo Atlético e Ermida de Nossa Senhora da Conceição).

SOM RISCADO – Music and Image Festival of Loulé

Som Riscado is a festival that aims to promote crosses and creative dialogues between the universes of music and image, as well as to present exploratory and experimental contemporary approaches around the art of sound. After three editions, in which the artistic concept and the main programmatic lines were introduced, the festival returns to a fourth edition that aims to consolidate its vocation, but with a renewed image. With the Cine-Teatro Louletano as an epicenter, Som Riscado embraces several spaces of the city (Auditorium of Solar da Música Nova, Music Conservatory of Loulé, Loulé Secondary School, headquarters of the former Atlético and Hermitage of Nossa Senhora da Conceição).

SOM RISCADO – Festival Musique et Image de Loulé

Le Som Riscado est un festival qui a pour but de favoriser les croisements et les dialogues créatifs entre les univers de la musique et de l'image, ainsi que de présenter des approches contemporaines exploratoires et expérimentales autour de l'art du son. Après trois éditions, au cours desquelles le concept artistique et ses principales lignes de programme ont été présentés, le festival revient à une quatrième édition qui vise à consolider sa vocation, mais avec une image renouvelée. Avec le Cine-Teatro Louletano comme l'épicentre, le Som Riscado entoure plusieurs espaces de la ville (l'Auditorium du Solar da Música Nova, le Conservatoire de Musique de Loulé, le Lycée de Loulé, le siège de l'ancien Atlético et l'Ermitage de Nossa Senhora da Conceição).

11 a 14 abril 2019

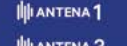
s((o))m riscado

festival
de música
e imagem
LOULÉ

Cine-Teatro Louletano
Auditório do Solar da Música Nova



Patrocínio



masterclasses

concertos

debates

instalações



#cineatrolouletano

info 289 414 604 | cinereservas@cm-loule.pt | Bilheteira Cine-Teatro Louletano, locais aderentes e www.bof.pt



2019 XXV Semana das Artes e Culturas Alentejo 25 Abril a 1 Maio

25 Abril

- 10h00 Avenida Dr. Manuel Teixeira Gomes
Partida da 21ª Maratona BTT, 4ª Trail e Passeio Pedestre de Alentejo
BTT: 37KM e 67 KM
TRAIL: 13 KM
PASSEIO PEDESTRE GUIADO: 5KM
(Chegada Fonte Grande)
- 11h00 Fonte Pequena
Início do Mercadinho de Produtos Regionais e Artesanato
- 12h00 Fonte Pequena
Abertura das Tasquinhas
- 15h00 Fonte Pequena
Tarde de animação musical com:
- Grupo Extravagante
- Baile com Nuno Balbino
- 21h30 Polo Museológico
Espetáculo intimista:
Uma noite em liberdade, 45 anos depois

26 Abril

- 14h30 Polo Museológico
Alentejo, pela janela do tempo
- 21h30 Casa do Povo de Alentejo
Noite de Fado com:
Cesar Matoso, Vânia Rodrigues e Melinha Pereira

28 Abril

- 21h30 Casa do Povo de Alentejo
Noite de Comédia

29 Abril

- 21h30 Espaço do "Ao Luar Teatro"
(Traseiras do restaurante "A Ponte")
Peça de Teatro:
"Jardim das Estatuas",
seguido de conversa com o público
Por "Ao Luar Teatro"

30 Abril

- 17h30 Polo Museológico
Inauguração da Exposição de fotografia
"Viagem interior" de Telma Veríssimo
- 18h00 Polo Museológico
Tertúlia "O impacto do Polo Museológico
de Alentejo na comunidade. 10 anos depois"

01 Maio

- 12h00 Fonte Grande
-Início do Mercadinho de Produtos
Regionais e Artesanato
-Abertura das Tasquinhas
- 15h00 Fonte Grande
Início da tarde de Animação Musical com:
-Ranchos Folclóricos
-Baile com Valter Cabrita

Nota: Exposição Ecos da Serra - 50 anos de memórias
Polo Museológico Cândido Guerreiro e Condes de Alentejo
Visitável de Segunda a sexta: 09h00-17h00

Mais informações em: facebook.com/jfalte

COLABORAÇÃO:

ORGANIZAÇÃO:



ATIVIDADES DESPORTIVAS

FUTSAL

07 de Abril - 17h30 - Pavilhão Mun. Boliqueime
LOULETANO DC X BELLAVISTA DCF
(Taça Algarve - juniores masc.)

13 de abril - 17h30 - Pavilhão DM Loulé
LOULETANO DC X ALBUFEIRA FC
(2ª div. nac. - seniores masc.)

13 de abril - 20h00 - Pavilhão DM Loulé
JS CAMPINENSE X OS BONJOANENSES
(Taça Complementar - seniores Fem.)

14 de Abril - 19h00 - Pavilhão DM Loulé
LOULETANO DC X BELLAVISTA DCF
(Taça Algarve - juniores masc.)

27 de Abril - 19h00 - Pav. Prof. Carlos Gravata
CHECUL X BELLAVISTA DCF
(Taça Algarve - juniores masc.)

ANDEBOL

06 de abril - 15h00 - Pavilhão Mun. Boliqueime
CASA CULTURA DE LOULÉ X SERPA
(Torn. de Encerramento - Juv. Masc.)

14 de abril - 15h00 - Pavilhão DM Loulé
**CASA CULTURA DE LOULÉ X CSS PINHAL
FRADES**
(Camp. Nac. - Inic. Masc.)

14 de abril - 17h00 - Pavilhão DM Loulé
**CASA CULTURA DE LOULÉ X ACR ZONA
AZUL**
(Camp. Reg. - Inf. Masc.)

25 de abril - 11h00 - Pavilhão DM Loulé
CASA CULTURA DE LOULÉ X LAGOA AC
(Camp. Nac. - Inic. Masc.)

27 de abril - 11h00 - Pavilhão DM Loulé
**CASA CULTURA DE LOULÉ X MARCELA
PROPRIEDADES**
(Camp. Reg. - Inf. Masc.)

BASQUETEBOL

06 de abril - 08h30/13h00 - Pav. Dr.ª Laura Ayres
CONVÍVIO REGIONAL MINI 8/10

07 de abril - 15h00 - Pav. Dr.ª Laura Ayres
**CB QUARTEIRA TUBARÕES X
PORTIMONENSE**
(Sub16/18F - Taça Algarve)

25 de abril - 15h00 - Pav. Dr.ª Laura Ayres
CB QUARTEIRA TUBARÕES X IMORTAL B
(Sub16/18F - Taça Algarve)

25 de abril - 17h00 - Pav. Dr.ª Laura Ayres
**CB QUARTEIRA TUBARÕES X
PORTIMONENSE**
(Sub18M - Taça Algarve)

27 de abril - 09h30 - Pav. Dr.ª Laura Ayres
**CB QUARTEIRA TUBARÕES X
BONJOANENSES**
(Mini 12 masc.)

28 de abril - 09h30 - Pav. Dr.ª Laura Ayres
**CB QUARTEIRA TUBARÕES X ACD
FERRAGUDO**
(Sub13M - Taça Algarve)

28 de abril - 11h30 - Pav. Dr.ª Laura Ayres
CB QUARTEIRA TUBARÕES X CB TAVIRA
(Sub14M - Taça Algarve)

DESPORTOS GÍMNICOS

06 e 07 de Abril – Pavilhão DM Loulé

CAMPEONATO NACIONAL DE DMT E TU

Org.: APAGL/FPG

Apoio: Câmara Municipal de Loulé

HÓQUEI EM PATINS

05 abril – 20h30 – Pavilhão Municipal Boliqueime

CD BOLIQUEIME X ROLLER DE LAGOS

(sub15 – Torn. RC)

07 de abril – 11h00 – Pavilhão Municipal de Boliqueime

CD BOLIQUEIME X CF ESTREMOZ

(Escolares – Torn. de Encerramento)

07 de abril – 15h00 – Pavilhão Municipal de Boliqueime

CD BOLIQUEIME X GD FABRIL

(seniores masc. – 3ª div. nacional)

20 de abril – 16h00 – Pavilhão Municipal de Boliqueime

CD BOLIQUEIME X FC CSATRENSE

(sub15 – camp. nacional)

22 de abril – 18h30 – Pavilhão Municipal de Boliqueime

CD BOLIQUEIME X CF ESTREMOZ

(sub15 – Torn. RC)

28 de abril – 18h00 – Pavilhão Municipal de Boliqueime

CD BOLIQUEIME X JUV. AZEITONENSE

(seniores masc. – 3ª div. nacional)

TÉNIS DE MESA

02 de Abril – 09h00 – Pavilhão DM Loulé

ENCONTRO DE TÉNIS DE MESA

DESPORTO ESCOLAR

Org.: Direção Regional de Educação do Algarve

XADREZ

06 de Abril – 15h00 – Casa da Cultura de Loulé

Campeonato Nacional da III Divisão

LOULÉ++ X ACADEMIA AXAT

MONTE-MOR-O-NOVO

20 de Abril – 14h30 – Casa da Cultura de Loulé

DISTRITAL INDIVIDUAL DE SEMI-

RÁPIDAS

Org: Loulé ++ Clube de Xadrez das Torres do Al-Gharb

27 de Abril – 14h30 – Centro Comercial Mar Shopping

II TORNEIO JOVEM MAR SHOPPING

Org: Loulé ++ Clube de Xadrez das Torres do Al-Gharb

28 de Abril – 14h30 – Centro Comercial Mar Shopping

I OPEN DE XADREZ MAR SHOPPING

Org: Loulé ++ Clube de Xadrez das Torres do Al-Gharb

CAMINHADA

01 de Abril – 19h00 – Praça da Republica, Loulé

CAMINHADA PELA SENSIBILIZAÇÃO

PARA OS MAUS TRATOS NA INFÂNCIA

Org: CPCJ Loulé

29 Abril – 10h00 – Escola Secundária Loulé

CORRIDA COLORIDA

Org: Escola Secundária de Loulé

DESPORTOS DE COMBATE

06 de Abril – 20h00 – Pavilhão D. Dinis, Quarteira

FIGHT COMPANY 6 – MMA

Org: Fight Company – AMMALG

ORIENTAÇÃO

13 de Abril – 14h30 – The Campus, Quinta do Lago

ETAPA DA TAÇA DE PORTUGAL DE

ORIENTAÇÃO EM BTT

Org: Club BTT Terra de Loulé + Federação

Portuguesa de Orientação

14 de Abril – 09h30 – Parque Municipal de Loulé

ETAPA DA TAÇA DE PORTUGAL DE

ORIENTAÇÃO EM BTT

Org: Club BTT Terra de Loulé + Federação

Portuguesa de Orientação

TT

13 e 14 de Abril – Jardim das Comunidades, Almancil

BAJA LOULÉ 2019

Org: Clube Automóvel do Algarve

BTT

14 de Abril – 09h30 – Junta Freguesia de Almancil

PASSEIO DOMINGUEIRO – ALMANCIL

Org: CML + Club BTT Terra de Loulé

19 de Abril – 10h00 – Monte Ruivo, Alte

BTT ROTA DAS ESTEVAS

Org: Grupo Desportivo Serrano

20 de Abril – 10h00 – Ameixial

BTT ROTA DO VASCÃO

Org: Grupo Desportivo Ameixialense

25 de Abril – 10h00 – Alte

21ª EDIÇÃO BTT DE ALTE

Org: Casa do Povo de Alte + Escola Profissional de

Alte

TRAIL

25 de Abril – 10h00 – Alte

4ª EDIÇÃO TRAIL DE ALTE

Org: Casa do Povo de Alte + Escola Profissional de

Alte

VÁRIAS ATIVIDADES

09 a 19 de Abril

PROGRAMA PÁScoa ATIVA

+informações: www.louledesporto.com

Org: Câmara Municipal de Loulé

VIVA O DESPORTO PDM LOULÉ 2019

14 de Abril – 10h30 – Pavilhão DM Loulé

TODOS JOGAM... VOLEIBOL

Org.: Câmara Municipal de Loulé

Parceiro: Associação Desportiva Fénix Loulé

CICLISMO

18, 19 e 20 Abril – Praça da Republica, Loulé

XXV VOLTA AO CONCELHO JUNIORES

+informações: www.louledesporto.com

Org: CML + Louletano Desportos Clube + Centro

Ciclismo de Loulé + Club BTT Terra de Loulé

TRIATLO

27 e 28 Abril – Quarteira

TAÇA DA EUROPA DE TRIATLO DE

QUARTEIRA 2019

+informações: www.louledesporto.com

Org: CML + Junta Freguesia Quarteira + Federação

Triatlo de Portugal

FORMAÇÕES

20 e 21 Abril

TREINO FUNCIONAL OUTDOOR

+informações: www.louledesporto.com

Org: Câmara Municipal de Loulé



RUGBY

06 de Abril – 15h30 – Campo Rugby João Adelino Gonçalves

R.C.L. X GD DIREITO B

(Sub 16 – Campeonato Nacional 1ª Divisão)

27 de Abril – 12h00 – Campo Rugby João Adelino Gonçalves

1º TORNEIO INTERNACIONAL LOULÉ SUB 18

ATLETISMO

25 Abril – 15h00 – Pista de Atletismo de Quarteira
TAÇA DE PORTUGAL DE MARCHA

26 Abril – 18h30 – Pista de Atletismo de Quarteira
MEETING INTERNACIONAL DE ATLETISMO DO ALGARVE

27 Abril – 14h00 – Pista de Atletismo de Quarteira
TORNEIO REGIONAL OLÍMPICO JOVEM

FUTEBOL

03 Abril – 20h30 – Estádio Municipal de Almancil
SR ALMANCILENSE X SILVES FC
(Seniores – Taça do Algarve – Meia Final)

06 Abril – 16h00 – Estádio Municipal de Loulé
LOULETANO DC X PADERNENSE CLUBE
(Seniores – Campeonato Distrital 2ª Divisão)

06 Abril – 16h00 – Estádio Municipal de Quarteira
QUARTEIRA SC X SR ALMANCILENSE
(Seniores – Campeonato Distrital 1ª Divisão)

06 Abril – 18h00 – Estádio Municipal de Quarteira
CDR QUARTEIRENSE X C. CULATRENSE
(Seniores – Campeonato Distrital 2ª Divisão)

06 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Quarteira
CDR QUARTEIRENSE X L.G.C. MONCARAPACHENSE
(Infantis Sub 12 – Campeonato Distrital – Ap. Campeão)

06 Abril – 17h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
JS CAMPINENSE X LOURES (VETERANOS)

06 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
LOULETANO DC X CLUBE D. ODIÁXERE
(Benjamins B – Campeonato Distrital – Série 4)

06 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
LOULETANO DC X SC OLANHENSE
(Infantis 9 – Campeonato Distrital – Ap. Campeão)

06 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
LOULETANO DC X A ESC. F. JOÃO MOUTINHO
(Infantis Sub 13 – Campeonato Distrital – Ap. Campeão)

06 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
JS CAMPINENSE X CLUBE D. MONTENEGRO
(Infantis Sub 13 – Campeonato Distrital – Ap. Campeão)

06 Abril – 17h00 – Parque Desportivo Salir
AD FÉNIX X GERAÇÃO GÉNIOS (VETERANOS)

07 Abril – 15h00 – Campo Municipal nº 2 Loulé
JS CAMPINENSE X SILVES FC
(Juniões – Campeonato Distrital)

07 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
LOULETANO DC X SOC. R. 1º JANEIRO
(Iniciados – Campeonato Distrital 2ª Divisão – Série 2)

07 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
LOULETANO DC X LUSITANO VRSA
(Iniciados – Campeonato Distrital 2ª Divisão – Série 3)

07 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº 2 Loulé
LOULETANO DC X SC FARENSE
(Juvenis – Campeonato Distrital 1ª Divisão – Ap. Campeão)

07 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
JS CAMPINENSE X PORTIMONENSE SC
(Juvenis – Campeonato Distrital 1ª Divisão)

07 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº 2 Quarteira
CDR QUARTEIRENSE X UD MESSINENSE
(Juvenis – Campeonato Distrital 2ª Divisão – Série 2)

07 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Quarteira
CDR QUARTEIRENSE X FC FERREIRAS
(Juvenis – Campeonato Distrital 1ª Divisão)

13 Abril – 16h00 – Estádio Municipal de Loulé
LOULETANO DC X SC LINDA-A-VELHA
(Juniões – Campeonato Nacional)

13 Abril – 16h00 – Estádio Municipal de Quarteira
QUARTEIRA SC X LGC MONCARAPACHENSE
(Seniores – Campeonato Distrital 1ª Divisão)

13 Abril – 16h00 – Estádio Municipal de Almancil
SR ALMANCILENSE X FC 11 ESPERANÇAS
(Seniores – Campeonato Distrital 1ª Divisão)

13 Abril – 17h00 – Campo Municipal nº2 Quarteira
CDR QUARTEIRENSE X PORTIMONENSE SC
(Veteranos)

14 Abril – 16h00 – Estádio Algarve
LOULETANO DC X ORIENTAL
(Seniores – Campeonato Nacional)

14 Abril – 11h00 – Estádio Municipal de Almancil
INTERNACIONAL CA X CDR QUARTEIRENSE
(Juvenis – Campeonato Distrital 1ª Divisão)

14 Abril – 15h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
LOULETANO DC X FC FERREIRAS
(Juniões – Campeonato Distrital)

14 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº 2 Loulé
LOULETANO DC X IMORTAL DC
(Juvenis – Campeonato Distrital 2ª Divisão – Ap. Campeão)

14 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
LOULETANO DC X GDR ALVORENSE
(Juvenis – Campeonato Distrital 2ª Divisão – Série 2)

14 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
JS CAMPINENSE X C.D. MART. OLANHENSE
(Juvenis – Campeonato Distrital 2ª Divisão – Série 2)

14 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
LOULETANO DC X SILVES FC
(Iniciados – Campeonato Distrital 1ª Divisão – Ap. Campeão)

14 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
JS CAMPINENSE X SC FARENSE
(Iniciados – Campeonato Distrital 1ª Divisão)

14 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Quarteira
CDR QUARTEIRENSE X JS CAMPINENSE
(Iniciados – Campeonato Distrital 2ª Divisão – Série 3)

25 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº 2 Loulé
LOULETANO DC X FARENSE FC
(Iniciados – Campeonato Distrital 2ª Divisão – Série 2)

25 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
LOULETANO DC X FC FERREIRAS
(Iniciados – Campeonato Distrital 1ª Divisão – Ap. Campeão)

25 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
JS CAMPINENSE X CF ESP. LAGOS
(Iniciados – Campeonato Distrital 1ª Divisão)

25 Abril – 11h00 – Parque Desportivo de Salir
LOULETANO DC X CDR QUARTEIRENSE
(Infantis Sub 12 – Campeonato Distrital – Ap. Campeão)

27 Abril – 16h00 – Estádio Municipal de Loulé
LOULETANO DC X SC OLANENSE
(Juniões – Campeonato Nacional)

27 Abril – 11h00 – Estádio Municipal de Almancil
**SR ALMANCELENSE X ADT ASSOCIAÇÃO
DESP. TAVIRA**
(Iniciados Sub 12 – Campeonato Distrital – Série 3)

27 Abril – 18h00 – Estádio Municipal de Almancil
**INTERNACIONAL CA X ALMODÔVAR
(VETERANOS)**

27 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
LOULETANO DC X SC OLANENSE
(Benjamins B – Campeonato Distrital – Série 4)

27 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
**LOULETANO DC X ASCDJMG MONTE
GORDO**
(Benjamins B – Campeonato Distrital – Série 2)

27 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
LOULETANO DC X INTERNACIONAL CA
(Infantis Sub 12 – Campeonato Distrital – Série 2)

27 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
LOULETANO DC X SP LAGOS E BENFICA
(Infantis Sub 12 – Campeonato Distrital – Ap. Campeão)

27 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Quarteira
CDR QUARTEIRENSE X DESP. TAVIRA
(Benjamins A – Campeonato Distrital – Série 5)

27 Abril – 09h00 – Campo Municipal nº 2 Quarteira
CDR QUARTEIRENSE X LUSITANO VRSA
(Infantis Sub 12 – Campeonato Distrital – Ap. Campeão)

27 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Quarteira
**CDR QUARTEIRENSE X SP. LAGOS E
BENFICA**
(Benjamins B – Campeonato Distrital – Série 3)

27 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Quarteira
CDR QUARTEIRENSE X GUIA FC
(Benjamins B – Campeonato Distrital – Série 5)

27 Abril – 17h00 – Campo Municipal nº2 Quarteira
**CDR QUARTEIRENSE X LOULETANO DC
(VETERANOS)**

27 Abril – 14h00-18h00 – Campo Escola EB 2,3 JC
Cabanita
MINI LIGA ALGARVE (ESCALÃO 2012)

27 Abril – 14h00-18h00 – Campo Escola EB 2,3 JC
Cabanita
FUTEBOL DE RUA 3X3 (ESCALÃO 2013)



28 Abril – 16h00 – Estádio Algarve
LOULETANO DC X FERREIRAS FC
(Seniores – Campeonato Nacional)

28 Abril – 18h00 – Estádio Municipal de Quarteira
**CDR QUARTEIRENSE X UDR
SAMBRAENSE**
(Seniores – Campeonato Distrital 2ª Divisão)

28 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Loulé
JS CAMPINENSE X LOULETANO DC
(Juvenis – Campeonato Distrital 1ª Divisão)

28 Abril – 15h00 – Campo Municipal nº 2 Loulé
JS CAMPINENSE X LOULETANO DC
(Juniões – Campeonato Distrital)

28 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Quarteira
**CDR QUARTEIRENSE X SOC. R. 1º
JANEIRO**
(Iniciados – Campeonato Distrital 2ª Divisão – Série 3)

28 Abril – 11h00 – Campo Municipal nº2 Quarteira
CDR QUARTEIRENSE X LOULETANO DC
(Juvenis – Campeonato Distrital 2ª Divisão – Série 2)

Notas:

1. Os locais, datas e horas são as agendadas pela Associação de Futebol do Algarve e/ou pela Federação Portuguesa de Futebol podendo, por acordo dos clubes intervenientes, sofrerem alterações.

CORRESPONDING AGE GROUPS

Juniões = U 19 – 11 a side
Juvenis = U 17 – 11 a side
Iniciados = U 15 – 11 a side
Infantis = U 13 – 11 a side
Infantis Futebol 9 = U 13 – 9 a side
Infantis sub 13 = U 13 – 7 a side
Infantis sub-12 = U 12 – 7 a side
Benjamins A = U 11 – 7 a side
Benjamins B = U 10 – 7 a side
Petizes A = U9 – 5 a side
Petizes B = U8 – 5 a side



DESPORTO SPORTS SPORT

XXV Volta ao Concelho Juniores em ciclismo

Numa coorganização entre a Câmara Municipal de Loulé e os clubes – Centro de Ciclismo de Loulé, Club BTT Terras de Loulé e Louletano Desportos Clube – vai estar na estrada, nos dias 18, 19 e 20 de abril, a XXV Volta ao Concelho de Loulé para o escalão de Juniores. Prova inserida no calendário da Federação Portuguesa de Ciclismo e que, ao longo dos anos, tem-se assumido como uma das mais prestigiadas para o escalão de Juniores, por aqui já passaram grandes nomes do ciclismo nacional. Nesta edição já está afiançada a presença de 23 equipas de 7 ciclistas cada. Garantida está também a competição e o espetáculo aquando da passagem do pelotão por locais emblemáticos do panorama velocipédico internacional, como o Alto da Picota ou o Barranco do Velho.

25th Juniors Cycling Tour of the County

On 18, 19 and 20 April, in a co-organization between the Municipality of Loulé and the clubs – Centro de Ciclismo de Loulé, Club BTT Terras de Loulé and Louletano Desportos Clube – the 25th Juniors Cycling Tour of the County will be on the road. This event is included in the calendar of the Portuguese Cycling Federation and, over the years, it has become one of the most prestigious events in Portugal. This edition can already count on the presence of 23 teams with 7 cyclists each. The competition and the show are also guaranteed when the cyclists go through emblematic places in the international cycling panorama, such as Alto da Picota or Barranco do Velho.

XXV Tour de la Commune de Juniors à Vélo

Les 18, 19 et 20 Avril, en co-organisation entre la Municipalité de Loulé et les clubs – Centro de Ciclismo de Loulé, Club BTT Terras de Loulé et Louletano Desportos Clube – le XXVe Tour de la Commune de Juniors à Vélo sera sur la route. Cet événement est inscrit au calendrier de la Fédération Portugaise de Cyclisme et, au fil des années, il est devenu l'un des plus prestigieux événements au Portugal. Cette édition aura déjà la présence de 23 équipes de 7 cyclistes chacune. La compétition et le spectacle sont également garantis lorsque les cyclistes passent par des lieux emblématiques du panorama international du vélo, tels qu'Alto da Picota ou Barranco do Velho.

CONCELHO
DE LOULÉ

18, 19 e 20

ABRIL APRIL AVRIL

ORG: CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ/
LOULETANO DESPORTOS CLUBE/CENTRO
CICLISMO DE LOULÉ/CLUB BTT TERRA DE
LOULÉ



18
Quinta-feira

1ª Etapa

Loulé – S. Brás – Parragil – Loulé – 57,1 Km – partida 16h30 chegada 18h.

19
Sexta-feira

2ª Etapa

Loulé – Picota – Querença – Loulé – 81,7 km – partida 10h chegada 12h10.

3ª Etapa

Contrarrelógio p/ equipas – Pista Bexiga Peres – Loulé 4 km – início 17h.

20
Sábado

4ª Etapa:

Loulé – Alte – Barranco do Velho – Loulé – 114,3 km – partida 10h chegada 13h15.



- Partidas e Chegadas na Praça da República, junto da Câmara Municipal de Loulé.
- 4ª Etapa com partida simbólica no Pavilhão Municipal de Loulé.
- Cerimónias Protocolares e Zona de Lazer na Cerca do Convento Espírito Santo.



ENTIDADES:





Taça da Europa de Triatlo de Quarteira 2019

Considerado pelos especialistas como uma das melhores organizações mundiais da modalidade, este Triatlo constitui um dos muitos eventos desportivos internacionais que o concelho de Loulé recebe anualmente e, nessa medida, é também um cartaz turístico por excelência, já que atrai muitos visitantes que nesta altura do ano contribuem para a dinamização da economia local. O Triatlo Internacional de Quarteira insere-se, desde 2009, na Taça da Europa de Elites e Júniores e na Taça de Portugal. O evento presta homenagem ao principal promotor da prova, o Professor Carlos Gravata, que foi o grande mentor, organizador e impulsionador da competição.

European Cup of Triathlon of Quarteira 2019

Considered by the experts as one of the best worldwide organizations of Triathlon, this sport constitutes one of the many international sporting events annually hosted by the County of Loulé and it attracts many visitors who, at this time of year, contribute to the dynamism of the local economy. The International Triathlon of Quarteira has been part of the European Elites and Juniors Cup and the Portuguese Cup since 2009. The competition pays homage to its main promoter, mentor and organizer, Professor Carlos Gravata.

Coupe d'Europe de Triathlon de Quarteira 2019

Considé­ré par les experts comme l'une des meilleures organisations mondiales de Triathlon, ce sport constitue l'un des nombreux événements sportifs internationaux reçu par la commune de Loulé chaque année et il attire de nombreux visiteurs qui, en cette période de l'année, contribuent au dynamisme de l'économie locale. Le Triathlon International de Quarteira fait partie de la Coupe Européenne des É­lites et Júniores et de la Coupe du Portugal depuis 2009. La compétition rend hommage à son principal promoteur, mentor et organisateur, le Professeur Carlos Gravata.

QUARTEIRA
27 e 28

ABRIL APRIL AVRIL

ORG: CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ/
JUNTA FREGUESIA QUARTEIRA/
FEDERAÇÃO TRIATLO DE PORTUGAL

Concelho de
Loulé
Compromisso
com o
Desporto
www.louledesporto.com

Abril / 2019

XVIII

TRIATLO

INTERNACIONAL

QUARTEIRA

Carlos Gravata

www.louledesporto.com

Programa

27 de Abril

Sábado / Saturday

Elite Feminina - 13h45

Elite Masculina - 16h30

Woman Elite Class - 13h45

Men Elite Class - 16h30

28 de Abril

Domingo / Sunday

Júniores Femininas - 08h45

Júniores Masculinos - 10h00

Woman Junior Class - 08h45

Men Junior Class - 10h00

Taça de Portugal - 11h30

Portuguese National Cup - 11h30



DESPORTO SPORTS SPORT

TT - Baja Loulé 2019

No ano em que cumpre o seu 30º aniversário, a Baja de Loulé - principal prova de TT algarvia, volta a ter como base operacional a freguesia de Almancil, sendo o epicentro, o Jardim das Comunidades onde funcionará o Parque Fechado, Pódio, Secretariado e as Verificações Administrativas e Técnicas. No Plano desportivo a Baja desenvolve-se pelas excelentes pistas do município de Loulé na primeira etapa, disputando-se o prólogo, com 9 Km de extensão de manhã e um primeiro Sector Selectivo (SS) com 82,5 Km. Os primeiros a ir para a estrada serão os concorrentes das Motos, seguidos dos Quads, SSV e Automóveis. No segundo dia disputar-se-ão os 2º e 3º SS, percorrendo não só os trilhos louletanos, mas também os dos municípios de Tavira e Alcoutim.

TT - Baja Loulé 2019

In the year in which the Baja Loulé - the main TT event in the Algarve celebrates its 30th anniversary, the parish of Almancil is once again operating. The Jardim das Comunidades is the epicentre, where the Closed Park, Podium, Secretariat and Administrative and Technical Verifications will be working. The Baja is developed by the excellent tracks of the county of Loulé in the first round, being disputed the prologue, with 9 Km of extension in the morning and a first Selective Sector (SS) with 82.5 Km. The first to go to the road will be the competitors of Motorcycles, followed by Quads, SSV and Automobiles. On the second day the 2nd and 3rd SS will be disputed, running not only the Loulé rails, but also those of the counties of Tavira and Alcoutim.

TT - Baja Loulé 2019

L'année où le Baja Loulé - le principal événement TT à l'Algarve célèbre son 30e anniversaire, la paroisse d'Almancil est à nouveau opérationnelle. L'épicentre est le Jardim da Comunidades où se trouvent le Parc Fermé, le Podium, le Secrétariat et les Vérifications Administratives et Techniques. Dans le plan sportif, la Baja est développée par les excellentes pistes de la commune de Loulé dans la première étape, en contestant le prologue, avec 9 km d'extension le matin et un premier Secteur Sélectif (SS) avec 82,5 km. Les premiers à se rendre sur la route seront les compétiteurs de Motorcycles, suivis des Quads, des SSV et des Automobiles. Le deuxième jour sera disputé les 2e et 3e SS, en parcourant non seulement les rails de Loulé, mais également ceux des communes de Tavira et d'Alcoutim.

ALMANCIL

JARDIM DAS COMUNIDADES

13 e 14

ABRIL APRIL AVRIL

ORG: CLUBE AUTOMÓVEL DO ALGARVE
APOIO: FEDERAÇÃO PORTUGUESA DE AUTOMOBILISMO E KARTING; FEDERAÇÃO DE MOTOCICLISMO DE PORTUGAL



DESPORTO SPORTS SPORT

21ª Edição BTT de Alte

No próximo dia 25 de abril realiza-se, na pitoresca aldeia de Alte, mais uma edição da mítica Maratona BTT de Alte. Alte, como é seu timbre, apresenta-se nesta 21.ª Edição, com percursos magníficos e repletos de novidades, que permitirão a todos usufruir desta bonita zona da serra e do barrocal algarvio, numa época primaveril, em que os campos e a natureza estão no seu esplendor. Mantendo-se o espírito de verdadeira festa do Desporto que caracteriza o evento, haverá como sempre diversos níveis e distâncias, e que este ano, são os seguintes: Clássico Passeio BTT com 36 km; Meia Maratona com 36 km; Maratona com 67 km. Esta Maratona inclui também uma Prova da Taça do Algarve de Maratonas XCM. São esperados mais de mil participantes nesta 21.ª edição do Passeio Maratona BTT ALTE Algarve 2019.

21st Edition of Alte BTT

On 25 April, another edition of the mythical Alte BTT will be held in the picturesque village of Alte. Alte, as usual, presents in this 21st Edition, magnificent routes and full of new features, that will allow everyone to enjoy this beautiful mountainous area in the Algarve, in the springtime. Keeping the spirit of true celebration of the sport that characterizes the event, there will be as always several levels and distances: Classic BTT Tour with 36 km; Half Marathon with 36 km; Marathon with 67 km.

This Marathon also includes a competition of the Algarve Cup of Marathons XCM. Over one thousand participants are expected in this 21st edition.

21ème édition de BTT d'Alte

Le 25 Avril, au village pittoresque d'Alte, se tiendra une autre édition du mythique Marathon de BTT d'Alte.

Alte, comme d'habitude, présente cette 21er Édition, avec des routes magnifiques et pleines de nouveautés, qui permettra à tous de profiter de cette belle zone des montagnes de l'Algarve, au Printemps.

En gardant l'esprit de véritable célébration du sport qui caractérise l'événement, il y aura comme toujours plusieurs niveaux et distances: Classique Tour de BTT avec 36 km; Demi-marathon avec 36 km; Marathon avec 67 km.

Ce marathon comprend également une compétition de la Coupe de l'Algarve de Marathons XCM.

Plus d'un millier de participants sont attendus pour cette 21ème édition.

ALTE
25

ABRIL
APRIL
AVRIL

10:00

ORG: CASA DO POVO DE ALTE E ESCOLA PROFISSIONAL DE ALTE



Programa Páscoa Ativa

A Câmara de Loulé vai proporcionar 148 aulas gratuitas das mais diversas modalidades desportivas, abertas a toda a comunidade, entre os dias 09 e 19 de Abril, para garantir uma “Páscoa Ativa” no concelho. A autarquia mantém a aposta na promoção do desporto informal e, em estreita colaboração com diversos parceiros locais, montou um programa de atividades, que se espalhará por vários espaços de Loulé, Quarteira e Almancil e ao qual toda a população é desafiada a aderir. Atividades aquáticas como o hidrojump, surf, crossfit, yoga, ballet, danças, pilates, cycling, ABS glúteos, BTT, voleibol ou stretching, várias são as modalidades, das mais tradicionais às mais inovadoras, que poderão ser escolhidas pelos participantes.

Active Easter Program

From 09 and 19 April, the Municipality of Loulé will offer 148 free classes of the most diverse sports, which are open to the whole community, to guarantee an “Active Easter” in the county. The municipality maintains its commitment to promote informal sports and, in collaboration with several local partners, has set up a program of activities that will spread throughout various areas of Loulé, Quarteira and Almancil. Aquatic activities such as hydrojump, surf, crossfit, yoga, ballet, dances, pilates, cycling, ABS buttocks, BTT, volleyball or stretching, from traditional to more innovative sports that can be chosen by the participants.

Programme Pâques Active

Du 09 au 19 Avril, la Municipalité de Loulé offrira 148 cours gratuits des sports les plus divers, ouverts à toute la communauté, afin de garantir une “Pâques Active” dans la commune. La municipalité maintient son engagement en faveur de la promotion du sport informel et, en collaboration avec plusieurs partenaires locaux, a mis en place un programme d’activités qui s’étendra dans diverses zones de Loulé, Quarteira et Almancil. Les activités aquatiques telles que hydrojump, surf, crossfit, yoga, ballet, danses, pilates, cyclisme, sport, BTT, volley-ball ou stretching, des traditionnelles aux plus innovantes, pouvant être choisies par les participants.

CONCELHO
DE LOULÉ

09 a 19

ABRIL APRIL AVRIL

ORG: CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ

Páscoa Ativa

9 a 19
de Abril



Concelho de
Loulé
Compromisso
com o
Desporto

www.louledesporto.com

ATIVIDADES AQUÁTICAS - ATIVIDADES TERRA
MARCHA E CORRIDA - SURF - ATIVIDADES GINÁSIO
DANÇAS - VOLEIBOL - BTT - TÊNIS - CROSSFIT
ANDEBOL - YOGA - PESCA DESPORTIVA - KARATE

conheça tudo em:

www.louledesporto.com

BTT

20 ABRIL 2019
AMEIXIAL

ROTA DO VASCÃO

Inscrições

10 rodas

Inclui: seguro, pequeno almoço, abastecimentos sólidos e líquidos, oferta de produtos gastronómicos regionais e acesso à zona de banhos

Almoço participantes

5 rodas

Almoço acompanhantes

8 rodas

Prémios

3 Melhor Classificados (masculinos e femininos)

Passelo pedestre guiado para os Acompanhantes



30 kms

Alt. 420 acumulado



55 kms

Alt. 780 acumulado

INSCRIÇÕES LIMITADAS A 200 PARTICIPANTES

organização



apoios



WWW.APEDALAR.PT

E AINDA NO CONCELHO...

DIVERSOS

EXPOSIÇÃO DE PINTURA “LÁ PELA SERRA” DE GUIDA VAZ ALUSIVA AO MEDRONHO

Até 12 de abril, Polo Museológico de Alte
Alte

TORTA DE ALMANCIL A METROS

06 de abril - 15h00 às 18h00
Jardim das Comunidades, Almancil
Org.: Paróquia de Almancil/ASCA

MERCADO DA VILA

19 e 20 de abril - 10h00 às 18h00
Av. Tivoli
Vilamoura
Org.: Inframoura

MÚSICA

BAR BAFO DE BACO

05 de abril - Riding A Meteor
06 de abril - Glockenwise
13 de abril - Hybrid Theory (tributo a Linkin Park)
26 de abril - Freddy Locks
27 de abril - Devil In Me
Local: Bafo de Baco
Loulé
Org.: Bafo de Baco

XXVIII GRANDE GALA INTERNACIONAL DO ACORDEÃO

05 de abril - 21h30
Centro Social e Cultural Parragilense
Parragil
Org.: Francisco Sabóia

NOITE DE FADOS

06 de abril - 21h00
Clube Cultural e Recreativo do Monte Seco
Monte Seco
Org.: Clube Cultural e Recreativo do Monte Seco

FESTAS/BAILES

BAILE DA PINHA COM SILVINO CAMPOS

06 de abril - 21h00
Salão de Festas da Casa do Povo de Querença
Querença
Org.: Casa do Povo de Querença

BAILE DA PÁSCOA COM ANA E EDGAR

06 de abril - 20h30
Sociedade Cultural e Recreativa de Vale Judeu
Vale Judeu
Org.: Sociedade Cultural e Recreativa de Vale Judeu

BAILE DA PINHA COM ANA E EDGAR

13 de abril - 20h30
Centro Social e Cultural Parragilense
Parragil
Org.: Centro Social e Cultural Parragilense

BAILE SOCIAL SÉNIOR

13 de abril - Baile da Pinha - 15h00 com Roberto Bernardino
27 de abril - 15h00 com José Pasadinhas
Salão Municipal de Festas
Loulé
Org.: Câmara Municipal de Loulé

MERCADO DO FOLAR COM VÂNIA SILVA

14 de abril - 20h30
Sociedade Cultural e Recreativa de Vale Judeu
Vale Judeu
Org.: Sociedade Cultural e Recreativa de Vale Judeu

BAILE NA TÔR COM LUÍS CANDEIAS

21 de abril – 21h00

Salão Paroquial da Tôr

Tôr

Org.: Comissão da Igreja da Tôr

BAILE DA PÁSCOA

21 de abril – 20h30

Centro Social e Cultural Parragilense

Parragil

Org.: Centro Social e Cultural Parragilense

FESTA EM HONRA DA NOSSA SENHORA DA GRAÇA – FESTA DOS FOLARES

28 de abril – 15h00

Querença

Org.: Comissão de Festas da Paróquia - União de
Freguesias de Querença, Tôr e Benafim

BAILE NA TÔR COM FERNANDO PEREIRA

28 de abril

Salão Paroquial da Tôr

Tôr

Org.: Comissão da Igreja da Tôr

CHÁ DANÇANTE COM RITA MELO

28 de abril – 15h00 às 18h00

Centro Social e Cultural Parragilense

Parragil

Org.: Junta de Freguesia de S. Sebastião



AND ALSO IN THE MUNICIPALITY...

MISCELLANEOUS

PAINTING EXHIBITION “THROUGH THE MOUNTAINS” BY GUIDA VAZ

Until 12 April

Place: Museum of Alte
Alte

ALMANCIL PIE IN METERS

06 April – 03:00 pm to 06:00 pm

Jardim das Comunidades

Almancil

Org.: Parish Church of Almancil/ASCA

TOWN MARKET

19 and 20 April – 10:00 am to 06:00 pm

Av. Tivoli

Vilamoura

Org.: Inframoura

MUSIC

BAR BAFO DE BACO

05 April - Riding A Meteor

06 April - Glockenwise

13 April - Hybrid Theory (tribute to Linkin Park)

26 April - Freddy Locks

27 April - Devil In Me

Place: Bafo de Baco

Loulé

Org.: Bafo de Baco

28TH INTERNATIONAL ACCORDION GALA

05 April – 09:30 pm

Centro Social e Cultural Parragilense

Parragil

Org.: Francisco Sabóia

FADO NIGHT

06 April – 09:00 pm

Clube Cultural e Recreativo do Monte Seco

Monte Seco

Org.: Clube Cultural e Recreativo do Monte Seco

FEASTS/DANCES

PINECONE DANCE

With Silvino Campos

06 April – 09:00 pm

Salão de Festas da Casa do Povo de Querença
Querença

Org.: Casa do Povo de Querença

EASTER DANCE

WITH ANA AND EDGAR

06 April – 08:30 pm

Sociedade Cultural e Recreativa de Vale Judeu
Vale Judeu

Org.: Sociedade Cultural e Recreativa de Vale Judeu

PINE CONE DANCE

WITH ANA AND EDGAR

13 April – 08:30 pm

Centro Social e Cultural Parragilense
Parragil

Org.: Centro Social e Cultural Parragilense

SENIOR SOCIAL DANCE

13 April - Pinecone Dance – 15h00 with Roberto
Bernardino

27 April – 15h00 with José Pasadinhas

Salão Municipal de Festas

Loulé

Org.: Municipality of Loulé

EASTER CAKE MARKET WITH VÂNIA SILVA

14 April – 08:30 pm

Sociedade Recreativa e Cultural de Vale Judeu
Vale Judeu

Org.: Sociedade Recreativa e Cultural de Vale Judeu

TÔR DANCE

WITH LUÍS CANDEIAS

21 April – 09:00 pm

Salão Paroquial da Tôr

Tôr

Org.: Comissão da Igreja da Tôr

EASTER DANCE

21 April – 08:30 pm

Centro Social e Cultural Parragilense
Parragil

Org.: Centro Social e Cultural Parragilense

FEAST IN HONOUR OF NOSSA SENHORA DA GRAÇA – EASTER CAKE FESTIVAL

28 April – 03:00 pm

Querença

Org.: Comissão de Festas da Paróquia - União de
Freguesias de Querença, Tôr e Benafim

TÔR DANCE

WITH FERNANDO PEREIRA

28 April

Salão Paroquial da Tôr

Tôr

Org.: Comissão da Igreja da Tôr

DANCING TEA

WITH RITA MELO

28 April – 03:00 pm to 06:00 pm

Centro Social e Cultural Parragilense
Parragil

Org.: Parish Council of S. Sebastião

ET AUSSI DANS LA COMMUNE...



DIVERS

EXPOSITION DE PEINTURE “PAR LES MONTAGNES” DE GUIDA VAZ

Jusqu'au 12 Avril - Musée d'Alte

TARTE D'ALMANCIL EN MÈTRES

06 Avril – 15h00 à 18h00 – Jardim das

Comunidades, Almancil

Org.: Église Paroissiale d'Almancil/ASCA

MARCHÉ DU VILLAGE

19 et 20 Avril, 10h00 à 18h00, Av. Tivoli, Vilamoura

Org.: Inframoura

MUSIQUE

BAR BAFO DE BACO

05 Avril - Riding A Meteor

06 Avril - Glockenwise

13 Avril - Hybrid Theory (tribut à Linkin Park)

26 Avril - Freddy Locks

27 Avril - Devil In Me

Lieu: Bafo de Baco, Loulé

Org.: Bafo de Baco

XXVIII GALA INTERNATIONAL DE L'ACCORDÉON

05 Avril – 21h30 – Centro Social e Cultural

Parragilense, Parragil

Org.: Francisco Sabóia

NUIT DE FADOS

06 Avril – 21h00 – Clube Cultural e Recreativo do

Monte Seco. Org.: C. C. e Recreativo do Monte Seco

FESTAS/BAILES

BAL DU CÔNE AVEC SILVINO CAMPOS

06 Avril – 21h00 – Salão de Festas da Casa do Povo

de Querença. Org.: Casa do Povo de Querença

BAL DE PÂQUES AVEC ANA ET EDGAR

06 Avril – 20h30 – Sociedade Cultural e Recreativa

de Vale Judeu. Org.: S. C. e Recreativa de Vale Judeu

BAL DU CÔNE AVEC ANA ET EDGAR

13 Avril – 20h30 – Centro Social e Cultural

Parragilense, Parragil

Org.: Centro Social e Cultural Parragilense

BAL SOCIAL SENIOR

13 Avril - Bal du Cône – 15h00 avec Roberto Bernardino

27 Avril – 15h00 avec José Pasadinhas

Salão Municipal de Festas, Loulé

Org.: Municipalité de Loulé

MARCHÉ DU PAIN DE PÂQUES AVEC VÂNIA SILVA

14 Avril – 20h30 – Sociedade Cultural e Recreativa de Vale Judeu

Org.: Sociedade Cultural e Recreativa de Vale Judeu

BAL À TÔR AVEC LUÍS CANDEIAS

21 Avril – 21h00 – Salão Paroquial da Tôr

Org.: Comissão da Igreja da Tôr

BAL DE PÂQUES

21 Avril – 20h30 – Centro Social e Cultural Parragilense

Org.: Centro Social e Cultural Parragilense

FÊTE EN L'HONNEUR DE NOSSA SENHORA DA GRAÇA – FÊTE DU PAIN DE PÂQUES

28 Avril – 15h00 – Querença

Org.: Comissão de Festas da Paróquia - União de Freguesias de Querença, Tôr e Benafim

BAL À TÔR AVEC FERNANDO PEREIRA

28 Avril, Salão Paroquial da Tôr

Org.: Comissão da Igreja da Tôr

THÉ DANSANT AVEC RITA MELO

28 Avril – 15h00 à 18h00 – Centro Social e Cultural

Parragilense. Org.: Conselho Paroissial de S. Sebastião

ROTA | ROUTE | ROTTA MERCADOS Quarteira



VAMOS LEVÁ-LO ÀS COMPRAS! Às Quartas em Quarteira.



PARAGENS:

- 1/4 Mercados do Peixe e da Fruta
- 2 Calçada
- 3 Mercado da Roupas

LOCAIS:

- A Largo do Mercado
- B Mercado de Produtores de Frutas e Legumes
- C Calçada, Comércio e Restauração
- D Estacionamento de autocarros privados
- E Fonte Santa



Descarregue este cartaz através do QRCode.

ORGANIZAÇÃO



APOIO





TEATRO/GASTRONOMIA
THEATRE/GASTRONOMY
THÉÂTRE/GASTRONOMIE

“Cataplay” - Tertúlia Algarvia e A Fera Associação Cultural com Mário Spencer e Tânia Silva

“Cataplay é uma peça de teatro recheada de duelos, feitiços e contradições, protagonizada por Mário Spencer e Tânia Silva. Mário interpreta o Afamado Al-Chef e Tânia é a Marafada Cozinheira. No final do espetáculo, os espetadores podem degustar uma receita de cataplana confeccionada pela equipa da Tertúlia Algarvia.”

“Cataplay” Tertúlia Algarvia and A Fera Associação Cultural with Mário Spencer and Tânia Silva

“Cataplay is a theatre play filled with duels, spells and contradictions, and performed by Mário Spencer and Tânia Silva. Mário plays the Famous Al-Chef and Tânia the Grumpy Cook. At the end of the show, the spectators can sample a cataplana made by the Tertúlia Algarvia team.”

“Cataplay” - Tertúlia Algarvia et A Fera Associação Cultural avec Mário Spencer et Tânia Silva

“Cataplay est une pièce de théâtre remplie de duels, de sortilèges et de contradictions jouée par Mário Spencer et Tânia Silva. Mário joue le Célèbre Al-Chef et Tânia est la Grincheuse Cuisinière. À la fin du spectacle, les spectateurs pourront déguster une recette de cataplana préparée par l'équipe de Tertúlia Algarve.”

LOULÉ

AUDITÓRIO DO CONVENTO
ESPÍRITO SANTO

12 e 13

ABRIL APRIL AVRIL

19:00

ORG.: CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ



FESTAS, FEIRAS E ROMARIAS
POPULAR FESTIVALS AND FAIRS
FÊTES, FOIRES ET PELERINAGES

Festa da Mãe Soberana – Festa Pequena

No Domingo de Páscoa, 21 de Abril, realiza-se em Loulé a Festa Pequena em honra da Nossa Senhora da Piedade (Mãe Soberana), Padroeira da Cidade, e que constitui o ponto de partida daquela que é considerada a maior manifestação religiosa a Sul de Fátima. Neste primeiro momento, que coincide com o Domingo de Aleluia, tem lugar a descida do cerro da imagem da Nossa Senhora em direção à Igreja de S. Francisco. A descida da Santa obedece a uma marcha fácil de organização profana, a marcha acelerada a conduzir o pesado andor até à Igreja de S. Francisco. Durante os quinze dias da sua estadia neste local, as novenas e os sermões conduzidos por afamados oradores sacros perfazem uma vigília religiosa de grande poder espiritual.

Feast of the Sovereign Mother - Small Feast

On Easter Sunday, 21 April, the Little Feast in honour of Nossa Senhora da Piedade (Sovereign Mother), the Patroness of the City, is held in Loulé, and it is the starting point of what is considered to be the largest religious manifestation South of Fátima. In this first moment, which coincides with the Hallelujah Sunday, the descent of the image of the Patroness from the hill takes place towards the Church of S. Francisco. The descent of the saint follows a slow march of profane organization, to the accelerated march to carry the heavy platform (andor) to the Church of S. Francisco. During the fifteen days of her stay at this place, the novenas and sermons led by famous sacred orators make up a religious vigil of great spiritual power.

Fête de la Mère Souveraine - Petite Fête

Le dimanche de Pâques, le 21 Avril, la Petite Fête en l'honneur de Nossa Senhora da Piedade (la Mère Souveraine), la patronne de la ville, a lieu à Loulé, qui constitue le point de départ de ce qui est considéré comme la plus grande manifestation religieuse au Sud de Fátima. En ce premier moment, qui coïncide avec le dimanche d'Alléluia, se réalise la descente de la colline avec l'image de la Patronne en direction de l'Église de S. Francisco. La descente de la sainte suit une marche facile d'organisation profane, à la marche accélérée pour porter la plateforme (andor) lourde à l'Église de S. Francisco. Pendant les quinze jours de son séjour sur ce lieu, les neuvaines et les sermons dirigés par de célèbres orateurs sacrés constituent une veille religieuse d'un grand pouvoir spirituel.

LOULÉ

21 ABRIL
APRIL
AVRIL

ORG.: CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ



DIVERSOS MISCELLANEOUS DIVERS

WFA – 7º Walking Festival Ameixial

Decorrerá de 26 a 28 de Abril a 7ª edição do Walking Festival Ameixial, no concelho de Loulé. São cerca de 30 caminhadas, workshops e dezenas de atividades.

Este evento – promovido pela cooperativa QRER e organizado pela Proactivetur e pelo projeto Estela – destaca-se pelas cerca de 30 caminhadas, que vão desde programas para famílias a roteiros temáticos.

Caminhar é a melhor forma de tirar partido de todo o seu esplendor! Quer melhor oportunidade de o fazer que no 7º Walking Festival Ameixial?

WFA - 7th Walking Festival Ameixial

The 7th edition of the Ameixial Walking Festival will take place from 26 to 28 April in the county of Loulé. There are about 30 hiking, workshops and dozens of activities.

This event - promoted by the QRER cooperative and organized by Proactivetur and the Projeto ESTELA - stands out for about 30 hiking, ranging from programs for families to themed itineraries. Walking is the best way to take advantage of its entire splendour! Do you want a better opportunity to do it than in the 7th Walking Festival Ameixial?

WFA - 7ème Walking Festival Ameixial

La 7ème édition du Ameixial Walking Festival aura lieu du 26 au 28 Avril dans la commune de Loulé. Il y a environ 30 marches, des ateliers et des dizaines d'activités.

Cet événement - promu par la coopérative QRER et organisé par Proactivetur et le Projeto Estela - se distingue par les 30 marches, en allant de programmes pour les familles aux itinéraires thématiques. La marche est le meilleur moyen de profiter de toute sa splendeur! Voulez-vous une meilleure opportunité de marcher qu'au 7ème Walking Festival Ameixial?

AMEIXIAL

26 a 28

ABRIL APRIL AVRIL

ORG.: PROACTIVETUR E PROJETO ESTELA
APOIO: JUNTA DE FREGUESIA DO
AMEIXIAL, CÂMARA MUNICIPAL DE LOULÉ
E TURISMO DO ALGARVE



fb.com/wfameixial
info@wfameixial.com
T. +351 960 152 222

Evento Event



ALGARVE
WALKING
SEASON



7th WALKING FESTIVAL AMEIXIAL

A CAMINHAR HÁ 2500 ANOS ON THE TRAIL FOR 2500 YEARS

26 > 28.04.19

LOULÉ · ALGARVE · PORTUGAL



www.wfameixial.com

Natureza · Património Cultural · Gastronomia
Música · Arte · Palestras · Workshops · Arqueologia
Nature · Heritage · Food Tasting · Music · Arts
Talks · Workshops · Archaeology

Organização Organization

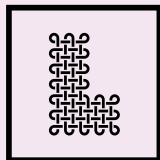
QRER
COOPERATIVA PARA O
DESENVOLVIMENTO DOS
TERRITÓRIOS DE
BAIXA DENSIDADE

ALGARVE



PROACTIVETUR

ESTELA



LOULÉ CRIATIVO



Loulé Criativo é uma aposta na valorização da identidade deste território. Apoiar a formação, a inovação e a atividade de artesãos e profissionais do setor criativo. Oferece uma programação anual atrativa com residências e experiências criativas. Loulé Criativo Turismo é membro da Creative Tourism Network.

Promotor:
Câmara Municipal de Loulé

Contactos:
loulecriativo@cm-loule.pt
www.loulecriativo.pt

@loulecriativo
 @loule_criativo

A PÁSCOA À MODA ANTIGA: O FOLAR DE TACHO

07 de Abril – Matriz, Loulé
Organização: Loulé Criativo / Ana Figueiras
Informações e marcações: www.loulecriativo.pt ou hufiana@hotmail.com
Contacto: +351 966 789 387

WORKSHOP DE INTRODUÇÃO À RODA DE OLEIRO

De 08 a 12 de Abril – Oficina do Barro, Loulé
Organização: Loulé Criativo / Ricardo Lopes
Informações e marcações: www.loulecriativo.pt ou ricardocmlopes@gmail.com
Contacto: +351 289 800 894

PINTURA EM AGUARELAS NATURAIS À BASE DE FRUTOS, FLORES, MINERAIS, SEMENTES E TALOS.

13 de Abril – Loulé Coreto Hostel: Av. José da Costa Mealha, Loulé.
Organização: Loulé Criativo/Loulé Coreto Hostel
Informações e marcações: www.loulecriativo.pt ou loulecoretohostel@gmail.com
Contacto: +351 966 660 943

FOLAR DE FIGOS E ALFARROBA

20 de Abril – Loulé Coreto Hostel: Av. José da Costa Mealha, Loulé.
Organização: Loulé Criativo /Loulé Coreto Hostel
Informações e marcações: www.loulecriativo.pt ou loulecoretohostel@gmail.com
Contacto: +351 966 660 943

PHOTOWALK: LOULÉ STREET PHOTOGRAPHY COM VITOR PINA

30 de Abril – Loulé
Organização: Loulé Criativo /Vitor Pina
Informações e marcações: www.loulecriativo.pt ou vitorasilvaphotography@gmail.com
Contacto: +351 929 112 824

WORKSHOP: BASE DE VELAS COM ELEMENTOS DO BARROCAL ALGARVIO

Por marcação, Abril – Lugar da Renda, Loulé
Organização: Loulé Criativo/Nadesportiva
Informações e marcações: www.loulecriativo.pt ou nadesportiva@hotmail.com
Contacto: +351 938 364 523

WORKSHOP DE PINTURA SENSORIAL

Por marcação, Abril – Galeria Artistic Space, Almancil
Organização: Loulé Criativo / Galeria Artistic Space
Informações e marcações: www.loulecriativo.pt ou aderitasilva@gmail.com
Contacto: +351 919 335 400

BROAS DE AMÊNDOA E MEL

Por marcação, Abril – Lugar da Renda, Loulé
Organização: Loulé Criativo/Nadesportiva
Informações e marcações: www.loulecriativo.pt ou nadesportiva@hotmail.com
Contacto: +351 938 364 523

RECRIAÇÃO DE PLATIBANDAS ALGARVIAS EM ESGRAFITOS DECORATIVOS

Por marcação, Abril – Querença
Organização: Loulé Criativo / Barroca
Informações e marcações: www.loulecriativo.pt ou geral@barroca-culturaeturismo.pt
Contacto: +351 964 782 462

WORKSHOP DE FIGOS CHEIOS

Por marcação, Abril – Matriz, Loulé
Organização: Loulé Criativo / Ana Figueiras
Informações e marcações: www.loulecriativo.pt ou hufiana@hotmail.com
Contacto: +351 966 789 387

WORKSHOP DE QUEIJINHOS DE FIGO

Por marcação, Abril – Matriz, Loulé
Organização: Loulé Criativo / Ana Figueiras
Informações e marcações: www.loulecriativo.pt ou hufiana@hotmail.com
Contacto: +351 966 789 387

WORKSHOP DE TAMBOR TRADICIONAL PORTUGUÊS – RITMO, MOVIMENTO E BOA DISPOSIÇÃO

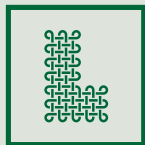
Por marcação, Abril – Parque Municipal de Loulé
Organização: Loulé Criativo/Limondjazzi
Informações e marcações: www.loulecriativo.pt ou limondjazzi@gmail.com
Contacto: +351 966 627 460/+351 964 749 426

UMA SARDINHA NA PONTA DA AGULHA

Por marcação, Abril – Loja O Cantinho da Céu, São Sebastião, Loulé
Organização: Loulé Criativo/O Cantinho da Céu
Informações e marcações: www.loulecriativo.pt
Contacto: +351 967 511 213

WORKSHOP DE PINTURA DE AZULEJOS

Por marcação, Abril – Oficina do Barro
Organização: Loulé Criativo / Bernardette Martins
Informações e marcações: www.loulecriativo.pt ou bernadetteceramics@gmail.com
Contacto: +351 914 184 801





LOULÉ CRIATIVO



Loulé Criativo is an investment on the enhancement of this territory's identity. It supports the training, the innovation and the work of artisans and professionals from the creative sector. It offers an attractive annual programme with creative residences and experiences. Loulé Criativo Turismo is a member of the Creative Tourism Network.

Promoted by:
Municipality of Loulé

Contacts:
loulecriativo@cm-loule.pt
www.loulecriativo.pt

 @loulecriativo
 @loule_criativo

EASTER CAKE IN THE PAN

07 April – Matriz, Loulé
Organization: Loulé Criativo / Ana Figueiras
Information and registration: www.loulecriativo.pt
or hufiana@hotmail.com
Phone Number: +351 966 789 387

INTRODUCTION TO THE POTTER'S WHEEL WORKSHOP

08 to 12 April – Oficina do Barro, Loulé
Organization: Loulé Criativo / Ricardo Lopes
Information and registration: www.loulecriativo.pt
or ricardocmlopes@gmail.com
Phone Number: +351 289 800 894

WATERCOLOUR PAINTING WITH NATURAL HERBAL FRUITS, FLOWERS, MINERALS, SEEDS AND STEMS.

13 April – Loulé Coreto Hostel: Av. José da Costa Mealha, Loulé.
Organization: Loulé Criativo/Loulé Coreto Hostel
Information and registration: www.loulecriativo.pt
or loulecoretohostel@gmail.com
Phone Number: +351 966 660 943

PORTUGUESE EASTER CAKE WITH FIGS AND CAROBS

20 April – Loulé Coreto Hostel: Av. José da Costa Mealha, Loulé.
Organization: Loulé Criativo /Loulé Coreto Hostel
Information and registration: www.loulecriativo.pt
or loulecoretohostel@gmail.com
Phone Number: +351 966 660 943

PHOTOWALK: LOULÉ STREET PHOTOGRAPHY WITH VÍTOR PINA

30 April – Loulé
Organization: Loulé Criativo /Vítor Pina
Information and registration: www.loulecriativo.pt
or vitorasilvaphotography@gmail.com
Phone Number: +351 929 112 824

WORKSHOP: CANDLE BASE WITH NATURAL ELEMENTS FROM THE ALGARVE

Only with Previous Registration, April – Lugar da Renda, Loulé
Organization: Loulé Criativo/Nadesportiva
Information and registration: www.loulecriativo.pt
or nadesportiva@hotmail.com
Phone Number: +351 938 364 523

SENSORY PAINTING WORKSHOP

Only with Previous Registration, April – Artistic Space Gallery, Almancil
Organization: Loulé Criativo / Artistic Space Gallery
Information and registration: www.loulecriativo.pt
or aderitasilva@gmail.com
Phone Number: +351 919 335 400

ALMOND AND HONEY BISCUITS

Only with Previous Registration, April – Lugar da Renda, Loulé
Organization: Loulé Criativo/Nadesportiva
Information and registration: www.loulecriativo.pt
or nadesportiva@hotmail.com
Phone Number: +351 938 364 523

RECREATION OF PLATBANDS ON DECORATIVE PANELS

Only with Previous Registration, April – Querença
Organization: Loulé Criativo / Barroca
Information and registration: www.loulecriativo.pt
or geral@barroca-culturaeturismo.pt
Phone Number: +351 964 782 462

FIGS WITH ALMONDS WORKSHOP

Only with Previous Registration, April – Matriz, Loulé
Organization: Loulé Criativo / Ana Figueiras
Information and registration: www.loulecriativo.pt
or hufiana@hotmail.com
Phone Number: +351 966 789 387

FIG PASTE WITH ALMONDS WORKSHOP

Only with Previous Registration, April – Matriz, Loulé
Organization: Loulé Criativo / Ana Figueiras
Information and registration: www.loulecriativo.pt
or hufiana@hotmail.com
Phone Number: +351 966 789 387

TRADITIONAL PORTUGUESE DRUM - WORKSHOP OF RHYTHM AND MOVEMENT WORKSHOP

Only with Previous Registration, April – Loulé Municipal Park
Organization: Loulé Criativo/Limondjazzi
Information and registration: www.loulecriativo.pt
or limondjazzi@gmail.com
Phone Number: +351 966 627 460/+351 964 749 426

SARDINE KEYCHAIN

Only with Previous Registration, April – Loja O Cantinho da Céu, São Sebastião, Loulé
Organization: Loulé Criativo/O Cantinho da Céu
Information and registration: www.loulecriativo.pt
Phone Number: +351 967 511 213

TILES PAINTING WORKSHOP

Only with Previous Registration, April – Oficina do Barro
Organization: Loulé Criativo / Bernardette Martins
Information and registration: www.loulecriativo.pt
or bernadetteceramics@gmail.com
Phone Number: +351 914 184 801





LOULÉ CRIATIVO



Loulé Criativo est un investissement dans l'appréciation de l'identité de ce territoire. Il appuie la formation, l'innovation et l'activité des artisans et des professionnels du secteur de la création. Il propose une programmation annuelle attrayante avec des résidences et des expériences créatives. Loulé Criativo Turismo est un membre du Creative Tourism Network.

Promoteur:
Câmara Municipal de Loulé

Contacts:
loulecriativo@cm-loule.pt
www.loulecriativo.pt

 @loulecriativo
 @loule_criativo

GÂTEAU DE PÂQUES DANS LE POT

07 Avril – Matriz, Loulé
Organisation: Loulé Criativo / Ana Figueiras
Informations et inscriptions: www.loulecriativo.pt ou
hufiana@hotmail.com
Téléphone: +351 966 789 387

ATELIER D'INTRODUCTION À LA ROUE DU POTIER

08 au 12 Avril – Oficina do Barro, Loulé
Organisation: Loulé Criativo / Ricardo Lopes
Informations et inscriptions: www.loulecriativo.pt ou
ricardocmlopes@gmail.com
Téléphone: +351 289 800 894

PEINTURE À L'AQUARELLE NATURELLE AVEC DE FRUITS, FLEURS, MINÉRAUX, GRAINES ET TIGES.

13 Avril – Loulé Coreto Hostel: Av. José da Costa
Mealha, Loulé.
Organisation: Loulé Criativo/Loulé Coreto Hostel
Informations et inscriptions: www.loulecriativo.pt
ou loulecoretohostel@gmail.com
Téléphone: +351 966 660 943

GÂTEAU DE PÂQUES AVEC FIGUES ET CAROUBES

20 Avril – Loulé Coreto Hostel: Av. José da Costa
Mealha, Loulé.
Organisation: Loulé Criativo /Loulé Coreto Hostel
Informations et inscriptions: www.loulecriativo.pt
ou loulecoretohostel@gmail.com
Téléphone: +351 966 660 943

PHOTOWALK: LOULÉ STREET PHOTOGRAPHY AVEC VÍTOR PINA

30 Avril – Loulé
Organisation: Loulé Criativo /Vitor Pina
Informations et inscriptions: www.loulecriativo.pt
ou vitorasilvaphotography@gmail.com
Téléphone: +351 929 112 824

ATELIER: BASE DE BOUGIES AVEC DES ÉLÉMENTS DE L'ALGARVE

Avec réserve préalable, Avril – Lugar da Renda,
Loulé
Organisation: Loulé Criativo/Nadesportiva
Informations et inscriptions: www.loulecriativo.pt
ou nadesportiva@hotmail.com
Téléphone: +351 938 364 523
Atelier de Peinture Sensoriel
Avec réserve préalable, Avril – Galerie Artistic Space,
Almancil
Organisation: Loulé Criativo / Galerie Artistic Space
Informations et inscriptions: www.loulecriativo.pt ou
aderitasilva@gmail.com
Téléphone: +351 919 335 400

- BISCUITS AUX AMANDES ET MIEL

Avec réserve préalable, Avril – Lugar da Renda,
Loulé
Organisation: Loulé Criativo/Nadesportiva
Informations et inscriptions: www.loulecriativo.pt
ou nadesportiva@hotmail.com
Téléphone: +351 938 364 523

- RECRÉATION DES PLATES-BANDES DE L'ALGARVE DANS LES PANNEAUX DÉCORATIFS

Avec réserve préalable, Avril – Querença
Organisation: Loulé Criativo/ Barroca
Informations et inscriptions: www.loulecriativo.pt ou
geral@barroca-culturaeturismo.pt
Téléphone: +351 964 782 462

- ATELIER "FIGUES AUX AMANDES"

Avec réserve préalable, Avril – N° 11 Largo Prof
Cabrita da Silva – Matriz – Loulé
Organisation: Loulé Criativo / Ana Figueiras
Informations et inscriptions: www.loulecriativo.pt ou
hufiana@hotmail.com
Téléphone: +351 966 789 387

- ATELIER "PÂTE DE FIGUES AUX AMANDES"

Avec réserve préalable, Avril – N° 11 Largo Prof
Cabrita da Silva – Matriz – Loulé
Organisation: Loulé Criativo / Ana Figueiras
Informations et inscriptions: www.loulecriativo.pt ou
hufiana@hotmail.com
Téléphone: +351 966 789 387

- ATELIER DE TAMBOUR TRADITIONNEL PORTUGAIS – RYTHME, MOUVEMENT ET BONNE HUMEUR

Avec réserve préalable, Avril – Parc Municipal de
Loulé
Organisation: Loulé Criativo/Limonjazzi
Informations et inscriptions: www.loulecriativo.pt
ou limondjazzi@gmail.com
Téléphone: +351 966 627 460/+351 964 749 426

- PORTE-CLÉS DE SARDINE

Avec réserve préalable, Avril – Loja O Cantinho da
Céu. Organisation: Loulé Criativo/ O Cantinho da
Céu. Informations et inscriptions: www.loulecriativo.pt ou
mariadoceupalma@hotmail.com
Téléphone: +351 967 511 213

ATELIER DE PEINTURE DE CARREAUX

Avec réserve préalable, Avril – Oficina do Barro
Organisation: Loulé Criativo / Bernardette Martins
Informations et inscriptions: www.loulecriativo.pt ou
bernadetteceramics@gmail.com
Téléphone: +351 914 184 801

metrominuto Quarteira



Distâncias e tempos caminhando

Tempos aproximados para caminhar pela cidade, tendo como base uma velocidade média de 5 km/h. Verifique para cada trajeto, a distância e o tempo que aproximadamente levará percorrê-lo.



metrominuto Loulé



Distâncias e tempos caminhando

Tempos aproximados para caminhar pela cidade, tendo como base uma velocidade média de 5 km/h. Verifique para cada trajeto, a distância e o tempo que aproximadamente levará percorrê-lo.





ASSOCIAÇÕES E COLETIVIDADES ASSOCIATIONS AND COLLECTIVITIES ASSOCIATIONS ET COLLECTIVITÉS

Associação Social de Benafim

A Associação social para o progresso e bem-estar da freguesia de Benafim, Instituição Particular de Solidariedade Social, foi fundada em 1997 a partir da preocupação de um grupo de pessoas sensibilizadas para as questões sociais. Desse empenhamento resultou o Centro Comunitário de Benafim, inaugurado em 2004, com respostas sociais destinadas à infância e 3ª idade, encontrando-se actualmente em funcionamento Creche, Centro de Dia, Serviço de Apoio Domiciliário e Estrutura Residencial para Pessoas Idosas. Esta Instituição tem ao serviço 4 viaturas, uma delas adaptada a transporte de pessoas em cadeira de rodas e dispõe de quadro de pessoal de cerca de 30 pessoas. Ao nível sociocultural, a Associação mantém um grupo de Janeiras, participa no mercadinho “Cá da Terra” e realiza anualmente a tradicional Festa dos Milhos, no 1º fim de semana de agosto.

Associação Social de Benafim

The social Association for the progress and well-being of the parish of Benafim, a Private Social Solidarity Institution, was founded in 1997 from the concern of a group of people sensitized to social issues. This commitment resulted in the Centro Comunitário de Benafim, founded in 2004, with social responses aimed at children and the elderly, currently with a Nursery, a Day Care Centre, a Home Support Service and Residential Structure for the Elderly. This institution has 4 vehicles, and one of them is adapted to transport people in wheelchairs and it has a staff of about 30 people. The Association maintains a group of Janeiras, participates in the little market “Cá da Terra” and annually performs the traditional Corn Festival, in the first weekend of August.

Associação Social de Benafim

L'Association sociale pour le progrès et le bien-être de la paroisse de Benafim, une Institution Privée de Solidarité Sociale, a été créée en 1997 pour répondre aux préoccupations d'un groupe de personnes sensibilisées aux questions sociales. Cet engagement a donné lieu au Centro Comunitário de Benafim, inauguré en 2004, pour proposer des réponses sociales aux enfants et les personnes âgées, actuellement avec la Crèche, le Centre de Jour, le Service d'Aide à Domicile et Structure Résidentielle pour les personnes âgées. Cette institution dispose de 4 véhicules, dont l'un est adapté au transport de personnes en fauteuil roulant, et il emploie environ 30 personnes. L'Association entretient un groupe de Janeiras, participe au petit marché “Cá da Terra” et organise chaque année le traditionnel Festival du Maïs, le premier week-end d'août.

ASSOCIAÇÃO SOCIAL DE BENAFIM

ANO DE FUNDAÇÃO: 1997
SEDE: BENAFIM
PRESIDENTE: FERNANDO VARGUES

ASSOCIAÇÃO SOCIAL DE BENAFIM

YEAR OF FOUNDATION: 1997
HEAD OFFICE: BENAFIM
PRESIDENT: FERNANDO VARGUES

ASSOCIAÇÃO SOCIAL DE BENAFIM

ANNÉE DE FONDATION: 1997
SIÈGE SOCIAL: BENAFIM
PRÉSIDENT: FERNANDO VARGUES



SE NÃO PUDER VIR, VAMOS NÓS

Levamos connosco os serviços da Administração Pública.

Num único espaço de atendimento, com todo o conforto e privacidade:

Entregue o IRS,
Renove a Carta de Condução,
... entre muitos outros serviços.

Esperamos por si!

Serviços disponíveis do Município de Loulé

- Atendimento e informação relativa a processos de urbanismo;
- Balcão do empreendedor – licenciamento zero ;
- Protecção civil – esclarecimentos das medidas de prevenção contra incêndios;
- Projeto Geo-Emergência;
- Informação e encaminhamento “Loulé Solidário”.

8 de Abril (segunda-feira)

União de Freguesias de Querença, Tôr e Benafim

09:00 – 11:30

Largo da Igreja – Querença

11:40 – 13:30

Rua 11 de Março – Benafim

14:30 – 17:00

Largo da Igreja – Tôr

10 de abril (quarta-feira) – Salir

09:00 – 11:00

JF de Salir – Rua José Viegas Gregório, n.º 24

11:10 – 13:00

Centro Comunitário Barranco do Velho

14:15 – 15:50

Cooperativa Agrícola dos Montes Novos

16:00 – 17:00

Escola Primária da Cortelha

12 de abril (sexta-feira) – São Sebastião

09:00 – 10:40

Centro Social Parragilense - Parragil

11:00 – 13:00

Sociedade Recreativa e Cultural de Vale Judeu

12 de abril (sexta-feira) – Boliqueime

14:30 – 17:00

JF de Boliqueime – Rua Dr. João Baptista Ramos Faisca

9 de abril (terça-feira) – Alte

09:00 – 11:30

JF de Alte – Largo José Cavaco Vieira, n.º 10

11:40 – 13:30

Escola Primária – Santa Margarida

14:30 – 17:00

Escola Primária – Monte da Charneca

11 de abril (quinta-feira) – Ameixial

09:00 – 11:30

JF do Ameixial – Rua S. Pedro, n.º 2

11:40 – 13:30

Clube de caça - Vermelhos

14:30 – 17:00

Escola Primária – Corte D'Ouro



Pedido de emissão e renovação do Cartão de Cidadão, mediante marcação na sua junta de freguesia, até dia 1 de abril.

ama AGÊNCIA PARA A MODERNIZAÇÃO ADMINISTRATIVA

IRN Instituto dos Registos e do Notariado



Frango no forno com vinho tinto e ervas

INGREDIENTES: 1 Frango com cerca de 1,200 kg; 1 Limão; 3 Dentes de alho; 1 Cebola grande; 4 Colheres (sopa) de azeite; 1 Caldo de galinha (ferva o caldo com 0,5 dl de água e deixe arrefecer); 1 Colher (sobremesa) de ervas de Provence; 2 dl de vinho tinto; 2 Colheres (sopa) de polpa de tomate; Sal e pimenta q.b.

PREPARAÇÃO: Parta o frango em pedaços e coloque dentro de um recipiente, junte sumo de limão, os alhos partidos em pedaços, a cebola

partida em rodela, o azeite, a água onde ferveu o caldo de galinha, o vinho tinto, a polpa do tomate, as ervas, o sal e a pimenta. Misture tudo muito bem e deixe ficar em repouso durante 4 horas.

Ao fim desse tempo coloque tudo num pirex e leve ao forno cerca de 40 minutos (vá regando de vez em quando). Acompanhe com batatas fritas ou um arroz branco. (Juntei ao frango umas tiras de entrecosto).

Baked chicken with red wine and herbs

INGREDIENTS: 1,200 kg Chicken; 1 Lemon; 3 Cloves of garlic; 1 Large onion; 4 Tablespoons of olive oil; 1 Chicken stock (boil the stock with 0.5 dl of water and let it cool); 1 Spoon (dessert) of Provence Herbs; 2 dl of red wine; 2 Tablespoons of tomato paste; Salt and pepper.

PREPARATION: Split the chicken into pieces and

place it inside a container, add the lemon juice, the garlic into pieces, the onion cut into slices, the olive oil, the chicken stock, the red wine, the tomato paste, the herbs, the salt and the pepper. Mix it very well and let it stand for 4 hours.

At the end of this time put it in a pyrex and bake in about 40 minutes. Serve with chips or white rice.

Poulet au four avec du vin rouge et des herbes

INGRÉDIENTS: 1 Poulet avec environ 1,200 kg; 1 Citron; 3 Gousses d'ail; 1 Gros oignon; 4 Cuillères à soupe d'huile d'olive; 1 Bouillon de poulet (faire bouillir le bouillon avec 0,5 dl d'eau et laisser refroidir); 1 Cuillère (dessert) d'herbes de Provence; 2 dl de vin rouge; 2 Cuillères à soupe de pâte de tomate; Sel et poivre

PRÉPARATION: Divisez le poulet en morceaux et

placez-le dans un récipient, ajoutez le jus de citron, l'ail en morceaux, l'oignon coupé en tranches, l'huile d'olive, le bouillon de poulet, le vin rouge, la pâte de tomate et les herbes, le sel et le poivre. Mélangez très bien et laissez reposer pendant 4 heures. À la fin de ce temps, mettez le tout dans un pyrex et faites-le cuire au four environ 40 minutes. Servir avec de chips ou d'un riz blanc.

PRESERVE O AMBIENTE E CONSERVE A SUA RUA LIMPA



- ➔ Coloque os resíduos dentro dos contentores;
- ➔ Acondicione os resíduos em sacos bem fechados;
- ➔ Se o contentor estiver cheio, procure o mais próximo;
- ➔ Sempre que possível, coloque os resíduos após as 19h;
- ➔ Feche a tampa após a sua utilização.

VAMOS TODOS COLABORAR, CADA COISA NO SEU LUGAR:



Respeite as regras, evite a aplicação de coimas e colabore para manter um ambiente mais limpo!

Informações ou sugestões contacte:
Câmara Municipal de Loulé
 Tel.: 289 400 870
 E-mail: cmloule@cm-loule.pt





Caravanismo no Ameixial

Quando desponta a primavera há pelos campos quadras soltas, inspiradas e à espera de serem escritas, paletas de cores inventadas por pintores fantásticos e um silêncio melódico composto pelos pássaros, pelas árvores e por flores sorridentes. E quem resiste a este cenário, paixão confessa de turistas que, oriundos de toda a parte, a ele tanto se fidelizaram ao longo de décadas? Muitos optam pelo caravanismo que, pela sua mobilidade, permite desfrutar de forma prática o tempo e a

paisagem. No Ameixial, um campo desportivo desativado acolhe algumas caravanas de um turismo, sobretudo sénior, que por ali permanecem longas temporadas, podendo dedicar-se entretanto a outras actividades. Contam com o apoio da Junta de Freguesia e da Autarquia, dispondo no local de infraestruturas como fossa, balneários e sobretudo do sossego circundante. Um exemplo de improviso “às mil maravilhas” para esta modalidade de turismo.

Caravanning in the Ameixial

When spring comes, there are loose quatrains on the fields, inspirational and waiting to be written, colour palettes invented by fantastic painters, and a melodious silence composed of birds, trees and smiling flowers. Many people opt for caravanning which, because of its mobility, allows enjoying the landscape. In the Ameixial, a disabled sports field

hosts some caravans of a mainly senior tourism, who remain long seasons, being able to dedicate themselves to other activities. They have the support of the Parish Council and the City Hall, with infrastructures such as septic tanks, bathhouses and, above all, the surrounding quietness.

Le Caravaning à l'Ameixial

Quand le printemps arrive, il y a des quatrains libres dans les champs, inspirants et qui attendent d'être écrits, des palettes de couleurs inventées par des peintres fantastiques et un silence mélodieux composé d'oiseaux, d'arbres et de fleurs souriantes. Beaucoup de personnes optent pour le caravaning qui, en raison de sa mobilité, permet de profiter du temps et des paysages de manière pratique. À

l'Ameixial, un terrain de sport désactivé accueille des caravanes d'un tourisme principalement sénior, qui restent par là de longues saisons, en pouvant se dédier à d'autres activités. Ils ont le soutien du Conseil Paroissial et de la Mairie, avec des infrastructures telles que des fosses septiques, des bains publics et, surtout, le calme qui les entoure.

PROTEÇÃO CIVIL - INFORMAÇÃO PÚBLICA



INCÊNDIOS FLORESTAIS

10 passos para defender a sua casa



1. RECONHECER O PROBLEMA

Deve gerir a vegetação no terreno envolvente à sua casa para sua proteção.

2. DEFINIR UMA FAIXA DE GESTÃO DE COMBUSTÍVEL

Estabeleça uma faixa de 50m ao redor da sua casa.

3. REDUZIR A VEGETAÇÃO MAIS INFLAMÁVEL

Remova a vegetação mais inflamável. Crie uma área regada de 10m em torno da casa.

4. MANTENHA A FAIXA LIMPA

Remova as árvores necessárias para deixar um intervalo entre copas de 4m. Desrame as árvores 4m acima do solo.

5. LIMPE A COBERTURA E OUTRAS ESTRUTURAS DA SUA CASA

Mantenha estrumeiras, pilhas de lenha e outros materiais combustíveis a mais de 50m da habitação ou em compartimentos isolados.

6. FAIXAS DE PAVIMENTO NÃO INFLAMÁVEL

Mantenha uma faixa de 1 a 2 metros em pavimento não inflamável em redor da casa.

7. ACESSO DESOBRSTUÍDO

No acesso à sua casa, mantenha uma faixa de 10m para cada um dos lados e uma zona que permita a inversão de marcha de veículos de maiores dimensões.

8. MANUTENÇÃO DA FAIXA

Remova as ervas secas, folhas, caruma dos pinheiros e ramos que se encontram no chão, na cobertura dos edifícios, caleiras, algarozes e passadiços de madeira.

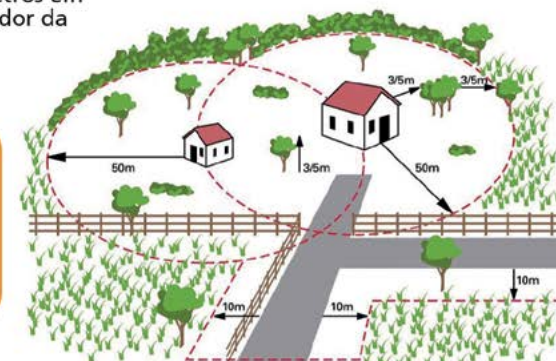
9. SEGURANÇA NA SUA CASA

Coloque uma rede de retenção de fagulhas nas chaminés. Em caso de incêndio não deixe frestas abertas onde possam entrar fagulhas.

10. ESTAR PREPARADO PARA O INCÊNDIO

Guarde pás, ancinhos e mangueiras num local de fácil acesso e do conhecimento de todos.

EM CASO DE FUMO OU FOGO LIGUE 112



A limpeza de terrenos junto a habitações é obrigatória.

Decreto-lei nº17/2009 de 14 Janeiro

PROTEÇÃO CIVIL
Uma missão de todos para todos



UNIDADE MÓVEL DE SAÚDE

ABRIL APRIL AVRIL 2019

DATA	DIA DA SEMANA	FREGUESIA	INÍCIO	TERMO
1 ABRIL	2.ª FEIRA	UNIÃO (BENAFIM)	Ribeira de Algibre	Charneca
2 ABRIL	3.ª FEIRA	UNIÃO (BENAFIM)	Zimbral	Freixo Verde
3 ABRIL	4.ª FEIRA	Lares de Alte e de Benafim		
4 ABRIL	5.ª FEIRA	SALIR	Pé do Coelho	Alganduro
5 ABRIL	6.ª FEIRA	SALIR	Freixo de Baixo	Barrosas
8 ABRIL	2.ª FEIRA	SALIR	Monte Poço	Rocha da Pena
9 ABRIL	3.ª FEIRA	SALIR	Pé da Serra	Vale do Álamo
10 ABRIL	4.ª FEIRA	SALIR	Pena de Cima	Covões
11 ABRIL	5.ª FEIRA	SALIR	Corte Neto	Casa Branca (antes, Sítio da CORUJA)
12 ABRIL	6.ª FEIRA	SALIR	Vale Covo	Montes Novos / C.C.B.Velho
15 ABRIL	2.ª FEIRA	SALIR	Ameixeirinhas	Moita da Guerra
16 ABRIL	3.ª FEIRA	S. CLEMENTE	Cruz da Assumada	Carvalho
17 ABRIL	4.ª FEIRA	S. CLEMENTE	Alfarrobeira	Liga dos Combatentes e Goldra
22 ABRIL	2.ª FEIRA	S. CLEMENTE	Betunes (EN 270)	Fonte de Apra
23 ABRIL	3.ª FEIRA	S. CLEMENTE	Vale Formoso	Sítio do Pinheiro
24 ABRIL	4.ª FEIRA	S. SEBASTIÃO	Vale Telheiro	Monte Seco
26 ABRIL	6.ª FEIRA	S. SEBASTIÃO	Lg. Manuel Arriaga	Vale Judeu

HORA DO INÍCIO DO SERVIÇO: 08H30

PROTEÇÃO CIVIL - INFORMAÇÃO PÚBLICA

Para fazer uma Queima é obrigatório informar

Queima - uso do fogo para eliminar sobantes de exploração, cortados e amontoados



Ligue para:

LOULÉ²⁴
LINHA MUNICIPAL

808 289 112

LINHA DE CUSTO PARTILHADO

EVITE COIMAS

A não comunicação da realização de queimas implica uma coima entre os 280€ e os 120 000€



APANHA-ME!

TRANSPORTES URBANOS

Horários Timetable
Circuitos Circuits
Paragens Bus Stop



DESCARREGUE A APP
DOWNLOAD APP



Loulé Concelho
Global



transportes
urbanos



facebook.com/transportesurbanosmunicipioloule

Tarifários Prices

Bilhete de bordo

Bilhete de bordo cidade = €0,80
Bilhete de bordo Shuttle = €1,00
Bilhete turístico 24h = €2,00
Bilhete turístico 48h = €3,00

Pré-comprado*

Pré-comprado com 10 viagens = €3,20
Pré-comprado sénior social com 10 viagens (>=60 anos de idade) = €2,50

Passe mensal*

Passe mensal normal = €10,60
Passe mensal jovem (<=23 anos de idade) = €5,30
Passe mensal sénior (>=60 anos de idade) = €5,30
Passe mensal sénior social (>=60 anos de idade) = €4,25

Passe anual*

Passe anual normal = €106,00
Passe anual jovem (<=23 anos de idade) = €53,00
Passe anual sénior (>=60 anos de idade) = €53,00
Passe anual sénior social (>=60 anos de idade) = €42,40

* Cartão tipo smart card para bilhete pré-comprado e passe, aquisição na bilheteira:
Pré-comprado = €3,00; Passe normal = €5,00; Passe jovem e sénior = €2,50.

Na linha vermelha são aceites bilhete de bordo tipo shuttle, bilhete turístico e passe.
Preços para sénior social (previsto pelo Regulamento Municipal Sénior do Concelho de Loulé), exceto no bilhete adquirindo a bordo.
Todos os preços com IVA incluído.

Vendas e Informações Sales and Informations

Loulé

Terminal Rodoviário
(bilheteira EVA Transportes)
(T - 289 416 655) Paragem 2

Quarteira

Terminal Rodoviário
(T - 289 389 143) Paragem 1

Vilamoura

Bilheteira Aldeia do Mar, Av. Tivoli
(junto ao Supermercado JAFERS),
(T - 289 315 643) Paragem 12/16

www.lcglocal.pt

transporteurbano@lcglocal.pt

T - 289 401 080



Loulé (Linha Amarela - Azul - Azul Clara - Vermelha)

de 2ª a 6ª feira
exceto feriados
Monday to Friday except holidays

Loulé		
Av. 25 de Abril - Paragem 1		
07.30	11.30	15.30
08.00	12.00	16.00
08.30	12.30	16.30
09.00	13.00	17.00
09.30	13.30	17.30
10.00	14.00	18.00
10.30	14.30	18.30
11.00	15.00	19.00

sábado
incluindo feriados
Saturday, including holidays

Loulé		
Av. 25 de Abril - Paragem 1		
07.30	11.00	
08.00	11.30	
08.30	12.00	
09.00	12.30	
09.30	13.00	
10.00	13.30	
10.30	14.00	



Quarteira/Vilamoura (Linha Verde - Vermelha)

de 2ª a 6ª feira
exceto feriados
Monday to Friday except holidays

Quarteira Terminal Rodoviário Paragem 1	Vilamoura Casino Paragem 14	Quarteira AlSakia Rotunda Paragem 38
07.30	07.45	-
08.00	08.15	-
08.30	08.45	09.10
09.30	09.45	10.10
10.30	10.45	11.10
11.30	11.45	12.10
12.30	12.45	13.10
13.30	13.45	14.10
14.30	14.45	15.10
15.30	15.45	16.10
16.30	16.45	17.10
17.30	17.45	-
18.00	18.15	18.40
19.00	19.15	19.40

sábado
incluindo feriados
Saturday including holidays

Quarteira Terminal Rodoviário Paragem 1	Vilamoura Casino Paragem 14	Quarteira AlSakia Rotunda Paragem 38
07.30	07.45	08.10
08.30	08.45	09.10
09.30	09.45	10.10
10.30	10.45	11.10
11.30	11.45	12.10
12.30	12.45	13.10
13.30	13.45	14.10



Linha Azul Clara percorrida no horário assinalado
O cumprimento deste horário está dependente das condições de trânsito

Circuito contínuo, em 60, sem necessidade de transbordo

Loulé (Linha Vermelha)

Av. 25 de Abril
Lado oposto paragem 1

Estação
Ferroviária

Novos Horários
desde Agosto 2018

06.40	06.55 (Exceto domingos e feriados)
15.40	15.55 (Apenas domingos e feriados)
19.40	19.55 (Exceto sábados)

Linha Verde não percorrida no horário e paragens assinaladas
O cumprimento deste horário está dependente das condições de trânsito

Quarteira (Linha Vermelha)

Terminal Rodoviário
Paragem 1

Estação
Ferroviária

Novos Horários
desde Agosto 2018

06.40	06.55 (Exceto domingos e feriados)
15.40	15.55 (Apenas domingos e feriados)
19.40	19.55 (Exceto sábados)

LOULÉ

Centro Paroquial

sábados | saturdays | samedis **18h00**

Igreja de S. Francisco

terça a sexta | tue to fri | mar jusqu'a ven **19h15**

domingos | sundays | dimanches **10h00**

Santuário de N^a Sra da Piedade

sábados | saturdays | samedis **10h30**

dom | sun | dim **18h00** (verão) **17h00** (inverno)

BOA HORA

Igreja de N^a Sra da Boa Hora

1.º e 3.º domingos | 1st and 3rd sundays | 1^{er} et 3^{ème}

dimanches **12h00**

GONCINHA

Ermida de Santa Catarina

3º domingo | 3rd sunday | 3^{ème} dimanche **15h30**

VALE JUDEU

Igreja de N^a Sra do Bom Sucesso

2.º e 4.º domingos | 2nd and 4th sundays | 2^{ème} et 4^{ème}

dimanches **11h30**

QUARTEIRA

Igreja de N^a Sra da Conceição

sábados | saturdays | samedis **19h00**

domingos | sundays | dimanches **8h00**

Igreja de São Pedro do Mar

domingos | sundays | dimanches **10h00**

VILAMOURA

Igreja de N^a Sra da Alegria

domingos | sundays | dimanches **11h15**

PEREIRAS

domingos | sundays | dimanches **12h15**

ALMANCIL

Igreja de S. Lourenço

domingos | sundays | dimanches **9h00**

Igreja de N.ª Sr.ª de Fátima

sábados | saturdays | samedis **9h30, 17h30**

domingos | sundays | dimanches **12h00**

ter-sex | tue-fri | mar-ven **17h30**

SÃO JOÃO DA VENDA

Igreja de S. João da Venda

domingos | sundays | dimanches **10h00**

BOLIQUEIME

Igreja de S. Sebastião

sábados e domingos | saturdays and sundays |

samedis et dimanches **12h00**

quintas-feiras | thursdays | jeudis **18h30**

QUERENÇA

Igreja de N^a Sra da Assunção

quintas-feiras | thursdays | jeudis **15h00**

domingos | sundays | dimanches **9h00**

TÔR

Igreja de Santa Rita

domingos | sundays | dimanches **10h30**

SALIR

Igreja de São Sebastião

sábados | saturdays | samedis **9h30**

domingos | sundays | dimanches **12h00**

BARRANCO DO VELHO

2º e 4º domingos do mês | 2nd and 4th sunday of the

month | 2^{ème} et 4^{ème} dimanche du mois **10h00**

NAVE DO BARÃO

3º domingo do mês | 3rd sunday of the month | 3^{ème}

dimanche du mois

BARROSAS

1º domingo do mês | 1st sunday of the month | 1^{er}

Dimanche du mois **10h00**

ALTE

Igreja de N.ª Sr.ª da Assunção

domingos | sundays | dimanches **12h00**

BENAFIM

Igreja de N.ª Sr.ª da Glória

sábados | saturdays | dimanches **12h00**

AMEIXIAL

Igreja de Santo António

sábados (quinzenalmente) | saturdays (fortnightly)

| samedis (les quinze jours) **15h00**

CORTELHA

Escola Primária da Cortelha

Elementary School

3º domingo do mês | 3rd sunday of the month | 3^{ème}

dimanche du mois **15h00**

ASSEMBLEIA DE DEUS PENTECOSTAL

Rua Dr. Barata, A – Loulé

quarta-feira | wednesdays | mercredi **21h00** (estudo

bíblico); domingo | sunday | dimanche **9h30, 16h00**

Tel.: 964039303

ASSEMBLEIA DE DEUS PENTECOSTAL

Rua Infância, 14 – Quarteira

quinta-feira | thursdays | jeudi **21h00** (estudo

bíblico); domingo | sunday | dimanche **9h00, 18h00**

Tel.: 964039303

CENTRO DE AJUDA ESPIRITUAL

– IGREJA UNIVERSAL

Rua Padre António Vieira, n.º. 141 – r/c, 8100 Loulé

segunda a sexta (excepto às quintas) | monday

to friday (except thursdays) | Du lundi au vendredi

(sauf les jeudis) **10h00, 15h00, 20h00**

domingo | sunday | dimanche: **10h00, 16h00, 18h00**

Tel.: 289 417 647

IGREJA DE JESUS CRISTO DOS SANTOS DOS ÚLTIMOS DIAS (IGREJA MÓRMON)

Praceta António Gama Nunes, 8100 Loulé

domingo | sunday | dimanche: **10h00** (Sacerdócio),

11h50 (Reunião Sacramental)

IGREJA EVANGÉLICA BATISTA DE LOULÉ

Rua de São Paulo, 20 – 8100 Loulé

quarta-feira | wednesday | mercredi: **20h30** (Estudo

Bíblico e Oração); domingo | sunday | dimanche:

11h15, (Culto de Adoração)

IGREJA EVANGÉLICA CATEDRAL DA ESPERANÇA DE LOULÉ

Rua Nossa Senhora de Fátima, 8100 Loulé

domingo | sunday | dimanche: **09h30** (Escola Bíblica

Dominical); domingo | sunday | dimanche: **19h30**

(Culto da Família); terça-feira | tuesday | mardi:

20h00 (Culto de Oração); quinta-feira | thursday |

jeudi: **20h00** (Culto da Vitória)

IGREJA EVANGÉLICA INTERNACIONAL DE VALE JUDEU (IECA)

domingo | sunday | dimanche

10h30 em inglês | in english;

15h30 em português | in portuguese

Contacto(s): Mark 289 328 335 (inglês/english)

Barry 289 308 574 (português/portuguese)

IGREJA MINISTÉRIO MISSÃO TRANSCULTURAL

Rua Coelho Júnior, Lt 2 c/v, 8125-616 Quarteira

terça-feira | tuesday | mardi **20h30** (Culto do

Milagre); quinta-feira | thursday | jeudi **20h30**

(Culto de Louvor); domingo | sunday | dimanche

19h00 (Culto da Família); Primeiro sábado de

cada mês | First saturday of each month | Premier

Samedi du mois **20h00** (Culto de Ceia do Senhor)

TESTEMUNHAS DE JEOVÁ

Salão do Reino, junto ao Estádio Municipal de Loulé

quarta-feira | wednesday | mercredi **20h30**

quinta-feira | thursday | jeudi **20h15**

sábado | saturday | samedi **19h00**

domingo | sunday | dimanche **18h00**

TESTEMUNHAS DE JEOVÁ

Salão do Reino, Rua Cristóvão Pires Norte -

Figueiral, Almancil

terça-feira | tuesday | mardi **20h30**; quarta-feira |

wednesday | mercredi **20h30** (Romeno); sábado

| saturday | samedi **20h30**; domingo | sunday |

dimanche **10h00** (Romeno)

TESTEMUNHAS DE JEOVÁ

Salão do Reino, Rua Salgueiro Maia - Central Bloco,

c/v, Quarteira/Vilamoura

quarta-feira | wednesday | mercredi **20h30**

(Quarteira); quinta-feira | thursday | jeudi **20h00**

(Vilamoura); sábado | saturday | samedi **20h30**

(Quarteira); domingo | sunday | dimanche **10h00**

(Vilamoura)

LOULÉ

808 289 112	Linha 24 horas
289 400 560	Bombeiros Municipais
289 400 600	Câmara Municipal
289 401 000	Centro de Saúde
800 506 506	EDP - N.º Verde
289 400 500	Estação de Correios
289 400 665	Canil Municipal
289 414 488	Táxis de Loulé
289 463 205	Junta de Freguesia de S. Clemente
289 410 100	Junta de Freguesia de S. Sebastião
289 400 300	Instituto de Emprego e Form. Prof.
289 410 490	G.N.R.
289 463 900	Posto de Turismo
968 098 738	Sec. de Águas da CML (Piquete)
289 401 460	Repartição de Finanças
289 400 850	Biblioteca Municipal
289 400 820	Cine-Teatro Louletano
289 400 684	Galeria de Arte Convento Espírito Santo
289 400 804	Arquivo Municipal de Loulé
289 414 536	Centro de Documentação
289 400 885	Museu Municipal
289 414 689	Centro Interpretativo dos Frutos Secos
289 414 536	Cozinha Tradicional Algarvia
289 422 141	Centro de Expressão Artística
289 401 080	Loja Mobilidade
289 401 080	Mercado Municipal
289 401 080	Loulé Concelho Global, EM
289 463 982	CECAL
289 249 750	Hospital de Loulé
289 463 013	Conservatório de Música de Loulé
927 244 424	Piquete Parque de Estacionamento
289 400 999	Piscinas Municipais
289 401 400	Tribunal Judicial
289 400 390	Tribunal Administrativo e Fiscal
289 401 432	Ministério Público

QUARTEIRA

289 400 560	Bombeiros Municipais
289 303 160	Centro de Saúde
289 300 360	Correios
289 323 561	Correios de Vilamoura
289 315 650	Táxis de Quarteira
289 315 235	Junta de Freguesia de Quarteira
289 400 868	Centro Autárquico
289 310 420	G.N.R.
289 313 275	Galeria de arte Praça do Mar
289 389 209	Posto de Turismo
289 381 740	Repartição de Finanças
289 310 650	Inframoura, EM

UNIÃO DE FREGUESIAS
DE QUERENÇA, TÔR E BENAFIM

289 472 402	Benafim
289 422 337	Querença
289 422 495	Posto de Turismo
289 414 908	Tôr
289 462 748	Centro de Saúde da Tôr

BOLIQUEIME

289 366 295	Junta de Freguesia de Boliqueime
289 366 328	Centro de Saúde de Boliqueime

ALMANCIL

289 400 560	Bombeiros Municipais
289 351 190	Centro de Saúde
289 390 490	Estação de Correios
289 394 238	Algartáxis
289 399 998	Táxis de Almancil
289 352 525	Algarve T
289 395 404	Junta de Freguesia de Almancil
289 351 530	G.N.R.
289 893 200	Parque das Cidades
289 400 860	Posto de Turismo
289 400 887	Loja do Município
289 352 430	Infralobo, EM
918 201 783	Piquete Infralobo
289 390 030	Infraquinta, EM

ALTE

289 478 200	Junta de Freguesia de Alte
289 478 060	Posto de Turismo
289 478 058	Pólo Museológico

AMEIXIAL

289 847 169	Junta de Freguesia do Ameixial
-------------	--------------------------------

SALIR

289 489 136	G.N.R. Salir
289 489 119	Junta de Freguesia de Salir
289 489 318	Posto de Turismo
289 489 137	Centro Interpretativo de Arqueologia de Salir
289 489 516	Centro de Saúde de Salir
289 489 520	E.B.I. Salir

FARMÁCIAS DE SERVIÇO
ON-DUTY PHARMACIES
PHARMACIES DE GARDE

LOULÉ

CHAGAS	289 462 185
01-05-09-13-17-21-25-29	

PINTO

289 420 240	
02-06-10-14-18-22-26-30	

AVENIDA

289 462 164	
03-07-11-15-19-23-27-31	

MARTINS

289 414 859	
04-08-12-16-20-24-28	

QUARTEIRA

ALGARVE	289 314 884
01 a 05; 20 a 26	

MARIA PAULA

289 313 137	
06 a 12; 27 a 30	

MIGUEL CALÇADA

289 435 122	
13 a 19	

ALMANCIL

NOBRE PASSOS	289 395 611
08 a 14; 29 e 30	

SILVEIRA ALGARVE

289 391 323	
15 a 21	

ALMANCIL

289 399 064	
01 a 07; 22 a 28	

FEIRAS E MERCADOS
FAIRS AND MARKETS
FOIRES ET MARCHÉS

Quarteira Fonte Santa	03-10-17-24
Ameixial	04
Benafim	06
Quarteira (Velharias)	06
Loulé	06-13-20-27
Almancil	07-21
Salir (Mercado Horta)	03
Almancil (Velharias)	14-28
Cortelha	13
Boliqueime (Velharias)	07
Alte	18
Boliqueime	18
Azinhal (Alte)	20
Querença	21

O GOVERNO LOCAL
THE LOCAL GOVERNMENT
LE GOUVERNEMENT LOCAL

PRESIDENTE Vítor Manuel Gonçalves Aleixo

Pelouros: Cultura, Bibliotecas e Arquivo; Desporto; Habitação; Segurança; Sustentabilidade e Adaptação às Alterações Climáticas; Relações Públicas e Relações Institucionais.

Horário de Atendimento: Quinta-feira, das 14h30 às 19h00

VICE-PRESIDENTE Pedro Gonçalo Tenazinha Pimpão

Pelouros: Finanças e Património; Tecnologias e Administração de Sistemas; Descentralização Administrativa; Turismo e Economia Local; Tarifas e Execuções fiscais; Empreendedorismo e Inovação; Sector Empresarial Local.

Horário de Atendimento: Quinzenalmente às Quintas-feiras de manhã

VEREADORA Heloísa Bárbara Madeira e Madeira

Pelouros: Planeamento e Gestão Urbanística; Jurídica e Contencioso; Fiscalização e Contraordenações; Toponímia; Simplex Autárquico; Actividades Económicas.

Horário de Atendimento: Todas as Terças-feiras das 14h00 às 18h00

VEREADOR Abílio Vargas Sousa

Pelouros: Obras Municipais; Edifícios e Equipamentos; Saneamento Básico e Rede Viária; Trânsito; Oficinas Municipais; Orçamento Participativo; Serviço Veterinário; Desenvolvimento do Interior.

Horário de Atendimento: Todas as Quartas-feiras de manhã

VEREADORA Ana Isabel da Encarnação Carvalho Machado

Pelouros: Educação; Saúde e Coesão Social; CPCJ - Comissão de Protecção de Crianças e Jovens em Risco; Juventude; Cidades Educadoras - integrando a Comissão Coordenadora Da Rede Nacional de Cidades Educadoras.

Horário de Atendimento: Quinzenalmente às terças-feiras de manhã.

VEREADOR Carlos Gabriel da Silva Carmo

Pelouros: Eventos e Comunicação; Protecção Civil; Transportes; Associativismo Sociocultural; Bombeiros; Higiene Urbana e Salubridade; Ambiente e Espaço Público.

Horário de Atendimento: Todas as Quintas-feiras das 14h00 às 18h00.

VEREADORA Marilyn Zacarias Guerreiro

Pelouros: Defesa do Consumidor; Auditoria Interna; Prevenção de Riscos de Corrupção; Gestão de Pessoas; Higiene e Segurança no Trabalho; Gestão de Apoio ao Município.

Horário de Atendimento: Todas as Quintas-feiras de manhã

GAP – GABINETE DE APOIO AO PRESIDENTE

Luis Monteiro (Chefe de Gabinete)

Telmo Manuel Machado Pinto (Adjunto)

Paula Murta (Secretária do Presidente)

Ângela Jesus (Secretária)

GAV – GABINETE DE APOIO À VERAÇÃO

Ana Marçal (Secretária)

Lígia Brito (Secretária)

Mónica Freitas (Secretária)

REUNIÕES DE CÂMARA

Quinzenalmente, às quartas-feiras, a partir das 14h30, no Salão Nobre dos Paços do Concelho. Todas as sessões camarárias são públicas.



		PREIA MAR HIGH TIDE MARÉE HAUTE		BAIXA MAR LOW TIDE MARÉE BASSE			
		MANHÃ		TARDE		MANHÃ	
		MORNING MATIN		AFTERNOON APRÈS-MIDI		MORNING MATIN	
DIA	ALTURA	HORA	ALTURA	HORA	ALTURA	HORA	ALTURA
DAY	HEIGHT	TIME	HEIGHT	TIME	HEIGHT	TIME	HEIGHT
JOUR	HAUTEUR	HEURE	HAUTEUR	HEURE	HAUTEUR	HEURE	HAUTEUR
1	SEG MON LUN	00:12	2.8	12:42	2.8	06:31	1.1
2	TER TUE MAR	00:52	3.0	13:17	2.9	07:06	1.0
3	QUA WED MER	01:27	3.1	13:47	3.1	07:38	0.9
4	QUI THU JEU	01:59	3.2	14:17	3.2	08:07	0.8
L.N.	SEX FRI VEN	02:29	3.3	14:46	3.2	08:36	0.7
6	SÁB SAT SAM	03:00	3.3	15:16	3.3	09:05	0.7
7	DOM SUN DIM	03:32	3.3	15:47	3.3	09:35	0.7
8	SEG MON LUN	04:05	3.3	16:21	3.2	10:06	0.8
9	TER TUE MAR	04:42	3.2	16:59	3.2	10:41	0.9
10	QUA WED MER	05:24	3.0	17:43	3.0	11:22	1.0
11	QUI THU JEU	06:14	2.8	18:38	2.9	-	-
Q.C.	SEX FRI VEN	07:20	2.7	19:50	2.8	00:56	1.2
13	SÁB SAT SAM	08:46	2.6	21:18	2.8	02:21	1.3
14	DOM SUN DIM	10:13	2.7	22:38	2.9	03:53	1.2
15	SEG MON LUN	11:22	2.9	23:41	3.2	05:06	1.0
16	TER TUE MAR	-	-	12:17	3.2	06:03	0.8
17	QUA WED MER	00:34	3.4	13:05	3.4	06:52	0.6
18	QUI THU JEU	01:22	3.6	13:48	3.5	07:36	0.4
L.C.	SEX FRI VEN	02:06	3.7	14:30	3.6	08:17	0.3
20	SÁB SAT SAM	02:50	3.7	15:11	3.6	08:57	0.4
21	DOM SUN DIM	03:32	3.6	15:51	3.5	09:36	0.5
22	SEG MON LUN	04:13	3.4	16:31	3.3	10:14	0.7
23	TER TUE MAR	04:55	3.2	17:12	3.2	10:53	0.9
24	QUA WED MER	05:38	2.9	17:56	2.9	11:34	1.1
25	QUI THU JEU	06:27	2.7	18:49	2.8	00:10	1.2
Q.M.	SEX FRI VEN	07:30	2.5	19:57	2.6	01:11	1.4
27	SÁB SAT SAM	08:53	2.4	21:19	2.6	02:32	1.5
28	DOM SUN DIM	10:16	2.4	22:32	2.7	03:56	1.4
29	SEG MON LUN	11:17	2.6	23:28	2.8	05:00	1.3
30	TER TUE MAR	-	-	12:02	2.7	05:48	1.2



FESTA DA MÃE SOBERANA

05 de maio – 15h00 – Loulé
Org.: Câmara Municipal de Loulé
Dia 05 de maio, realiza-se a Festa Grande da Mãe Soberana, que constitui o momento mais alto das celebrações em honra da Padroeira da cidade. Depois de, no Domingo de Páscoa ter-se celebrado a Festa Pequena, a Santa regressa ao seu altar numa tradição que movimenta milhares de fiéis. Para além do programa litúrgico, o fogo-de-artifício é o culminar de uma Festa que tem também uma forte componente cultural e turística.

FEAST OF THE SOVEREIGN MOTHER

05 May – 03:00 pm – Loulé
Org.: Municipality of Loulé
On 05 May, the Great Feast of the Sovereign Mother is held, which is the highest moment of the celebrations in honour of the patroness of the city. After the Small Feast that is celebrated on Easter Sunday, the Holy Mother returns to her altar in a tradition that moves thousands of faithful people. In addition to the liturgical programme, the firework is the culmination of a feast that also has a strong cultural and touristic component.

FÊTE DE LA MÈRE SOUVERAINE

05 Mai - 15h00 – Loulé
Org.: Municipalité de Loulé
Le 05 Mai, la Grande Fête de la Mère Souveraine se réalise, qui est le point des célébrations en l'honneur de la Patronne de la ville. Après la Petite Fête qui est célébrée le dimanche de Pâques, la Sainte retourne à son autel, dans une tradition qui attire des milliers de croyants. En plus du programme liturgique, le feu d'artifice est le culminer d'une fête qui a également une forte composante culturelle et touristique.

FESTA DA ESPIGA

(Integrado no dia do Município)
30, 31 de maio e 01 junho – Salir
Org.: C. Municipal Loulé/Junta Freguesia de Salir
De 30 de maio a 01 de junho, a freguesia de Salir celebra mais uma edição da Festa da Espiga, com um programa repleto de atividades culturais, desportivas e gastronómicas, dividido em três noites temáticas: Noite da Espiga (30 Maio), Noite Popular (31 Maio) e Noite Jovem (01 Junho). As festividades arrancam na Quinta-Feira da Espiga, dia 30 de Maio, data em que se assinala também o Dia do Município de Loulé.

FESTA DA ESPIGA (SPIKE FESTIVAL)

(Integrated on the day of the City)
30, 31 May and 01 June– Salir
Org.: Municipality of Loulé/Parish Council of Salir
From 30 May to 01 June, the parish of Salir celebrates another edition of “Festa da Espiga”, with a program full of cultural, sports and gastronomic activities, divided into three thematic nights: Spike Night (30 May), Popular Night (31 May) and Young Night (01 June). The festivities begin on Thursday, on 30 May, when it is also marked the Day of the City of Loulé.

FESTA DA ESPIGA (FÊTE DE L'ÉPI)

(Intégré dans le jour de la Ville)
30, 31 Mai et 01 Juin – Salir
Org.: Municipalité de Loulé/Conseil Pároissial Salir
Du 30 mai au 1er Juin, Salir célèbre une autre édition de “Festa da Espiga”, avec un programme complet d'activités culturelles, sportives et gastronomiques, divisé en trois nuits thématiques: la Nuit de l'Épi (30 Mai), la Nuit Populaire (31 Mai) et la Nuit Jeune (01 Juin). Les festivités commencent le Jeudi, le 30 Mai, à l'occasion du Jour de la Ville de Loulé.

NO MEU TEMPO...
IN MY YOUTH...
DANS MON TEMPS...



Festa dos Foliares em Querença, em 15/04/1974

A equipa do Museu Municipal de Loulé convida-o a participar no próximo encontro de “Desculpe, Como me Chamo?”, a decorrer no dia 03/04/2019, na Sala Polivalente do Museu Municipal de Loulé (Castelo). Neste encontro iremos recordar as estórias por detrás deste evento. Contamos consigo, a sua presença é imprescindível.

Se tiver fotografias antigas do Concelho de Loulé, colabore com a Fototeca cedendo-as para digitalização. O ORIGINAL FICA CONSIGO. Desta forma está a enriquecer a nossa História e a perpetuá-la para as novas gerações. Se estiver interessado dirija-se à Alcaidaria do Castelo, nós tratamos de tudo. Obrigado.



 **loulé**
concelho